PHILIPS

VR

VIDEO CASSETTE RECORDER

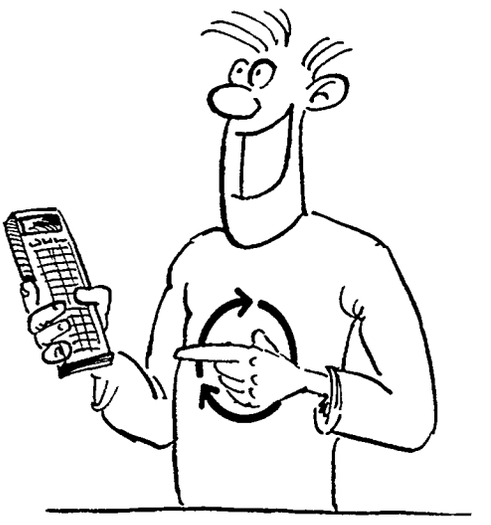
PHILIPS

PHILIPS

GEBRUIKSAANWIJZING VR 948

Van harte gefeliciteerd. Met deze videorecorder (VCR) bent u in het bezit gekomen van een van de meest geavanceerde en makkelijk te bedienen apparaten die er op de markt zijn.

Even voorstellen: mijn naam is Philip. Ik heb tot taak u bij het leren kennen van uw nieuwe videorecorder behulpzaam te zijn.
Natuurlijk wilt u uw videorecorder zo snel mogelijk in gebruik nemen. Neem desondanks de moeite om de gebruiksaanwijzing door te lezen. Op die manier leert u uw videorecorder probleemloos te bedienen. Het maakt niet uit welke toetsen u gebruikt, u kunt uw apparaat daarmee in geen geval beschadigen. U kunt dus onbezorgd oefenen.



NEDERLANDS

INHOUD

1. OVERZICHT TOETSEN, BEDIENINGSELEMENTEN, AANSLUITINGEN **4**
De afstandsbediening 4
Het achterpaneel van de videorecorder 5
De voorzijde van de videorecorder 6
Veiligheidsaanwijzingen, voorzorgsmaatregelen 8
2. INSTALLATIE. HOE INSTALLEER IK DE VIDEORECORDER? **10**
Hoe plaats ik de batterijen in de afstandsbediening? 10
Hoe stel ik de klok op de afstandsbediening in? 10
Zo sluit u uw videorecorder aan 11
Aansluiten op het lichtnet 12
En nog een paar tips voor het gebruik 12
Aansluiten op de antenne 12
Aansluiten op het TV-toestel 13
Aansluiten op een andere videorecorder 14
Aansluiten van een decoder 15
Aansluiten op een stereo-installatie 15
Noodrem 16
Taalkeuze en instellen van dimmer, tijd en datum 16

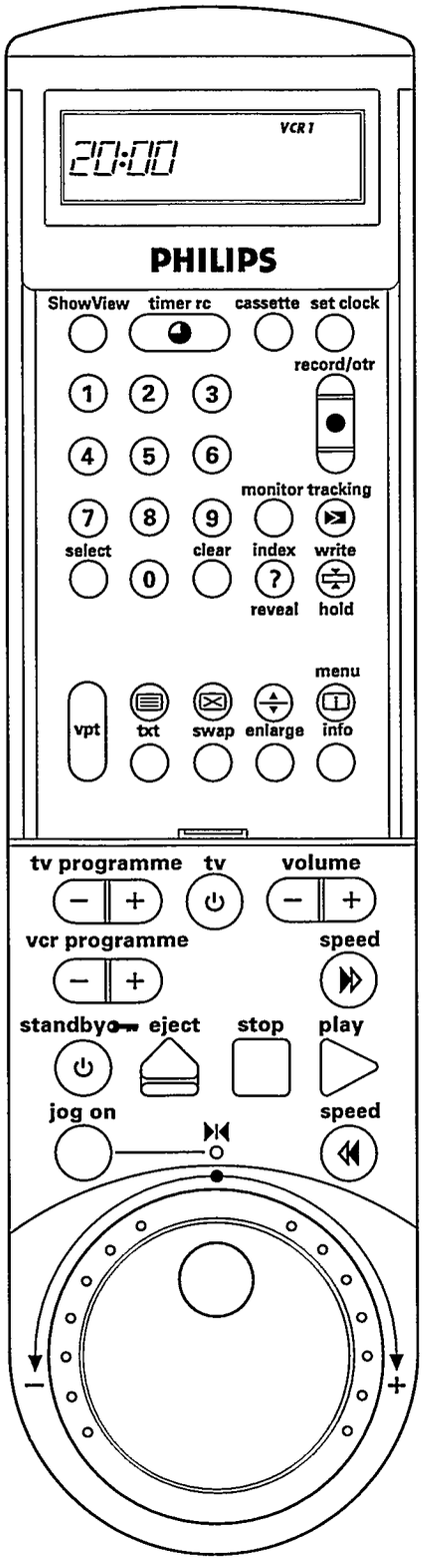
3. EEN VOORBESPEELDE CASSETTE WEERGEVEN 19
S-VHS-weergave 19
NTSC-weergave 19
Hoe corrigeer ik beeldstoringen? 20
Snel vooruitspoelen en terugspoelen 21
Beeldzoekfunctie van de videorecorder 21
De Jog/Shuttle functies 22
Hoe herken ik de positie waar de band zich nu bevindt? 24
Hoe vind ik een bepaalde positie van de band? 26
Bandpositie zoeken 26
De VHS-index-zoekfunctie („VISS") 27
VISS-zoekloop 28
VISS-markering handmatig plaatsen of wissen 29
Beeldscherpte instellen 30
Keuze van het geluidsspoor, audio-mix 30
4. VASTLEGGEN VAN TV-KANALEN 31
Automatische programmazoekfunctie 31
Zenders rangschikken 33
Handmatig zoeken 35
Direkte kanaalkeuze 37
Kabel-TV met speciale invulling 40
Dempingsschakelaar – L/H 40
5. HOE KAN IK DIRECT OPNEMEN? 41
De langspeelfunctie 43
NICAM-stereo-ontvangst 43
De opnameblokkade 44
De beeldmontage 44
6. HOE KAN IK OPNAMEN PROGRAMMEREN ? 45
Wat is „Program Delivery Control" (PDC) 46
TODAY – programmering op de videorecorder 47
Hoe kan ik een TODAY-programmering wissen? 48
Programmering met een ShowView-code 49
Programmeren met TXT:VPT 52
Programmeren op de afstandsbediening 56
Een dagelijks of wekelijks terugkomende TV-uitzending programmeren 58
Hoe kan ik een TIMER-opname afbreken? 60
Hoe kan ik een TIMER-blok controleren of corrigeren? 60
Hoe kan ik een TIMER-blok wissen? 61

7. ANDERE OPNAMEMOGELIJKHEDEN **62**
Simultane opname 62
Enkel geluidsopname (Audio) 63
Geluidssynchronisering (Audio-dubbing) met geïntegreerde Audio-mengpaneel-functie 64
Insert-functie 66
Synchro-Insert functie 68
Synchroon kopiëren (Synchro-Edit) 72
Extern gestuurde opname 75
Opnamen van een andere videorecorder 76
8. BIJZONDERHEDEN EN EXTRA'S VAN UW VIDEORECORDER **78**
TXT-decoder. Met de videorecorder teletekst lezen 78
Hoe kan ik teletekst lezen? 78
Kan ik mijn „voorkeurpagina's" opslaan? 80
Hoe kan ik mijn „voorkeurpagina's" oproepen? 80
De automatische overname van de teletekst-tijd in de videorecorder 81
Hoe kan ik teletekst-ondertitels opnemen? 81
Teletekst even onderbreken 81
Het lettertype vergroten 82
„Verborgen" informatie oproepen 82
Teletekst slaat automatisch pagina's om 83
Tuner-modus. Uw videorecorder als uitbreiding van het TV-toestel 84
De view-modus (kijk-modus) 85
De TV-monitorfunctie 85
Automatisch uitschakelen 86
Kinderslot 86
Programmanaam op het display 87
VCR 1/VCR 2 omschakeling 87
De nieuwe breedbeeldstandaard 16:9 88
Een extra van deze afstandsbediening 89
9. STORINGEN VERHELPEN **91**
10. TECHNISCHE GEGEVENS, TOEBEHOREN **92**

1. OVERZICHT TOETSEN, BEDIENINGSELEMENTEN, AANSLUITINGEN

Hier worden alle toetsen en aansluitingen die u op de videorecorder en op de afstandsbediening vindt overzichtelijk weergegeven.
Gedetailleerde verklaringen over de functies vindt u in de overeenkomstige hoofdstukken.

De afstandsbediening



Open de afklep van de afstandsbediening!

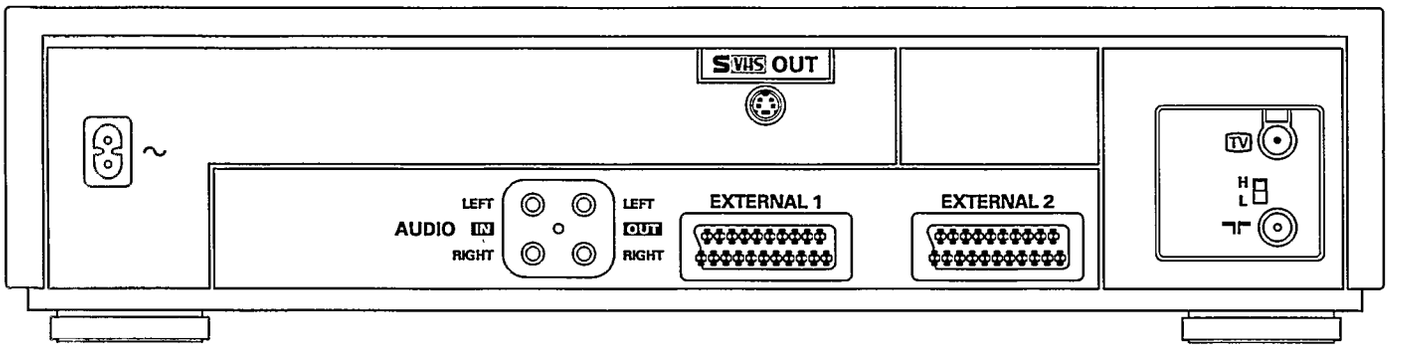
RECORD / OTR	Opname
TIMER RC	TIMER-programmering op de afstandsbediening
STANDBY	Uitschakelen/kinderslot
EJECT	Uitwerpen cassette
CASSETTE	Bandlengtekeuze
SELECT	Functiekeuze
SET CLOCK	Klokinstelling afstandsbediening
TRACKING	Auto-Tracking, fijnafstemming
0 – 9	Cijfertoetsen
VCR PROGRAMME –/+	Minus/plus
INDEX	VISS-zoekfunctie
WRITE	VISS-markering plaatsen
MONITOR	TV-monitorfunctie
SHOWVIEW	TIMER-programmering met ShowView
CLEAR	Terugplaatsen/wissen
REVEAL ?	TXT-verborgen informatie
HOLD	TXT-pagina stop
TXT	TXT-in/uit
SWAP	TXT-uit (kortstondig)
ENLARGE	TXT-lettertype twee keer zo groot
MENU/INFO	Menu-toets en TXT-inhoudsopgave
VPT	TXT-programmering (VPT)
	TXT-speciale toetsen: ROOD, GROEN, GEEL, BLAUW
SPEED	Terugspoelen/beelzoekfunctie achteruit
PLAY	Weergave
SPEED	Vooruitspoelen/beeldzoekfunctie vooruit
STOP	Stop/pauze
	Afzonderlijk beeld/beeldzoekfunctieknop (Jog/Shuttle)
JOG ON	Afzonderlijk beeld/beeldzoekfunctie in/uit

Bijkomende TV-functies
(alleen bij TV-toestellen met dezelfde signaalcode voor de afstandsbediening):

TV PROGRAMME –/+ TV-programma –/+
TV VOLUME –/+ TV-geluidssterkte –/+
TV ⏻ TV in-/uitschakelen

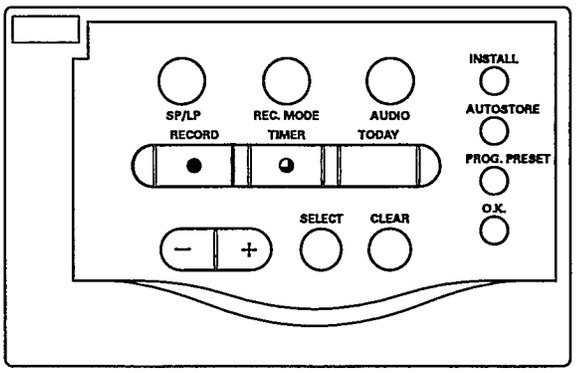
Opmerking:
* Wanneer u de toetsen TV PROGRAMME – en + tegelijkertijd bedient, kunt u (bij daarvoor uitgeruste TV-toestellen) het programmanummer „ AV " (EXT 1) direct oproepen.

Het achterpaneel van de videorecorder

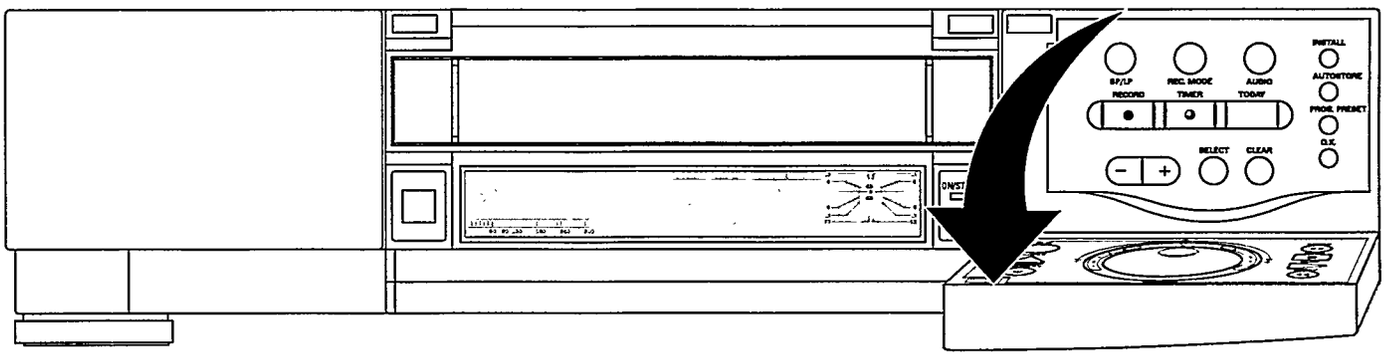


~ Netaansluiting
TV Antenne-uitgang
Antenne-ingang
EXTERNAL 1 Scart-aansluiting 1 (Euro-AV)
EXTERNAL 2 Scart-aansluiting 2 (Euro-AV)
S-VHS OUT S-VHS-uitgang (Hosiden)
L/H Dempingsschakelaar
AUDIO IN RIGHT Audio-ingang, rechterkanaal
AUDIO IN LEFT Audio-ingang, linkerkanaal
AUDIO OUT RIGHT Audio-uitgang, rechterkanaal
AUDIO OUT LEFT Audio-uitgang, linkerkanaal

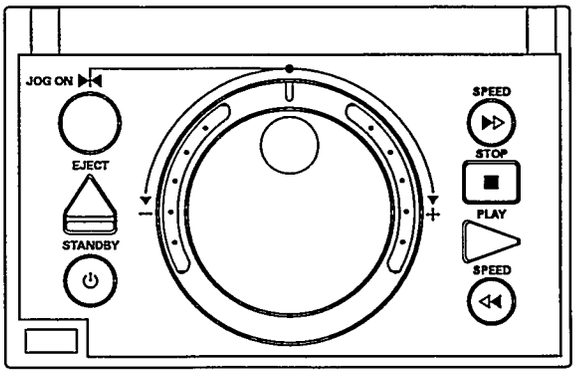
De voorzijde van de videorecorder

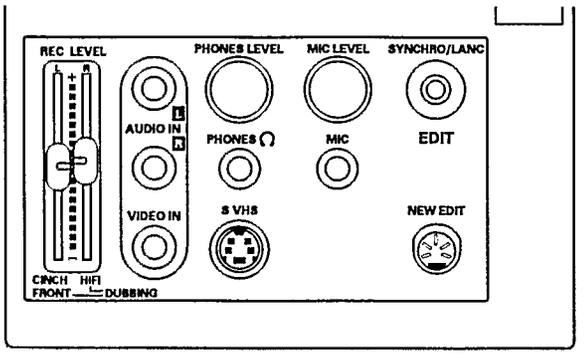


SP / LP Standaard-/langspeeltijd
REC. MODE Opname-modus
AUDIO Geluidskeuze
RECORD ● Opname/OTR
TIMER ◕ TIMER-programmering
TODAY VANDAAG-programmering
− / + VCR-programma´s minus/plus
SELECT Functiekeuze
CLEAR Terugplaatsen/wissen
INSTALL Installeren
AUTOSTORE Automatische zenderzoekfunctie
PROG. PRESET Programma´s rangschikken
O.K. Bevestigingstoets

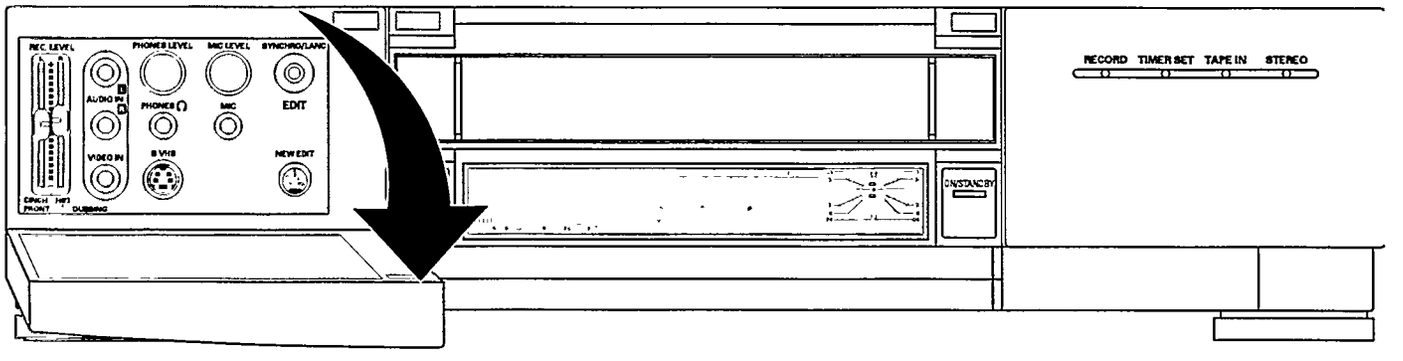


JOG ON ▶◀ Afzonderlijk beeld/beeldzoek-functie aan/uit
EJECT ▲ Uitwerpen cassette
STANDBY ⏻ Uitschakelen
−◎+ Afzonderlijk beeld/beeldzoek-knop (Jog/Shuttle)
SPEED ▶▷ Vooruitspoelen beeldzoekfunctie vooruit
STOP ■ Stop/pauze
PLAY ▶ Weergave
◁◀ SPEED Terugspoelen Beeldzoekfunctie achteruit





L REC. LEVEL R	Geluidssterkteregelaar
L AUDIO IN R	Audio in (links en rechts)
VIDEO IN	Video in
NEW EDIT	Montagebesturingsbus
SYNCRO LANC	Montagebesturingsbus
S-VHS	S-VHS-ingang
MIC	Microfoonaansluiting
MIC LEVEL	Microfoon volumeregelaar
PHONES ∩	Hoofdtelefoonaansluiting
PHONES LEVEL	Hoofdtelefoon volumeregelaar

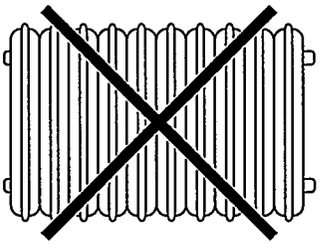


Zeven lichtgevende aanwijzingen:

RECORD	Opname
TIMER SET	Timer geactiveerd
TAPE IN	Cassette geplaatst
STEREO	Stereo-ontvangst

ON / STANDBY	groen = recorder aan rood = recorder uit
S VHS	is bij ingeschakelde videorecorder verlicht

Veiligheidsaanwijzingen

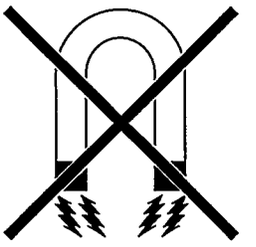


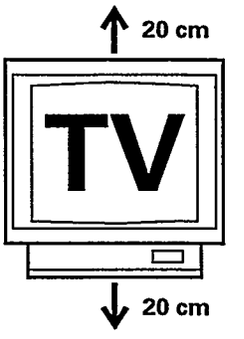
- De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die ontstaat, wanneer u de videorecorder niet in overeenstemming met de nationale garantiebepalingen of veiligheidsvoorschriften heeft gebruikt.
- Controleer eerst of de netspanning ter plaatse in overeenstemming is met de spanning die aangegeven staat op het typeplaatje aan de achterzijde van de videorecorder.
- Gevaarlijke hoogspanning in het apparaat! Niet openen! Het apparaat bevat geen onderdelen die de consument zelf kan herstellen. Wanneer de videorecorder op het lichtnet is aangesloten, zijn er voortdurend onderdelen van het apparaat in werking. Om de videorecorder helemaal uit te schakelen moet de netsteker uit het stopcontact worden getrokken.
- Zorg dat de lucht ongehinderd door de ventilatiegleuven van de videorecorder kan stromen. Plaats de videorecorder niet op een zacht oppervlak.
- Bescherm uw apparaat tegen regen of vocht. Let erop dat er geen voorwerpen of vloeistoffen naar binnen dringen. Is dat dan toch gebeurd, onmiddellijk de netsteker uit het stopcontact trekken en de klantenservice raadplegen.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron (verwarming enz.).
- **Attentie!** Lithium-batterij.
  Bij niet-deskundige omgang bestaat explosiegevaar.
  Mag alleen maar door deskundig personeel verwisseld worden (zoals in de service-documentatie beschreven).

Voorzorgsmaatregelen

- Het is raadzaam de videorecorder na transport van een koude naar een warmere omgeving en omgekeerd of bij een extreem hoge luchtvochtigheid niet direct te gebruiken.
  Wacht na het uitpakken van de videorecorder minstens drie uur alvorens het apparaat te installeren, zodat het de tijd krijgt te acclimatiseren.

- Plaats de videorecorder niet in de buurt van apparaten die een sterk magnetisch veld opwekken (b.v. motoren, luidsprekers of transformatoren).
- Gebruik de videorecorder niet in stoffige ruimten of op plaatsen waar trillingen kunnen voorkomen. Het is raadzaam het apparaat bij hevig onweer (met bliksemslag) van het lichtnet en de antenne los te koppelen.
- De verticale afstand tussen videorecorder en TV-toestel moet ten minste 20 cm bedragen.
- Steek geen vingers of andere voorwerpen in het cassettevak. Dat kan schadelijk zijn voor het mechanisme. Vooral met kinderen is hier bijzondere aandacht geboden.
- Moet de videorecorder verplaatst of vervoerd worden, verwijder dan steeds de cassette en vermijdt heftige schokken.





ShowView is een gedeponeerd handelsmerk van de Gemstar Development Corp.
Het ShowView-systeem werd onder de licentie van de Gemstar Development Corporation gefabriceerd.

SHOWVIEW

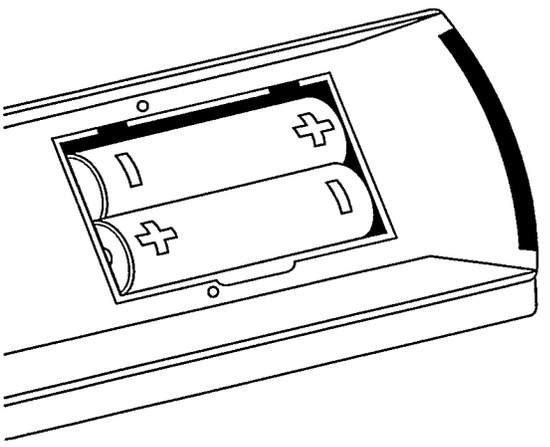
Deze videorecorder werkt volgens de VHS-cassettestandaard. Gebruik alleen maar cassettes van bekende merken voorzien van het VHS-embleem. Wij raden u aan PHILIPS VHS-Videocassettes te gebruiken. Alleen zo komt de beeldkwaliteit van uw videorecorder optimaal. tot haar recht.

VHS
PAL SECAM

Deze gebruiksaanwijzing is op chloorvrij papier gedrukt. Dat helpt ons milieu te beschermen. Lege batterijen horen niet in de vuilnisbak. Werp de batterijen in de daarvoor bestemde milieubox.

Hou er inzake het terugnemen van verpakkingsmateriaal rekening mee, dat de aktie „GROENE PUNT" voorlopig **slechts** in enkele Europese landen gevoerd wordt.

2. INSTALLATIE. HOE INSTALLEER IK DE VIDEORECORDER?



Hoe plaats ik de batterijen in de afstandsbediening?

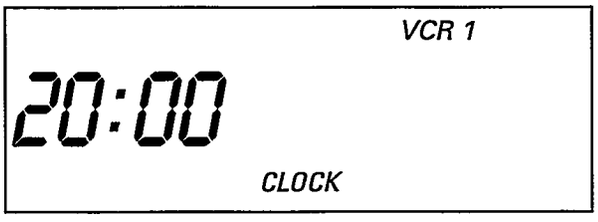
❶ Verwijder het deksel van de batterijhouder aan de achterzijde van de afstandsbediening.

❷ Plaats de batterijen zoals in het batterijvak aangegeven en sluit het deksel.

Opmerking:
* Gebruik geen oplaadbare batterijen (accu) voor deze afstandsbediening.

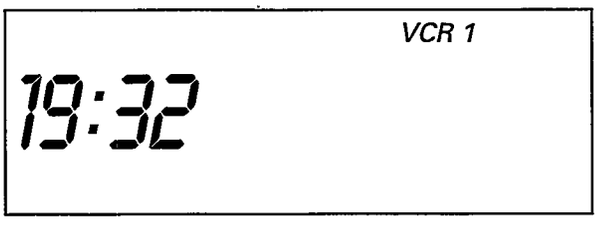
Hoe stel ik de klok op de afstandsbediening in?

Is de klok niet ingesteld (b.v. nadat de batterijen werden gewisseld) dan knipperen de gegevens op het display van de afstandsbediening.



❶ Druk op de [SET CLOCK]-toets van de afstandsbediening. Op het display van de afstandsbediening verschijnt „20:00" en knipperen de woorden „CLOCK" en „VCR 1".

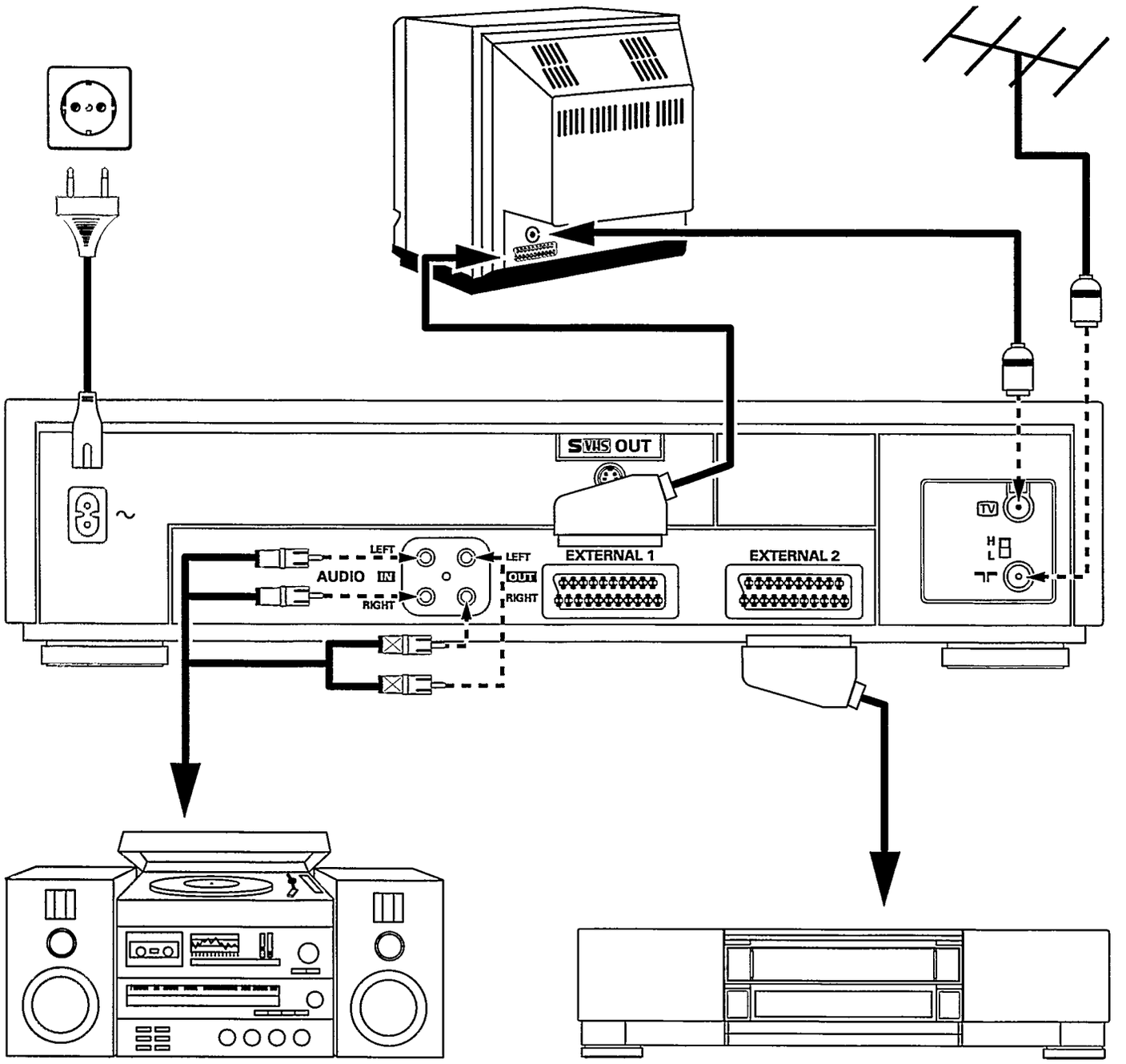
❷ Nu kunt u de juiste tijd instellen met behulp van de [VCR PROGRAMME –]- of [+]-toets of met de cijfertoetsen [0–9]. De klok loopt pas verder, wanneer u stap ❸ uitvoert.
Indien u de ingestelde gegevens niet wilt wijzigen, drukt u op de [STANDBY]-toets van de afstandsbediening.

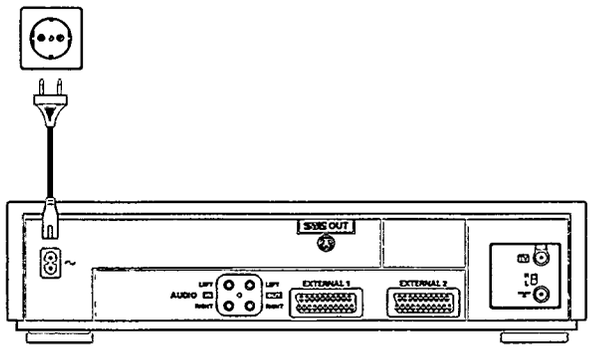


❸ Druk vervolgens nogmaals op de [SET CLOCK]-toets van de afstandsbediening.

Zo sluit u uw videorecorder aan

Gedetailleerde verklaringen bij dit schema vindt u in de hierna volgende hoofdstukken.





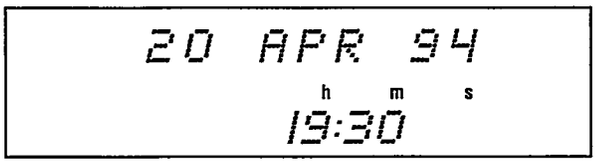
Aansluiten op het lichtnet

❶ Steek de apparaatstekker van de netkabel in de aansluiting [~] aan de achterzijde van de videorecorder.

❷ Steek de andere stekker van de netkabel in het stopcontact.

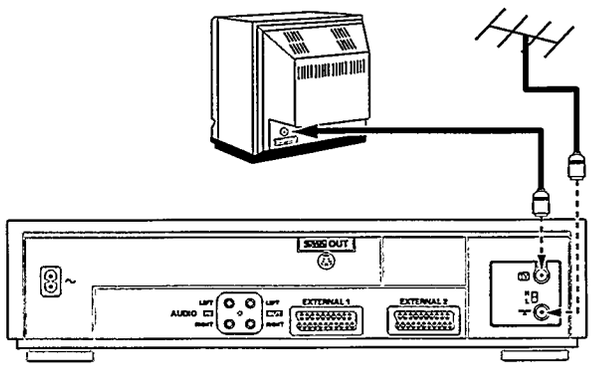
En nog een paar tips voor het gebruik

- Zorg ervoor dat de videorecorder continu op het lichtnet is aangesloten, zodat u opnamen kunt programmeren en het TV-toestel kunt gebruiken. Het energieverbruik is zeer gering.
- Voor het inschakelen van het apparaat heeft u geen aparte toets nodig. De videorecorder wordt automatisch ingeschakeld, wanneer u een cassette plaatst of nadat u een willekeurige bandspoeltoets (b.v. [STOP■]) heeft ingedrukt.
- Wanneer u de videorecorder met [STANDBY ⏻] heeft uitgeschakeld, verschijnt de datum en de actuele tijd in het display, b.v. „20 APR 94 19:30".



Aansluiten op de antenne

Uw videorecorder is een „TV-toestel zonder beeldscherm". Daarom moet u hem aan de ene kant op de antenne, aan de andere kant op het TV-toestel aansluiten. Alleen dan kunt u opnemen en bespeelde cassettes weergeven.



❶ Trek de stekker van de antennekabel uit het TV-toestel en steek deze in de aansluiting [⊓] aan de achterzijde van de videorecorder.

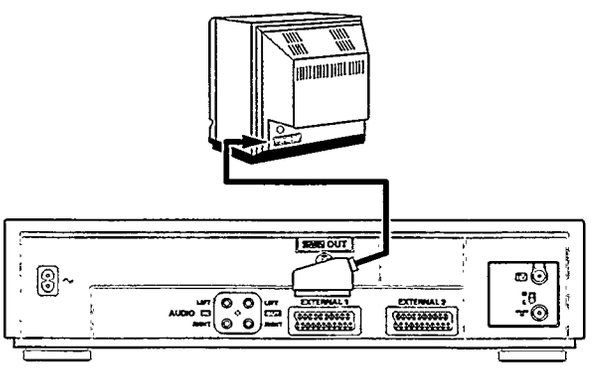
❷ Verbind met behulp van de meegeleverde antennekabel de aansluiting [TV] van de videorecorder en de antenne-ingang van het TV-toestel met elkaar.

Beide apparaten zijn nu op de antenne aangesloten.

Aansluiting op het TV-toestel

Om ervoor te zorgen dat het beeld-/geluidssignaal van de videorecorder naar het TV-toestel komt, moet u de videorecorder en het TV-toestel met de bijgevoegde Euro-AV-Kabel **of** de bijgevoegde Hosiden-(S-VHS) **en** cinchkabel aansluiten (zie onderstaande afbeelding).

Aansluiting op de scart-bus (Euro-AV-bus)



❶ Steek de ene steker van de bijgevoegde scart-kabel in de oranje scart-bus [EXTERNAL 1] aan de achterzijde van uw videorecorder. De andere stekker verbindt u met het TV-toestel.

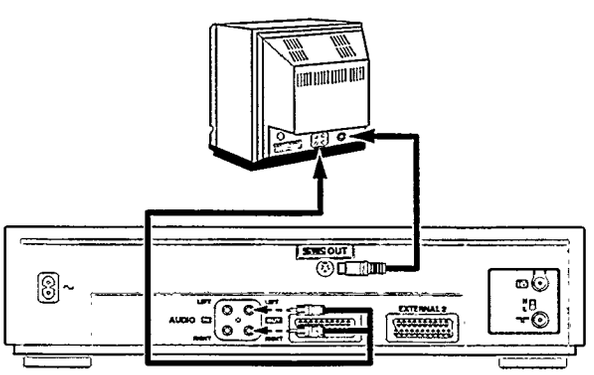
❷ Veel moderne TV-toestellen schakelen met behulp van deze kabelverbinding bij weergave van de videorecorder automatisch op het programmanummer „EXT" (External) of „AV" (Audio/Video) om.

Bij oudere TV-toestellen kiest u op het TV-toestel voor weergave het programmanummer „EXT", „0" of „AV". De toelichting daarop vindt u in de gebruiksaanwijzing van uw TV-toestel.

Nu is uw videorecorder op het TV-toestel **klaar voor gebruik** aangesloten.

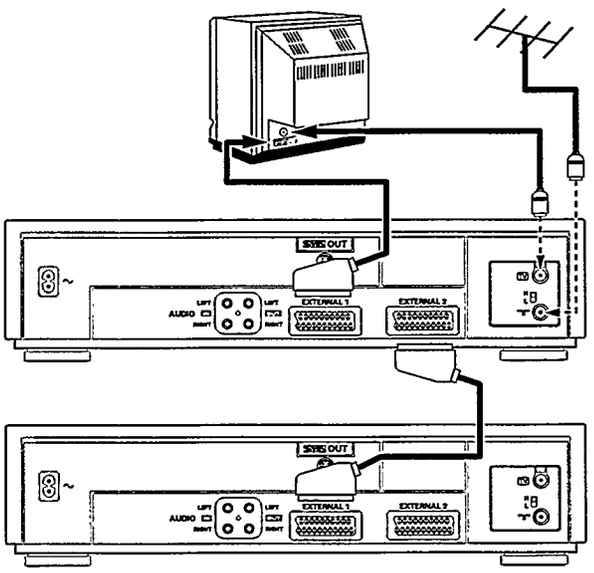
Opmerking:
*Heeft u een TV-toestel, waarvande EURO-AV-bus voor S-VHS-gebruik geschikt is, neemt u a.u.b. punt ❿ op pagina 18 in acht.

Aansluiting op de S-VHS-bus



❶ Verbind de bus [S-VHS OUT] met de overeenkomstige ingangsbus op het TV-toestel.

❷ Verbind de geluidsuitgangsbussen [AUDIO OUT] met de overeenkomstige geluidsingangsbussen op het TV-toestel.

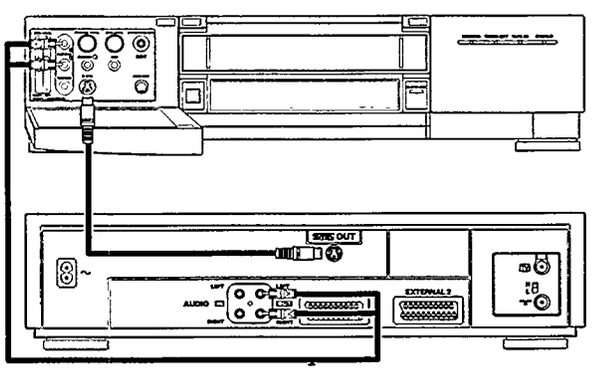


Aansluiting op een andere videorecorder

Aansluiting op de scart-bus (Euro-AV-bus)

Deze videorecorder heeft twee scart-bussen. Op de scart-bus EXTERNAL 2 wordt een tweede toestel b.v. een tweede videorecorder, een satellietontvanger of een CD-videospeler aangesloten.

❶ Verbind met een scart-kabel deze videorecorder (bus EXTERNAL 2) en het tweede toestel.

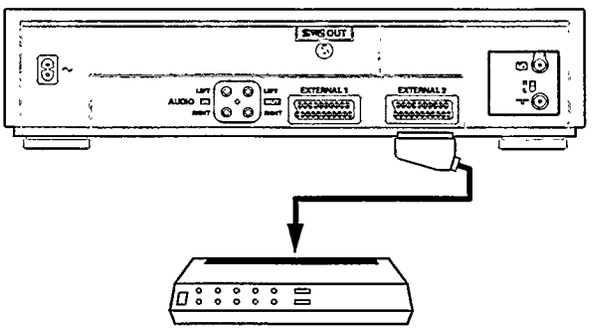


Aansluiting op de S-VHS-bus

❶ Verbind de bus S-VHS aan de voorzijde van deze videorecorder met de overeenkomstige uitgangsbus van het tweede toestel.

❶ Verbind de geluidsingangsbussen AUDIO IN aan de voorzijde van deze videorecorders met de overeenkomstige geluidsuitgangsbussen van het tweede toestel.

Aansluiten van een decoder

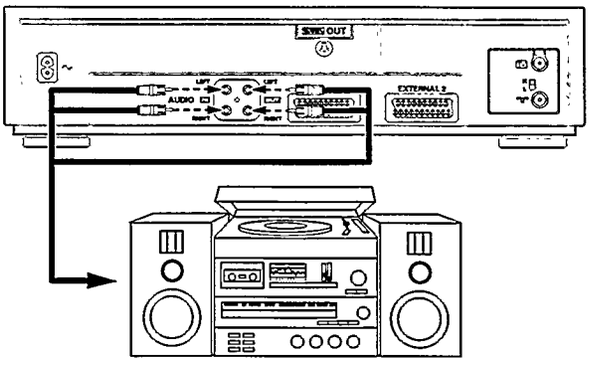


Sommige omroeporganisaties zenden gecodeerde TV-signalen die alleen met een gekochte of gehuurde decoder ontcijferd kunnen worden. Op deze videorecorder kunt u zo'n decoder (descrambler) aansluiten.

❶ Sluit de decoder met een scart-kabel op de videorecorder (bus EXTERNAL 2) aan.
De beschrijving hoe TV-kanalen met behulp van de „decoder" opgeslagen worden vindt u in hoofdstuk 4 „Vastleggen van TV-kanalen".

Opmerkingen:
* Heeft u verschillende TV-kanalen op de videorecorder en het TV-toestel ingesteld, kunt u de decoder slechts voor één van deze kanalen gebruiken.
* Stel op de videorecorder een programmanummer in, dat u tijdens het opslaan van de TV-kanalen met de functie „DECODER" heeft verbonden. De videorecorder gebruikt dan automatisch de decoder.
* Vraag bij aankoop van de decoder naar het juiste kanaalnummer van het TV-kanaal. Dat maakt later de installatie makkelijker.

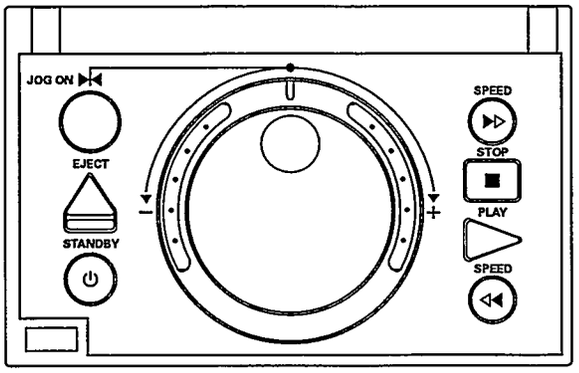
Aansluiten op een stereo-installatie



Verbind de aansluitingen AUDIO IN met behulp van een audiokabel met de overeenkomstige uitgangsaansluitingen op de audio-versterker.

Verbind de aansluitingen AUDIO OUT met de overeenkomstige ingangsaansluitingen op de audioversterker.
De kabel is in de vakhandel verkrijgbaar.

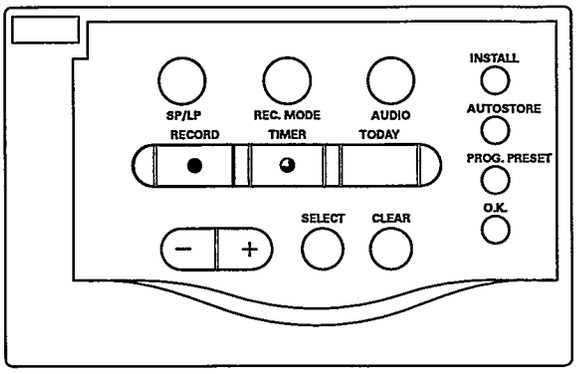
Opmerking:
* Als uw audio-versterker voor Surround-Sound-geluidsweergave geschikt, worden video-opnamen met Surround-Sound-geluid in deze geluidsmodus weergegeven.

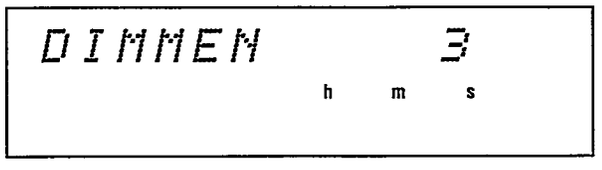


Noodrem

De videorecorder en de afstandsbediening hebben een „noodrem". U kunt elke functie met de STANDBY ⏻-toets afbreken. Zo kunt u, indien u bedieningsproblemen heeft makkelijk afbreken en opnieuwbeginnen. U kunt zonder meer het gebruik van alle toetsen oefenen. Beschadigingen aan het apparaat kunnen daarbij niet ontstaan.

Taalkeuze en instellen van dimmer, tijd en datum





❶ Schakel de videorecoder met de STANDBY ⏻ uit en druk op de toets INSTALL.
De toetsen bevinden zich rechts achter de klep op het voorpaneel van het apparaat.

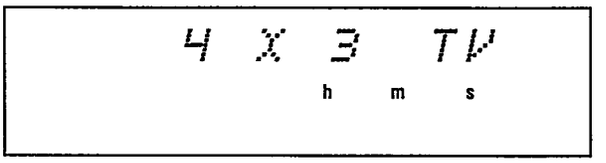
❷ Schakel het TV-toestel in en stel het programmanummer voor de videorecorder in.

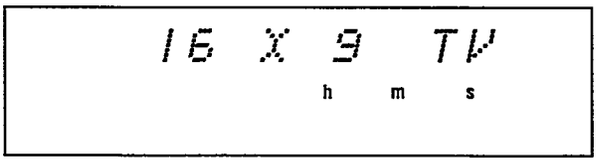
Op het TV-toestel verschijnt het testbeeld, op de videorecorder de hierna volgende indicatie.

❸ Druk nu op de O.K.-toets van de recorder.
Kies met de toets − of + de gewenste displaytaal, b.v. „NEDERLANDS" en bevestig dit met de O.K.-toets.

❹ Met deze functie kunt u de helderheid van het display (dimmer) voor de videorecorder zelf regelen.
Kies met de toetsen − of + (recorder) de gewenste helderheid en bevestig deze instelling met de O.K.-toets.

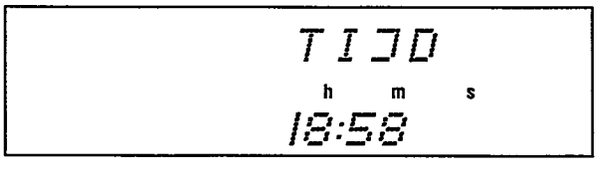
❺ In deze stap kunt u het beeldformaat van uw TV-toestel instellen.
Heeft u een TV-toestel met een normaal beeldformaat, dan bevestigt u met de O.K.-toets de indicatie „4:3". Bezit u daarentegen een nieuw breedbeeldtoestel, schakelt u met de toets SELECT naar het formaat „16:9".
Druk vervolgens ter bevestiging de O.K.-toets.



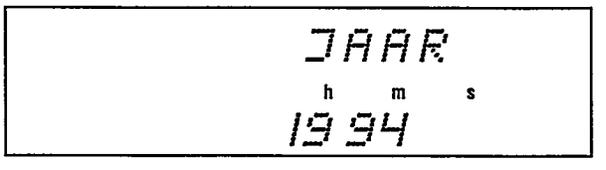


Opmerking:
* Raadpleeg de beschrijving in hoofdstuk 8, „Bijzonderheden en extra's" onder de titel „De nieuwe breedbeeldstandaard 16:9".

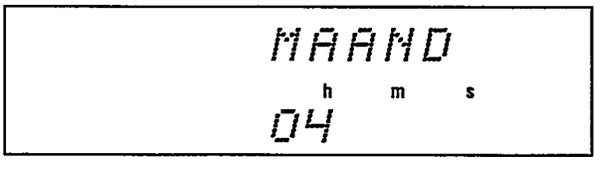
❻ Op het beeldscherm van het TV-toestel verschijnt nu een overzichtstabel voor de instelling van tijd en datum. Stel nu de juiste tijd in en maak hiervoor gebruik van de cijfertoetsen 0–9 van de afstandsbediening.



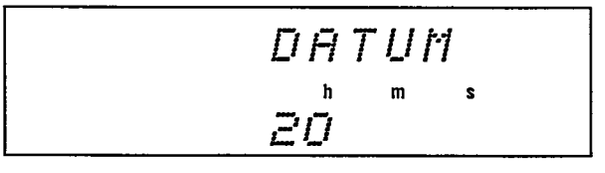
❼ Druk op de O.K.-toets. Stel nu het actuele jaartal in.

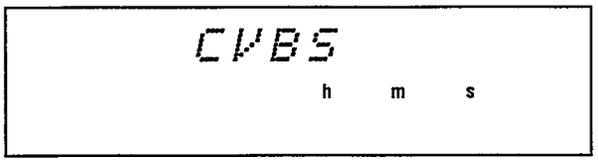


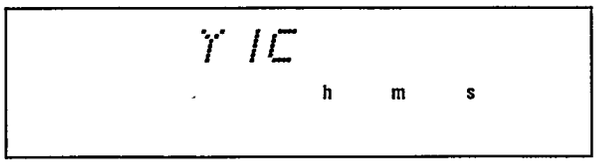
❽ Druk opnieuw op de O.K.-toets. Stel nu de actuele maand in.



❾ Druk de O.K.-toets opnieuw in. Stel ten slotte de juiste datum in.

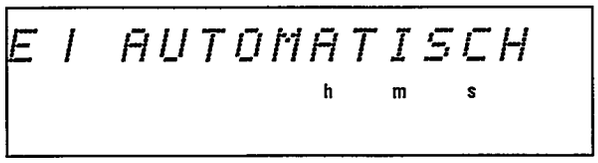






⑩ In deze stap kiest u de signaaluitgang van de scart-bus [EXTERNAL 1].
Gebruikt u een TV-toestel, waarvan de scart-bus niet voor de weergave van S-VHS-weergave geschikt is, dan bevestigt u met de toets [O.K.] de opgave „CVBS".
Heeft u een TV-toestel, waarvan de EURO-AV-bus voor S-VHS-weergave geschikt is, kiest u dan met de toets [−] of [+] de opgave „Y/C".
Druk vervolgens voor bevestiging op de toets [O.K.].

⑪ In deze stap kiest u de signaalingang van de scart-bus [EXTERNAL 1] en [EXTERNAL 2].
In de fabriek is de opgave „AUTOMATISCH" ingesteld.
Bevestig de instelling met de toets [O.K.].
Nu zijn de instellingen afgesloten.



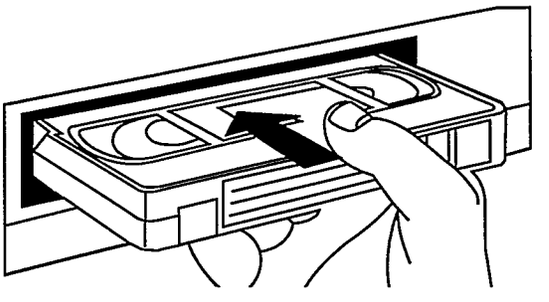
Opmerking:
*Neem de beschrijving in hoofdstuk 7 „Andere opnamemogelijkheden" in paragraaf „Opname van een andere videorecorder"(pagina 76).

3. EEN VOORBESPEELDE CASSETTE WEERGEVEN

In hoofdstuk 2 heeft u de videorecorder op het TV-toestel aangesloten. De weergave van een cassette is nu nog slechts een kinderspel. Wilt u alvast een opname maken, lees dan even hoofdstuk 4 en 5 door.

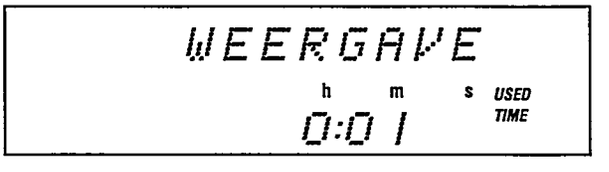
❶ Schakel het TV-toestel in.
Er zijn al heel wat moderne TV-toestellen die bij de weergave van de videorecorder **automatisch** naar het programmanummer van de videorecorder **overschakelen.** Dit functioneert echter alleen, wanneer u de videorecorder via een Euro-AV-kabel met het TV-toestel heeft verbonden. Is dat niet het geval, dan stelt u op het TV-toestel het programmanummer in dat u voor de weergave van de videorecorder heeft bestemd.

❷ Schuif de cassette zo in het cassettevak dat het etiket met de titel in uw richting wijst en het venster naar boven is gekeerd.

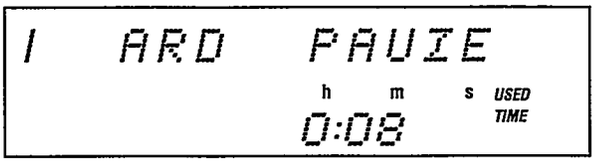


Druk op het midden van de cassette tot deze automatisch naar binnen wordt getrokken. Door het plaatsen van de cassette wordt de videorecorder automatisch ingeschakeld. VHS-cassettes kunt u slechts aan één kant bespelen en er kan uiteraard slechts één kant weergegeven worden.

❸ Druk op de weergave-toets PLAY►. In het display verschijnt „WEERGAVE".



Opmerkingen:
*Bij de weergave herkent de videorecorder automatisch het juiste cassetteformaat (VHS of S-VHS).
* Cassettes die volgens de (niet-Europese) NTSC-standaard met andere videorecorders opgenomen werden, kunnen met deze videorecorder ook weergegeven worden. Gaat het om een HiFi-opname, dan schakelt de recorder automatisch op geluidsweergave in mono.
De indicatie van de speelduur verdwijnt.
Ook het TV-toestel moet aan de NTSC-standaard voldoen.



❹ Wilt u de weergave onderbreken, druk dan op de toets [STOP ■].
In het display verschijnt het woord „PAUZE".

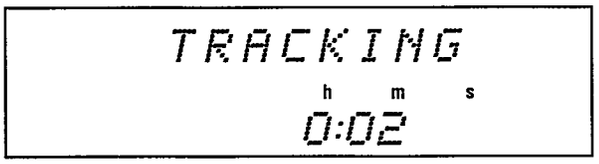
❺ Wilt u de cassette verwijderen, druk dan op de toets [EJECT ▲].

Opmerkingen:
* Voor elke weergave reinigt de videorecorder automatisch de videokoppen. Daardoor blijft een weergave met een optimale kwaliteit gegarandeerd.
* Bij weergave van langspeel-opnamen schakelt de videorecorder automatisch naar deze snelheid. In het display verschijnt „LP". Bij de functies „BEELDZOEK-FUNCTIE", „STILSTAAND BEELD", „VERTRAAGDE WEERGAVE" en „SUPER VERTRAAGDE WEERGAVE" wordt het beeld dan niet in kleur weergegeven.

Hoe corrigeer ik beeldstoringen?

Elke keer wanneer een cassette in de videorecorder wordt geschoven stelt deze automatisch de juiste spoorpositie (Tracking) in.
Bij opnamen die door een andere videorecorder werden gemaakt, kunt u deze automatische instelling op de volgende manier verbeteren:

❶ Druk op de [PLAY ►]-toets van de afstandsbediening.



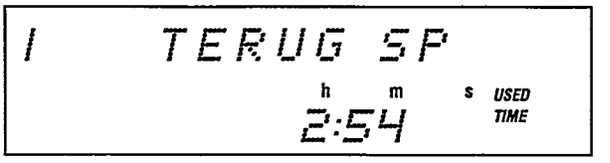
❷ Druk op de [TRACKING ▶◀]-toets van de afstandsbediening.

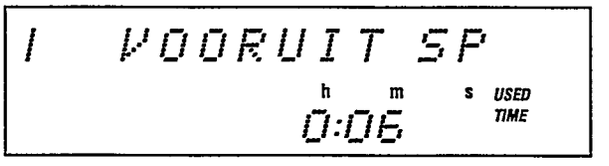
❸ Druk op de toets [PLAY ►] op het ogenblik waarop de weergavekwaliteit het beste is. Deze instelling blijft behouden tot de cassette wordt verwijderd.

Snel vooruitspoelen en terugspoelen

❶ Druk op de [STOP■]-toets.

Druk nu op de toets [◁◀ SPEED] (terugspoelen) of op [SPEED ▶▷] (vooruitspoelen). De band wordt snel terug- of vooruitgespoeld.





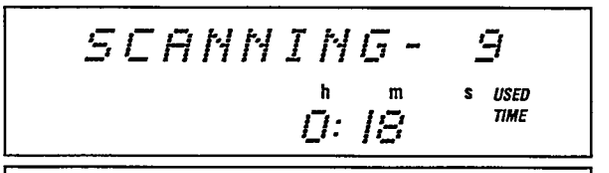
❷ Druk om het spoelen te onderbreken op de [STOP■]-toets.

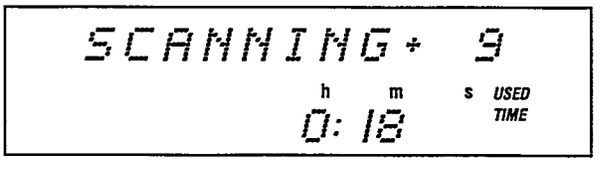
Beeldzoekfunctie

U kunt met de toetsen van de afstandsbediening of van de videorecorder de snelheid bij de beeldzoekfunctie in beide richtingen bepalen.

❶ Druk op de [PLAY▶]-toets.

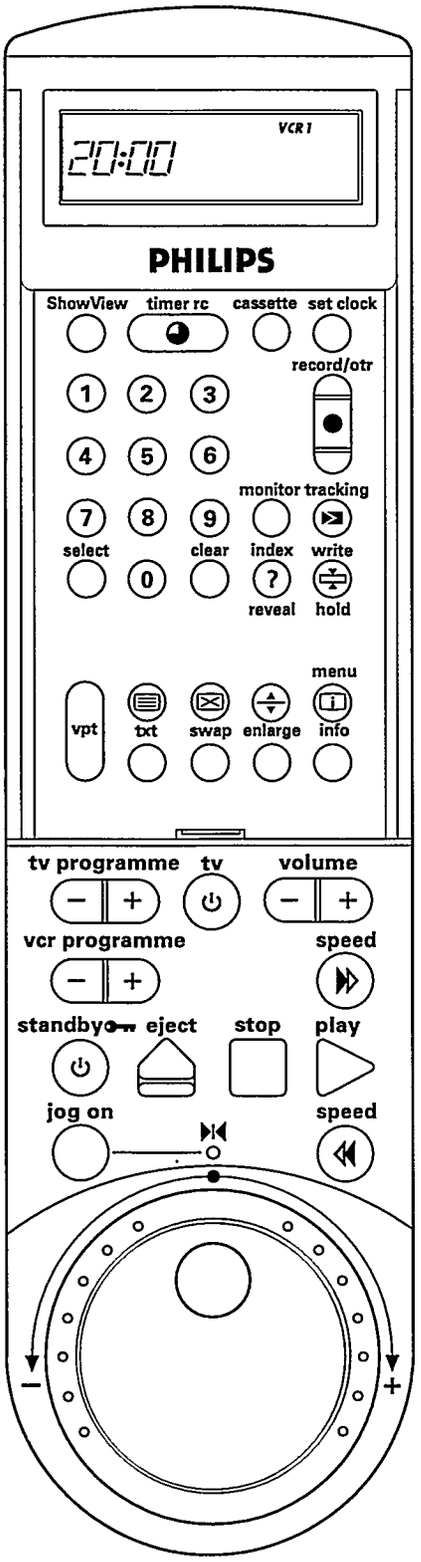
❷ Druk op de toets [◁◀ SPEED] of [SPEED ▶▷] van de afstandsbediening of de videorecorder.
De weergavesnelheid bedraagt:
9-voudig achterwaarts of 9-voudig voorwaarts.





❸ Druk opnieuw op de [PLAY▶]-toets om een weergave in normaal tempo te verkrijgen.

Opmerking:
* De beeldkwaliteit heeft tijdens de snelle beeldzoekfunctie natuurlijk te lijden. Het geluid is uitgeschakeld. Dit wijst nochtans niet op een storing.



De Jog / Shuttle functies

U vindt op de videorecorder en op de afstandsbediening een grote draaiknop.

Stilstaand beeld/afzonderlijk beeld vooruit:

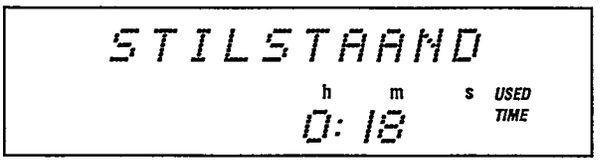
❶ Activeer eerst de draaiknopfunctie met de toets [JOG ON ⏭]. Het groene lampje gaat branden. De recorder schakelt naar stilstaand beeld.

❷ Met behulp van de binnenste knop [-◎+] spoelt u naar het volgende beeld vooruit of terug (JOG-functie).

❸ Druk om tot een normale weergave terug te keren op de [PLAY ▶]-toets.

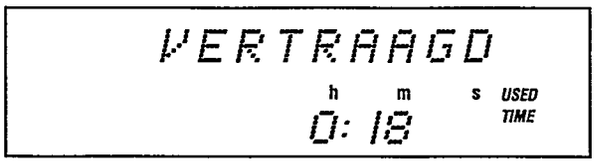
Opmerkingen:
* Gaat het stilstaand beeld „trillen", druk dan zo lang op de toets [TRACKING ▶] tot het trillen verdwijnt.
Heeft u de ideale instelling overschreven, herhaal dan deze stap met de [TRACKING ▶]-toets nogmaals.
U hoeft de optimale instelling slechts één enkele keer uit te voeren omdat de videorecorder de instelling automatisch in het geheugen opslaat.
Hou er nochtans rekening mee, dat bij de weergave van cassettes van slechte kwaliteit, opgenomen op een ander apparaat, storingen kunnen optreden. Dit ligt dan niet aan uw videorecorder.
* De beeldkwaliteit heeft onder de snelle beeldweergave te lijden en het geluid is uitgeschakeld.
Dit duidt echter niet op een storing van uw videorecorder.
* Als u de draaiknopfunctie lang niet gebruikt, wordt deze automatisch uitgeschakeld.

Vertraagd:



❶ Activeer eerst de draaiknopfunctie met de toets [JOG ON ▶◀]. Het groene lampje brandt.
De recorder schakelt op stilstaand beeld.

❷ Wilt u naar vertraagd schakelen, draai dan de buitenste draaiknop [-◎+] zover naar links of naar rechts tot er in het display „VERTR TERUG" of „VERTRAAGD" verschijnt.



Super-vertraagd:

❶ Activeer eerst de draaiknopfunctie met de toets [JOG ON ▶◀]. Het groene lampje brandt.
De recorder schakelt op stilstaand beeld.

❷ Door de binnenste knop [-◎+] constant naar rechts te draien, schakelt u op super-vertraagde weergave vooruit.

Beeldzoekfunctie:

Door de buitenste draaiknop [-◎+] te bewegen kunt u de beeldzoekfunctie vooruit en terug in vele verschillende stappen kiezen (SHUTTLE-functie).

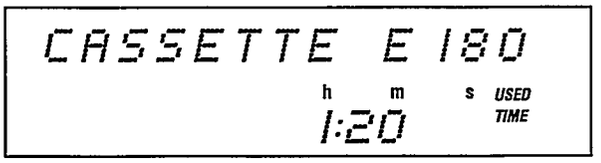
Ga bij de SHUTTLE-functie als volgt te werk:

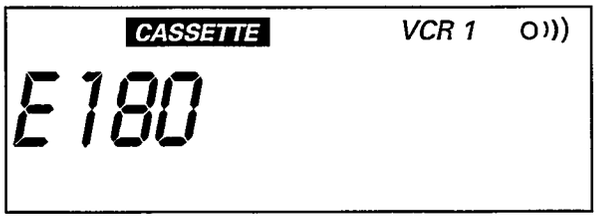
❶ Activeer de draaiknopfunctie met de toets [JOG ON ▶◀]. Het groene lampje brandt.
De recorder schakelt op stilstaand beeld.

❷ Draai de buitenste ring [-◎+], uitgaande van de centrale positie „stilstaand beeld", naar rechts of naar links. U kunt kiezen tussen de volgende beeldzoeksnelheden:
Wanneer u naar rechts draait:
VERTRAAGD (+1/6), WEERGAVE (+1), SCANNER (+2), beeldzoekfunctie (+5, +7, +9, +11).
Wanneer u naar links draait:
VERTRAAGD (–1/6), WEERGAVE (–1), SCANNER (–3), BEELDZOEKFUNCTIE (–5, –7, –9, –11).

Bandpositie.
Hoe herken ik de positie waar de band zich nu bevindt?

Het is natuurlijk prettig te weten hoe lang een cassette al heeft gespeeld.
Na de cassette in de videorecoder te hebben geschoven en een bandloopfunctie te hebben ingesteld, meet de videorecorder automatisch de bandlengte ervan. In het display van de videorecorder verschijnt heel even de bandlengte (b.v. „E 180") en de afgelopen speelduur (b.v „1:20 USED TIME").
De bandlengte verschijnt ook in de gegevensbalk van het display.
Bij niet-gestandaardiseerde cassettes moet u de indicatie van de bandlengte handmatig invoeren en bevestigen.
De lengte is links op de voorste smalle zijde van de cassette afgedrukt. De werkelijke speelduur kan echter ook iets langer zijn dan is aangegeven.

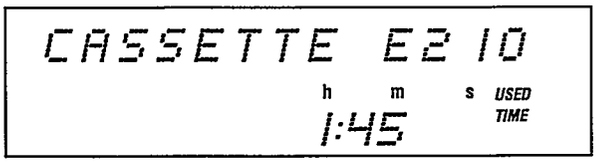




❶ Druk op de toets [STOP ■] van de videorecorder.

❷ Druk op de toets [CASSETTE] van de afstandsbediening.
In het display van de afstandsbediening verschijnt er b.v.: „CASSETTE E180".

❸ Druk nu op de toetsen [VCR PROGRAMME –] of [+] om de juiste bandlengte in te stellen. De mogelijkheden verschijnen in de opeenvolging: EC30, EC45, E30, E60, E90, E105, E120, E150, E180, E195, E200, E210, E240, E260, E300, en dan opnieuw EC30, EC45, E30, enz.



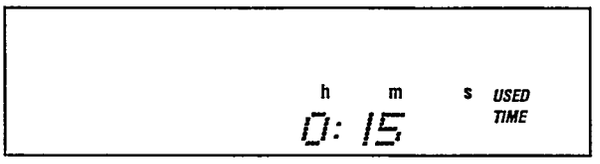
❹ Druk op de toets [CASSETTE] van de afstandsbediening. De gegevens worden bevestigd en tegelijkertijd naar de videorecorder gestuurd. Deze gegevens staan nu op het display van de videorecorder te lezen.

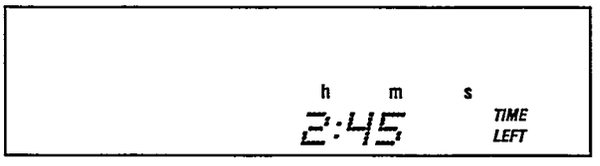
❺ Nu kunt u met de SELECT-toets uit de volgende **drie indicatiemogelijkheden** kiezen:

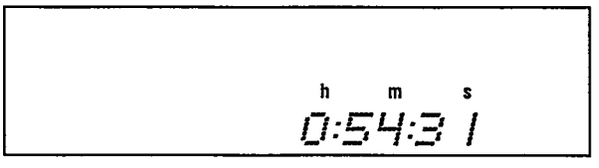
afgelopen speelduur : indicatie „USED TIME"

resterende speelduur : indicatie „TIME LEFT"

tellerstand : positie van de band



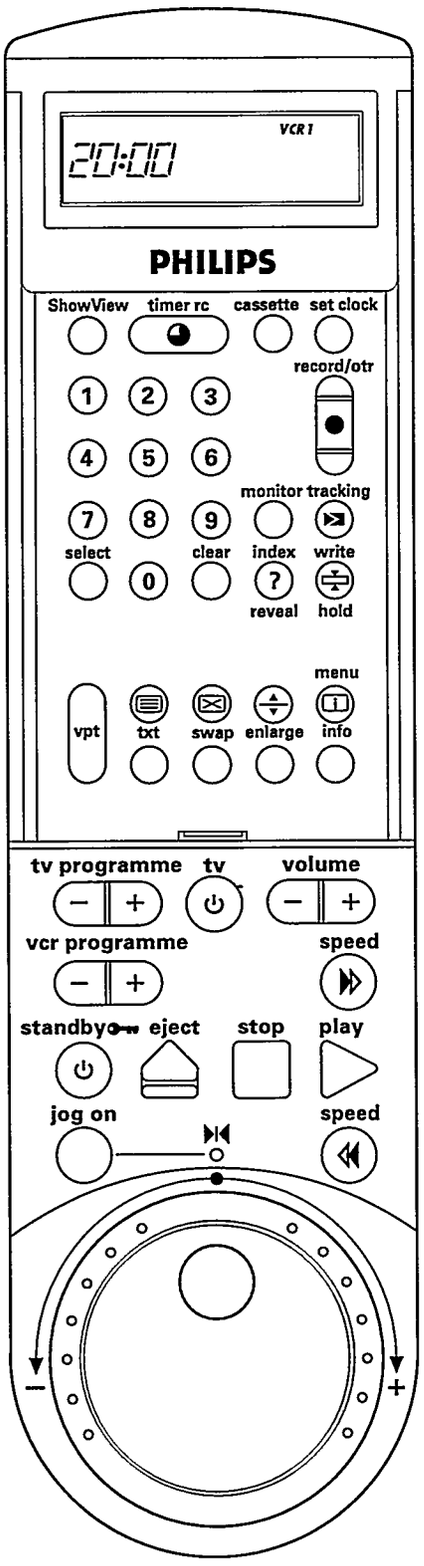




De indicatie kunt u tijdens het vooruit- of terugspoelen, tijdens de opname, weergave en bij stop aflezen. Als u de bandteller terug op „0" wilt zetten, dan moet u deze functie met behulp van de SELECT-toets kiezen en vervolgens op de CLEAR-toets van de videorecorder drukken.
Tijdens het vooruit- of terugspoelen is de tellestandindicatie uitgeschakeld.

Opmerkingen:
* Voor nieuwe cassettes moet de videorecorder de speelduur eerst nog berekenen. Daarom verschijnt er in de indicator aanvankelijk „–:––" en pas na verloop van een paar seconden bandbeweging de juiste speelduur.
* De tijdaanduiding functioneert alleen bij Europese PAL/SECAM-VHS/S-VHS cassettes precies. Cassettes, die voor NTSC-VHS/S-VHS gemaakt zijn, geven de tijdaanduiding niet weer.

Hoe vind ik een bepaalde positie van de band?



Het gebeurt wel vaker dat u twee of meer uitzendingen op een cassette opgenomen heeft. Dan is het wel praktisch wanneer u begin en einde van de bandpositie-indicatie noteert.
Opdat u niet te lang zou moeten zoeken, biedt de videorecorder twee automatische zoekfuncties aan: „BANDPOSITIE ZOEKEN" en „VISS".

Bandpositie zoeken:

Schakel de videorecorder met de STOP■-toets aan.

1. Kies met de SELECT-toets de gewenste indicatiemogelijkheid (afgelopen speelduur of resterende speelduur).

2. Druk op de MENU/INFO ⓘ-toets van de afstandsbediening.

3. Activeer in het menu met de rode of blauwe toets ◉ de regel „BANDPOSITIE ZOEKEN". Bevestig de regel met de groene toets ◉.

4. Voer nu met de cijfertoetsen 0–9 de bandpositie in die u wenst te zoeken (steeds 3 cijfers).

5. U kunt nu met behulp van de gekleurde toetsen ◉ de functie (weergave, stop, opname) waarmee u de gezochte positie wenst op te zoeken invoeren. De videorecorder spoelt de band tot aan de gekozen positie en gaat automatisch met de gekozen functie verder.

De VHS-Index-Zoekfunctie („VISS"):

Telkens wanneer er op de opname-toets wordt gedrukt, schrijft de videorecorder een VISS-markering op de band. U kunt deze VISS-markeringen met behulp van de INDEX-toets op de band zoeken.

Bij opnamen die met een videorecorder zonder VISS-markeringen gemaakt werden, kunt u de VISS-functie niet toepassen.

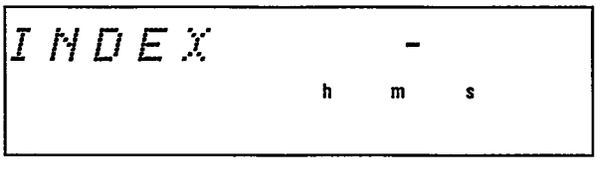
Intro-scan:

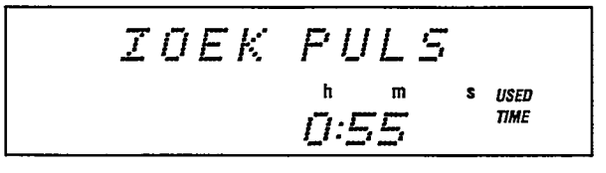
Deze VISS-functie geeft u een overzicht over alle TV-programma's die op de band zijn opgenomen.

Schakel de videorecorder met de STOP■-toets aan.

❶ Druk op de INDEX-toets. In het display verschijnt „INDEX –".

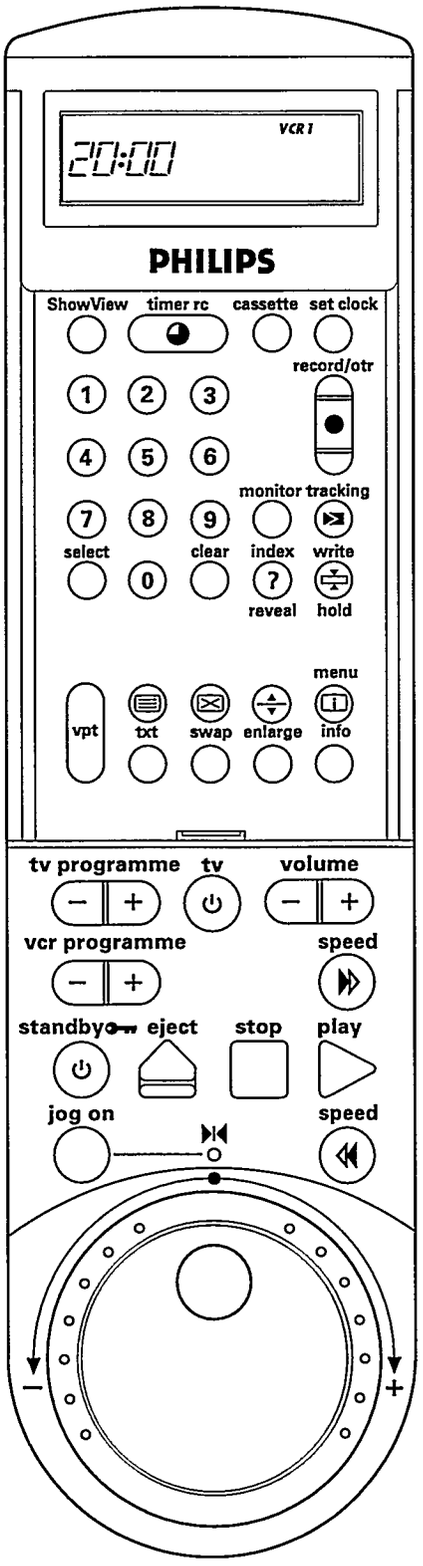
❷ Druk op de PLAY►-toets. De band wordt verder gespoeld tot aan de volgende VISS-markering, dan gedurende 10 seconden weergegeven, vervolgens weer tot aan de volgende VISS-markering gespoeld en opnieuw 10 seconden lang weergegeven, enz.





Aan het einde van de band aangekomen, wordt de band naar het begin teruggespoeld.

Opmerking:
* Wanneer u tijdens het zoeken op een spoeltoets (b.v. de PLAY►- of de STOP■-toets) drukt, dan breekt de videorecorder de functie „Intro-scan" af.



VISS-zoekloop:

Deze functie kiest u, wanneer u een bepaalde VISS-markering op wenst te zoeken.

Schakel de videorecorder met de STOP■-toets aan.

❶ Druk op de INDEX-toets (afstandsbediening) en vervolgens op de VCR PROGRAMME –-toets om naar de vorige of op de + om naar de volgende markering te gaan.
Wilt u niet naar de eerstvolgende, maar naar een latere markering, druk dan de toets VCR PROGRAMME – of + zo vaak dat nodig is.

❷ Kies dan de functie die na de markering moet volgen (b.v. „weergave").
Op de markering aangekomen, begint de videorecorder met de door u voorgeselecteerde functie.

Opmerkingen:
* Wanneer u tijdens het zoeken op een spoeltoets (b.v. de PLAY►- of STOP ■-toets) drukt, dan breekt de videorecorder de zoekloop af.
* Bij opnamen die met een videorecorder zonder deze markeringen gemaakt werden, kunt u deze functie niet toepassen.

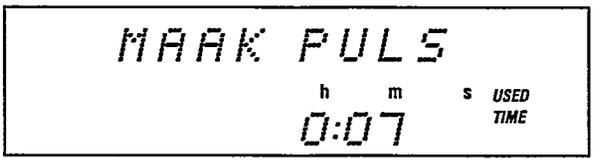
VISS-markering handmatig plaatsen of wissen:

Om bepaalde posities op de band snel terug te kunnen vinden kunt u zelf markeringen plaatsen of ook weer wissen. Dat functioneert echter alleen bij cassettes zonder opnameblokkade.

Wilt u een markering **plaatsen,** ga dan als volgt te werk:

❶ Zoek tijdens de weergave de bandpositie die u wilt markeren.

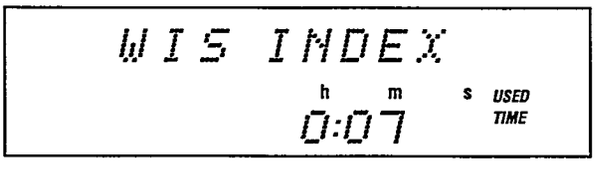
❷ Druk bij de bewuste positie aangekomen op de toets [WRITE]. De markering wordt aangebracht.



Wilt u een markering **wissen,** ga dan als volgt te werk:

❶ Druk op de [INDEX]-toets.Met de toets [VCR PROGRAMME –] of [+] gaat u op de markering staan die u wenst te wissen.

❷ Druk vervolgens op de [CLEAR]-toets. De videorecorder zoekt de markering, heeft hij die gevonden dan schakelt hij in positie „STILSTAAND". In het display knippert „WIS INDEX".



❸ Druk nogmaals op de [CLEAR]-toets. De videorecorder schakelt op weergave, wist de markering en gaat dan op „STOP"-positie.

Beeldscherpte instellen

U kunt de beeldscherpte tijdens de weergave in zeven stappen aan uw persoonlijke wensen aanpassen.

❶ Druk op de [PLAY ►]-toets.

❷ Druk op de toets [VCR PROGRAMME –] of [+]. In het display verschijnt de actuele instelling: van „3" tot „–3" (3 is de maximale scherpte).
Door binnen vijf seconden nogmaals op de toets [VCR PROGRAMME –] of [+] te drukken, kunt u de actuele instelling wijzigen.
Het cijfer „0" geeft de middenpositie weer.

Keuze van het geluidsspoor, audio-mix

❶ U kunt met de [AUDIO]-toets van de recorder het geluidsspoor kiezen dat u wenst te beluisteren.

In het display verschijnt een van de volgende indicaties:

STEREO	voor stereo
LINKS	voor taal I, links
RECHTS	voor taal II, rechts
MONO	voor mono
GEMENGD	voor audio-mix (alleen bij weergave)

Opmerkingen:
* Werd de cassette niet in stereo opgenomen, dan schakelt de videorecorder automatisch op mono.
* De omschakeling naar mono-geluid kan ongedaan gemaakt worden, wanneer u op [EJECT] -toets of op [STANDBY ⏻] -toets drukt.
* Met de functie „audio-mix" kunt u het monogeluid van het normale („lineaire") geluidsspoor samen met het geluid van het stereo-geluidsspoor weergeven (zie opname met „geluidssynchronisering").
* Stereo-weergave is alleen maar mogelijk, indien de videorecorder via een aansluitingskabel (aansluiting „EXTERNAL 1/2" of „AUDIO OUT") op een stereo-TV-toestel of een HiFi-audio-installatie aangesloten is.
* Uitzendingen met monogeluid kunnen door bepaalde omroepen wel eens onjuist in de tweetalige modus (indicatie I + II verlicht) uitgezonden worden.
Is het geluid hiervan heel zwak, schakel dan met de [AUDIO]-toets naar „Taal I" of „Taal II".

4. VASTLEGGEN VAN TV-KANALEN

Om televisieprogramma's te kunnen opnemen, moet u eerst alle TV-kanalen (zoals b.v. „NED") in de video-recorder opslaan.
U kunt maximaal 42 TV-kanalen opslaan. Uw videorecorder heeft een eigen ontvangsteenheid. Daardoor kan hij onafhankelijk van het televisietoestel gebruikt worden.

Indien u van de voordelen van het ShowView-systeem bij de TIMER-programmering gebruik wilt maken, dan moet u aan iedere omroep (NED, ARD, ORF, RTL enz.) en dus aan iedere programmaplaats van de videorecorder een bepaald codegetal voor televisie-programma's met ShowView toekennen.
Deze codegetallen voor televisie-programma's met
De ShowView-nummers vindt u in de bijgevoegde ShowView-tabel.

Automatische programmazoekfunctie

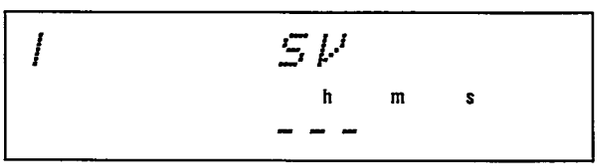
De videorecorder zoekt voor u alle TV-kanalen.
Vervolgens rangschikt hij ze in het geheugen.

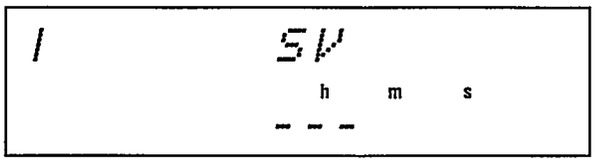
❶ Schakel het TV-toestel in.
Tal van moderne TV-toestellen **schakelen** bij stap ❷ **automatisch** op het kanaalnummer van de videorecorder. Dat kan alleen maar, wanneer de videorecorder via een Euro-AV-kabel met het TV-toestel verbonden is. Is dat niet het geval, kies dan op het TV-toestel het kanaalnummer voor de videorecorder.

❷ Schakel de videorecorder in door op de STANDBY ⏻-toets te drukken. Druk op de AUTOSTORE-toets van de videorecorder. Het automatisch naar zenders zoeken gaat van start.
In het display verschijnt „AUTOSTORE".

Wacht tot alle TV-kanalen gevonden zijn. Dat kan enkele minuten duren.

Zijn **alle** TV-kanalen gevonden, dan verschijnt er in het display van de videorecorder:
„PROG 1" (het programmanummer) en
„SV - - -" (invoer van de codegetallen voor televisie-programma's met ShowView).



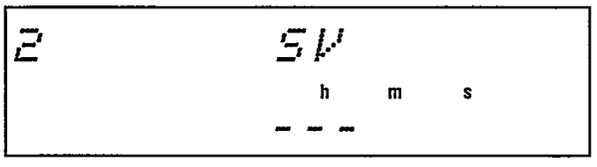


Wilt u het codegetal niet wijzigen of invoeren, ga dan direkt naar punt ❺.

❸ Voer nu met de cijfertoetsen [0 – 9] van de afstandsbediening het codegetal voor het ShowView-programma met **3 cijfers** in.
De ShowView-nummers vindt u in de bijgevoegde ShowView-tabel.

❹ Met de [CLEAR]-toets kunt u het codegetal voor het ShowView-programma weer wissen.

❺ Sla de ingevoerde gegevens met de [O.K.]-toets op.



❻ De videorecorder geeft het volgende programmanummer „PROG 2" weer.
Herhaal de stappen van ❸ t/m ❺, tot u **alle** ShowView-programma's het overeenkomstige codegetal toegekend heeft.
Daarna verschijnt er in het display van de videorecorder heel even de opmerking „GEREED".
Het invoeren is afgesloten. Alle TV-kanalen zijn volledig vastgelegd.

Opmerkingen:
* Wilt u de codegetallen voor ShowView-programma's wijzigen of corrigeren, lees dan de pagina's 37, 38 en 39 „Directe kanaalkeuze" even door.

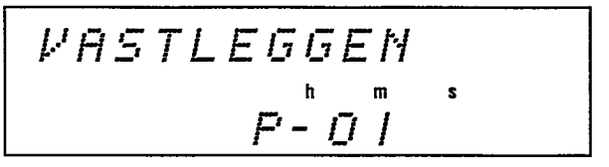
Opmerkingen:
* Wanneer u de programmazoekloop nog een keertje start, dan worden de nieuw gevonden TV-kanalen er achteraan aan toegevoegd.
* Als u de functie „Automatische programmazoekloop" activeert, worden alle eventueel geprogrammeerde TIMER-blokken gewist.

Zenders rangschikken

U kunt een tijdens de „automatische programmazoek-functie " gevonden TV-kanaal om het even welk programmanummer toekennen. Om bijvoorbeeld dezelfde zenderopeenvolging te krijgen zoals op het TV-toestel.

Schakel de videorecorder met de [STOP■]-toets aan.

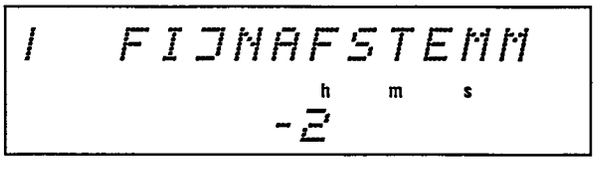
❶ Druk op de [PROG. PRESET]-toets van de videorecorder. In het display verschijnt „VASTLEGGEN P 01".



❷ Kies met de toetsen [−] of [+] (recorder), het TV-kanaal op het beeldscherm uit dat u het programmanummer „P - 01" wilt toekennen.

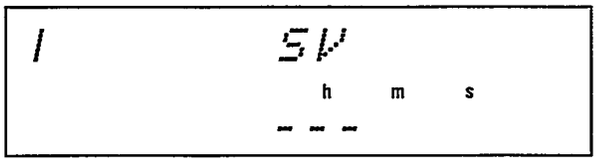
Opmerkingen:
* Wordt het TV-programma gecodeerd uitgezonden en is uw videorecorder op een decoder aangesloten, druk dan op de [SELECT]-toets.
In het display van de recorder verschijnt ***„DECODER".***

Opmerkingen:
Attentie: Het hierna volgende bijregelen is slechts in **bijzondere gevallen** noodzakelijk en zinvol. Zo bijvoorbeeld bij strepen in het beeld bij kabel-TV. De beeld-/geluidskwaliteit kan echter ook slechter worden.
Druk op de toets [TRACKING ▶] (afstandsbediening).
In het display van de videorecorder verschijnt „FIJNAFSTEMM".
Met de toetsen [−] of [+] van de recorder kunt u in een gebied tussen 4 en −4 variëren.



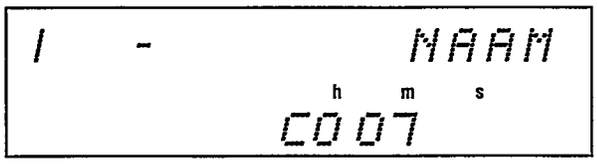
❸ Sla de instelling met de toets [O.K.] op.
Wilt u een televisieprogramma wissen omdat de beeldkwaliteit b.v. te slecht is, druk dan in plaats van op de [O.K.]-toets, op de [CLEAR]-toets.

Wilt u het codegetal niet wijzigen of invoeren, ga dan direct naar punt ❻.



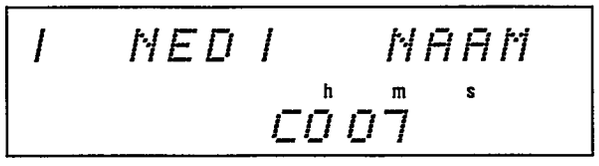
❹ Voer met de cijfertoetsen [0-9] van de afstandsbediening het codegetal voor het ShowView-programma met **3 cijfers** in.

❺ Met de [CLEAR]-toets kunt u het codegetal voor het ShowView-programma wissen.
De ShowView-nummers vindt u in de bijgevoegde ShowView-tabel.



❻ Sla de instellinge ge door op de [O.K.]-toets te drukken op.
In het display van de recorder verschijnt „NAAM".
U kunt nu aan het televisieprogramma een naam geven of een reeds bestaande naam wijzigen. Deze programmabenaming verschijnt steeds in het display als u een televisieprogramma gaat kiezen.

Wilt u geen benaming invoeren of wijzigen, ga dan direct naar punt ⓾.

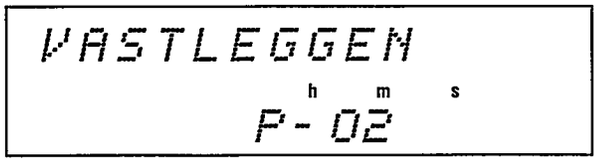


❼ Met de toets [−] of [+] kunt u de gewenste cijfers of letters oproepen.

❽ Met de [SELECT]-toets kunt u de positie bepalen waarop het teken moet komen te staan (5 tekens zijn mogelijk).

❾ Met de [CLEAR]-toets van de videorecorder kunt u de opgeroepen positie op „spatie" zetten of de inhoud ervan wissen.

❿ Sla de instelling met de [O.K.]-toets op.
In het display van de videorecorder verschijnt heel even „VASTGELEGD".



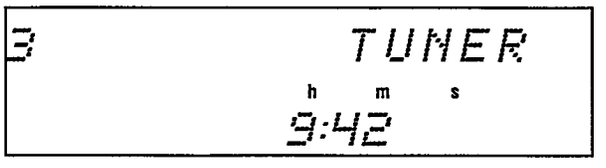
⓫ De videorecorder wijst het volgende programmanummer „P - 02" aan. Herhaal de punten van ❷ t/m ❿, zo vaak tot alle televisieprogramma"s gerangschikt zijn.

⓬ Om te eindigen moet u op de [PROG. PRESET]-toets van de videorecorder drukken.
In het display van de videorecorder verschijnt „GEREED".

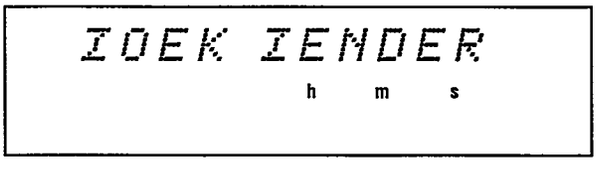
Handmatig zoeken

In een uitzonderlijk geval kan het gebeuren dat de » automatische programmazoekloop « niet alle TV-kanalen kan vinden of niet optimaal kan instellen. Dan kunt u op de hierna beschreven manier die TV-kanalen toch instellen.

❶ Druk op de [MENU/INFO ⓘ]-toets van de afstandsbediening. Selecteer met de rode of blauwe toets [◉] de menuregel „TUNERMODUS". Druk op de groene toets [◉].



❷ Druk de toets [AUTOSTORE] van de videorecorder **langer dan vijf seconden** in. In het display van de videorecorder verschijnt „ZOEK ZENDER".

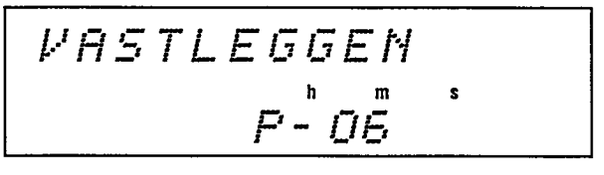


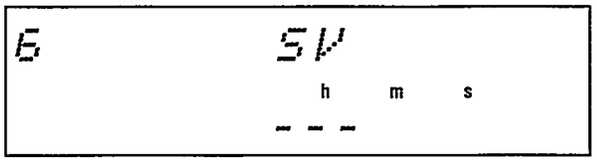
❸ **Druk** op de toets [−] of [+] **en houd ze ingedrukt** tot het gewenste televisieprogramma op het beeldscherm verschijnt.

Opmerking:
* Wordt een TV-programma gecodeerd uitgezonden en is uw recorder op een decoder aangesloten, druk dan de [SELECT]-toets in.
In het display van de recorder verschijnt ***„DECODER"***.

❹ Druk de [O.K.]-toets (videorecorder).

❺ Kies met de toetsen [−] of [+] van de videorecorder het nummer dat u aan dit TV-kanaal wenst toe te kennen.



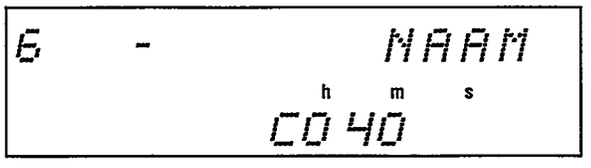


❻ Druk op de [O.K.]-toets (videorecorder).

Wilt u het codegetal niet wijzigen of opnieuw invoeren, ga dan direct naar punt ❾.

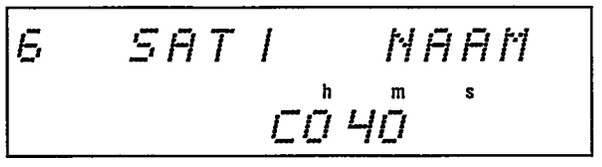
❼ Voer met de cijfertoetsen [0-9] van de afstandsbediening het codegetal voor het ShowView-programma met **3 cijfers** in.
De ShowView-nummers vindt u in de bijgevoegde ShowView-tabel.

❽ Met de [CLEAR]-toets kunt u het codegetal voor het ShowView-programma wissen.



❾ Sla de instelling met de [O.K.]-toets op.
In het display van de recorder verschijnt „NAAM".
U kunt nu aan het televisieprogramma een naam geven of een reeds bestaande naam wijzigen. Deze programmabenaming verschijnt steeds in het display als u een televisieprogramma gaat kiezen.

Wilt u geen benaming invoeren of wijzigen, ga dan direct naar punt ⓭.



❿ Met de toets [−] of [+] kunt u de gewenste cijfers of letters oproepen.

⓫ Met de [SELECT]-toets kunt u de positie kiezen waarop het teken geplaatst moet worden (5 tekens zijn mogelijk).

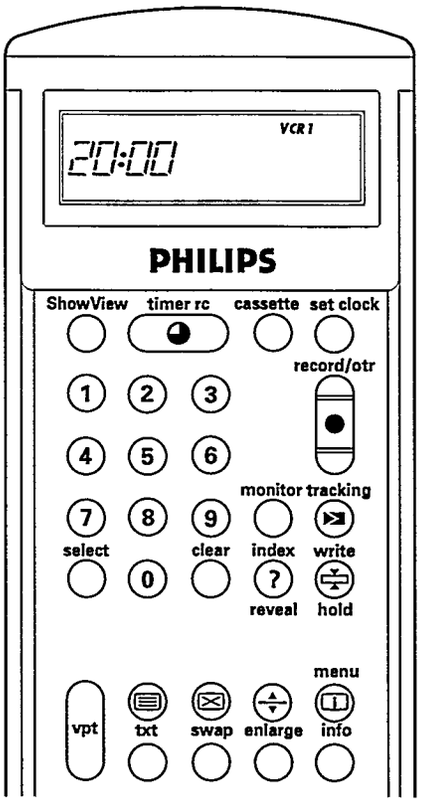
⓬ Met de [CLEAR]-toets van de videorecorder kunt u de opgeroepen positie op „spatie" zetten of de inhoud ervan wissen.

⓭ Sla de instelling met de [O.K.]-toets op.
In het display van de videorecorder verschijnt heel even „VASTGELEGD".

⓮ Beëindig de instelling met de [STANDBY ⏻]-toets.

Directe kanaalkeuze

Indien u de kanaalnummers van de TV-kanalen in uw regio kent, dan kunt u deze kanaalnummers direct in het display van uw videorecorder invoeren.



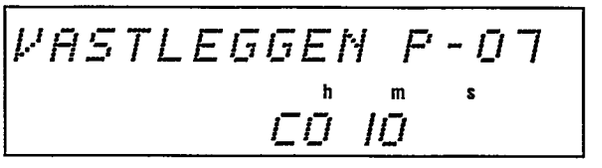
❶ Schakel het televisietoestel in en kies het programmanummer voor de videorecorder.

❷ Schakel de videorecorder met de [STOP■]-toets aan.

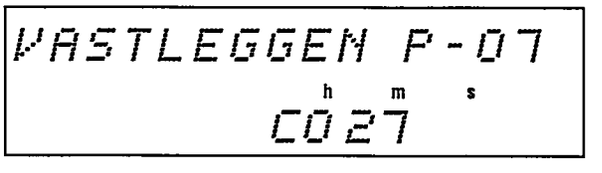
❸ Kies het programmanummer waarop u het kanaalnummer wilt opslaan met de toetsen [−] of [+] van de videorecorder.

❹ Druk op de [MENU/INFO ⓘ]-toets van de afstandsbediening. Selecteer met de rode of blauwe toets [◉] de menuregel „TUNERMODUS". Druk op de groene toets [◉].

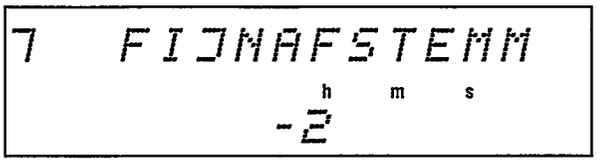
❺ Druk op de toets [PROG. PRESET]. Een kanaal-nummer wordt knipperend weergegeven (zie hiernaast staande afbeelding). U kunt de volgende bedieningsstappen niet alleen zoals hieronder beschreven met de toetsen op de videorecorder uitvoeren. U kunt ze ook op dezelfde manier met behulp van het bedienings menu op het beeldscherm van het TV-toestel en de vier gekleurde toetsen [◉] van de afstandsbediening uitvoeren.



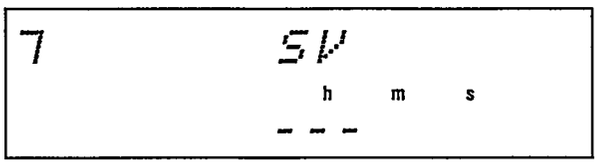
❻ Kies met de toets [VCR PROGRAMME −] of [+] of ook met de cijfertoetsen [0–9] van de afstandsbediening het gewenste kanaalnummer.
Als u hiervoor de cijfertoetsen [0–9] gebruikt, voer het kanaalnummer dan steeds met drie cijfers in: b.v. 027 voor kanaal 27.



Opmerkingen:
* Wordt een TV-programma gecodeerd uitgezonden en is de videorecorder op een decoder aangesloten, druk dan op de [SELECT]-toets van de videorecorder. In het display van de videorecorder verschijnt ***„DECODER"***.
Attentie: Het hierna volgende bijregelen is slechts in **bijzondere gevallen** noodzakelijk en zinvol. Zoals bijvoorbeeld bij strepen in het beeld bij kabel-TV. De beeld-/geluidskwaliteit kan echter ook slechter worden.
Druk op de toets [TRACKING ▶] (afstandsbediening). In het display van de videorecorder verschijnt „FIJNAFSTEMM".
Met de toetsen [−] of [+] van de recorder kunt u in een gebied tussen 4 en –4 variëren.



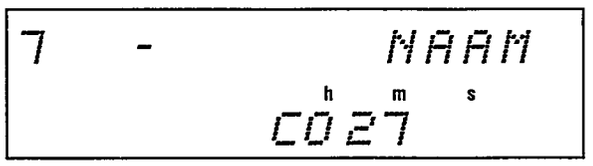
❼ Druk op de [O.K.]-toets. Het kanaalnummer is opgeslagen.



Wilt u het codegetal niet wijzigen of opnieuw invoeren, ga dan direct naar punt ❿.

❽ Voer met de cijfertoetsen [0–9] van de afstandsbediening het codegetal voor het ShowView-programma met **3 cijfers** in.
De ShowView-nummers vindt u in de bijgevoegde ShowView-tabel.

❾ Met de [CLEAR]-toets kunt u het codegetal voor het ShowView-programma wissen.

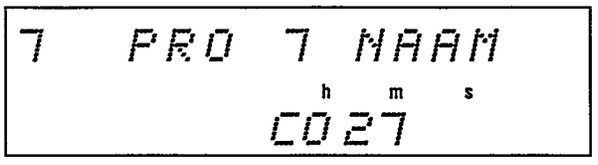


❿ Sla de instelling op door op de [O.K.]-toets te drukken op.
In het display van de recorder verschijnt „NAAM".
U kunt nu aan het televisieprogramma een naam geven of een reeds bestaande naam wijzigen. Deze programmabenaming verschijnt steeds in het display als u een televisieprogramma gaat kiezen.

Wilt u geen benaming invoeren of wijzigen, ga dan direct naar punt ⓮.

⓫ Met de toets [−] of [+] kunt u de gewenste cijfers of letters oproepen.

⓬ Met de [SELECT]-toets kunt u de positie bepalen waarop het teken moet komen te staan (5 tekens zijn mogelijk).



⓭ Met de [CLEAR]-toets van de videorecorder kunt u de opgeroepen positie op „spatie" zetten of de inhoud ervan wissen.

⓮ Sla de instelling met de [O.K.]-toets op.

In het display van de videorecorder verschijnt heel even „VASTGELEGD".

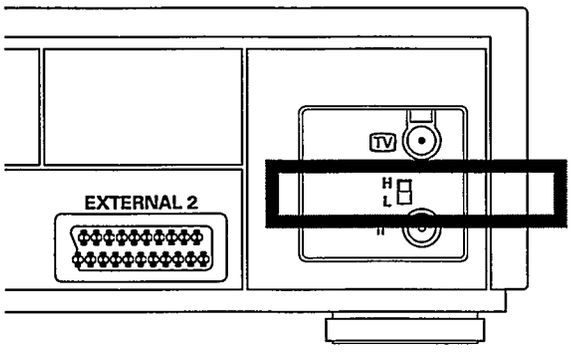
⓯ Beëindig de instelling met de toets [STANDBY ⏻].

Kabel-TV met speciale invulling

Wanneer u aangesloten bent op een kabeltelevisienet met gecodeerde kanalen, dan moet u aan deze kanalen de reeds vastgelegde kanaalnummers toekennen.
Ga hiervoor te werk zoals in hoofdstuk „Directe kanaalkeuze" beschreven is.
Voer bij stap ❻ het kanaalnummer (b.v. kanaal „080" voor het gecodeerde kanaal „S1") volgens de hierna volgende tabel in.
De benaming van de gecodeerde kanalen krijgt u bij de exploitant van uw kabeltelevisienet.

Benaming gecodeerde kanalen/kanaalnummer (hyperband)

S1	080	S11	090	S21	100	S31	110
S2	081	S12	091	S22	101	S32	111
S3	082	S13	092	S23	102	S33	112
S4	083	S14	093	S24	103	S34	113
S5	084	S15	094	S25	104	S35	114
S6	085	S16	095	S26	105	S36	115
S7	086	S17	096	S27	106	S37	116
S8	087	S18	097	S28	107	S38	117
S9	088	S19	098	S29	108	S39	118
S10	089	S20	099	S30	109	S40	119
						S41	120



Dempingsschakelaar – L/H

Normaal gesproken kunt u de dempingsschakelaar op het achterpaneel van uw apparaat in positie [L] laten staan.
De stand [H] gebruikt u alleen dan, wanneer bij ontvangst van sterke TV-zenders interferentiestoringen (beeldstoringen) optreden.

5. HOE KAN IK DIRECT OPNEMEN?

De eenvoudigste manier van opnemen is de directe opname van een TV-programma dat net wordt uitgezonden.

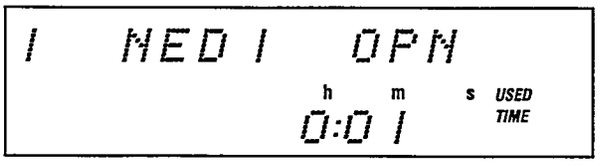
En zo gaat u daarbij te werk:

❶ Plaats een cassette in de videorecorder. De videorecorder schakelt automatisch in of u schakelt hem met de [STOP■]-toets in.

❷ Kies met de toetsen [−] of [+] (recorder) of met de cijfertoetsen [0–9] (afstandsbediening) het programmanummer van het kanaal waarvan u wenst op te nemen.
De programmnummers „E1", „E2", „E3" en „E4" zijn voor opnamen van externe beeldbronen (via scart-bussen „EXTERNAL 1/2" , de cinch-bussen [VIDEO IN] en [AUDIO IN] „E3", of bussen [SVHS] en [AUDIO IN] „E4" (voorkant van de videorecorder) bestemd.
Om een andere opnamesnelheid in te stellen (SP/LP), drukt u op de toets [SP / LP] (videorecorder).

❸ Wilt u nu met opnemen beginnen, druk dan op de [RECORD●]-toets.

In het display van de videorecorder verschijnt b.v.: „PROG 1" en „OPN".
De videorecorder neemt het gewenste TV-programma op.



❹ Met de [STOP■]-toets beëindigt u de opname.

Kan ik het TV-toestel tijdens de opname uitschakelen?
Ja! Uw videorecorder heeft zelf een ontvangsteenheid om programma's op te nemen. Dat betekent dat u het TV-toestel tijdens de opname onafhankelijk van de videorecorder kunt gebruiken. U kunt het televisietoestel, zonder de opname te storen, uitschakelen, opnieuw inschakelen of naar een andere uitzending omschakelen.

Opmerkingen:
* Moet op een S-VHS-cassette alleen VHS opgenomen worden, dan drukt u de toets [MENU/INFO ⓘ] op de afstandsbediening.
Kies met de blauwe of rode toets [◉] de regel „VHS/SVHS" en bevestig die met de groene toets [◉].
Kies met de blauwe of rode toets [◉] de regel „VHS" en bevesting die met de groene toets [◉].
In het display op de recorder licht VHS op.
* Wilt u niet tot aan het einde van de cassette opnemen, druk dan nogmaals op de [RECORD ●]-toets (afstandsbediening). Het display geeft nu **de eindtijd van de opname** (ook OTR-tijd genoemd) weer. Iedere druk op de [RECORD ●]-toets verlengt de tijd met 30 minuten.
Is de ingevoerde opnameduur langer dan de resterende speelduur van de cassette, verschijnt er in het display van de recorder de zin:
„NIET GENOEG PLAATS OP DE CASSETTE".
Heeft u te vaak gedrukt, dan keert u met de [CLEAR]-toets (afstandsbediening) terug naar de normale opname-modus.
Na afloop van de ingestelde eindtijd schakelt de videorecorder automatisch uit.
* De programmanummers „E1", „E2", „E3" of „E4" zijn voor opnamen van externe beeld- en geluidsapparatuur voorbehouden.
* Wilt u tijdens het opnemen van een TV-uitzending naar een ander programma omschakelen en deze laatste opnemen? Onderbreek dan de lopende opname met de [STOP ■]-toets.
Kies het nieuwe programmanummer. Start vervolgens de opname met de toets [RECORD ●].
* Heeft u bij het begin van een opname per ongeluk een cassette voorzien van een opnameblokkade geplaatst, dan verschijnt er in het display „BEVEILIGD".
De cassette wordt na enkele seconden automatisch uitgeworpen.
* Wordt tijdens het opnemen het einde van de cassette bereikt, dan wordt de cassette terug naar het begin gespoeld en uitgeworpen. De videorecorder wordt automatisch uitgeschakeld.
* Bestaande opnamen worden bij opnieuw opnemen automatisch gewist.

De langspeelfunctie

U kunt de opnamesnelheid halveren. Daardoor kunt u bijvoorbeeld 8 uur i.p.v. 4 uur met een „E240" cassette opnemen.

❶ Druk op de toets [SP / LP] van de videorecorder voor „LONGPLAY" opnamen.

❷ Bij weergave kiest de videorecorder automatisch de correcte snelheid („STANDARDPLAY" of „LONGPLAY").

Opmerking:
* De optimale beeld- en geluidskwaliteit krijgt u bij opnamen met de standaardsnelheid („STANDARDPLAY").
* Bij de functies 'Beeldzoekloop', Stilstaand beeld', 'Vertraagde opname' en 'Super-vertraagde opname' is de weergave van het beeld niet in kleur.

NICAM-stereo-ontvangst

Wordt een TV-programma in NICAM-stereo uitgezonden, dan verschijnt in het display een van de volgende indicaties:

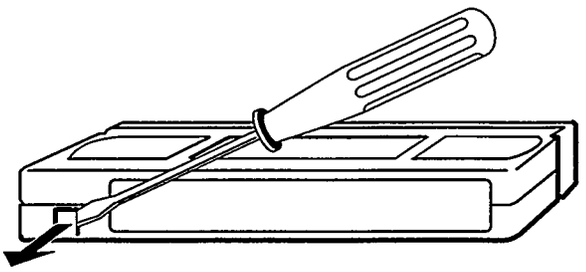
[NICAM]

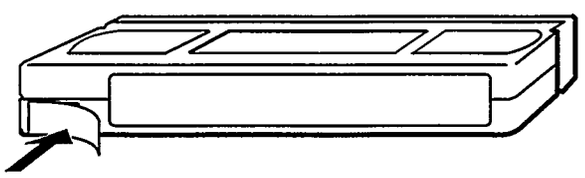
STEREO	voor NICAM stereo
I+II	voor tweetalig (bilingual)

Bij opnamen wordt het geluid altijd automatisch in NICAM-stereo of in twee talen opgenomen.

Wanneer de ontvangst van het NICAM-stereogeluid "gestoord" of door "ruis" gehinderd wordt, dan kunt u de stereo-funktie uitschakelen.

❶ Druk de toets [MENU/INFO ⓘ] van de afstandsbediening. Kies met de rode of blauwe toets [◉] de menuregel "NICAM". Druk de groene toets [◉]. Kies met de rode of de blauwe toets [◉] de menuregel "NICAM UIT" en bevestig met de groene toets [◉].





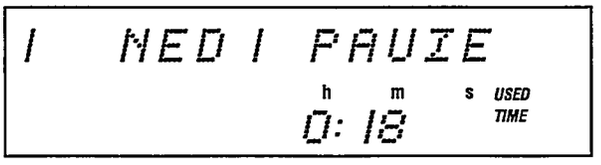
De opnameblokkade

Om te voorkomen dat een belangrijke opname per ongeluk gewist wordt, kunt u het wispreventienokje aan de achterkant van de cassette er met een schroevendraaier uitbreken.

U kunt deze opnameblokkade echter overbruggen door op de opening een stukje plakband aan te brengen.

De beeldmontage

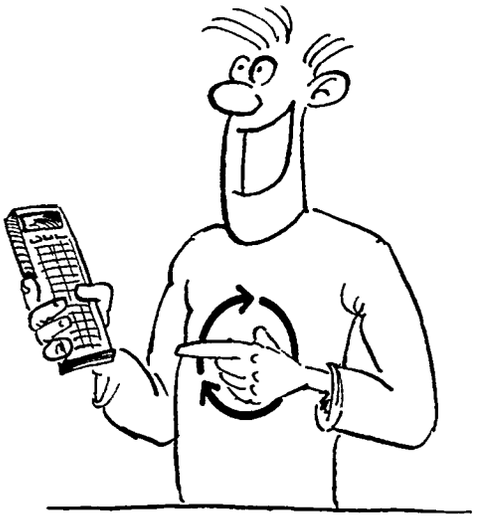
Met de beeldmontage kunt u afzonderlijke opnamen zonder storende beeldovergangen op elkaar laten volgen.



❶ Druk op de PLAY ►-toets. Zoek de juiste positie op de band en onderbreek vervolgens de weergave met de STOP ■-toets. In het display verschijnt „PAUZE".

❷ Nu begint u de opnamen door op de RECORD ●-toets te drukken.

6. HOE KAN IK OPNAMEN PROGRAMMEREN?



In het hierna volgend hoofdstuk maakt u kennis met de mogelijkheid om de videorecorder te programmeren. De videorecorder wordt automatisch ingeschakeld, neemt de gewenste uitzending op en wordt dan automatisch uitgeschakeld.
Welke informatie heeft de videorecorder daarvoor nodig? Voor iedere geprogrammeerde opname moet de videorecorder over de volgende gegevens beschikken:

* de datum van de opname
* het kanaalnummer van het TV-programma
* de starttijd van de opname
* de eindtijd van de opname
* PDC aan of uit

De videorecorder legt al deze voor de opname noodzakelijke gegevens vast in een zogenaamd TIMER-blok. Dat kan al een hele maand van te voren gebeuren. Uw videorecorder kan maximaal 7 dergelijke TIMER-blokken opslaan.
Let erop, dat de TIMER-blokken elkaar qua tijd niet overlappen. De videorecorder moet eerst het ene TIMER-blok beëindigen alvorens het volgende blok opgenomen kan worden.

Hoe wordt de videorecorder geprogrammeerd?
Bij deze videorecorder kunt u uit drie mogelijkheden kiezen:

De eenvoudigste programmering voor een opname op dezelfde dag noemt men de **„TODAY-programmering".**

Neem uit het programmatijdschrift het ShowView-nummer voor de gewenste uitzending en voer dit nummer in het display van de videorecorder in.
Deze mogelijkheid noemt men
„Programmeren met het ShowView-nummer".

De meest comfortabele manier echter is het programmeren met behulp van de overzichtspagina's van de teletekst, kortweg **„ Programmeren met TXT:VPT"** genoemd.

U kunt de gegevens die u wenst te programmeren in de afstandbediening invoeren en ze vervolgens naar de videorecorder doorsturen.
Deze mogelijkheid noemt men
„Programmeren op de afstandsbediening"

Wat is 'Program Delivery Control' (PDC)?

Met PDC wordt het in- en uitschakelen van de videorecorder door de TV-zender gestuurd. Dat betekent, ook wanneer een TV-uitzending die u geprogrammeerd heeft vroeger begint of later eindigt dan voorzien, wordt de videorecorder toch op de juiste tijd in- en uitgeschakeld. Dat gebeurt uiteraard alleen wanneer de TV-zender werkelijk PDC zendt.
Niet alle TV-zenders zenden PDC-signalen uit.

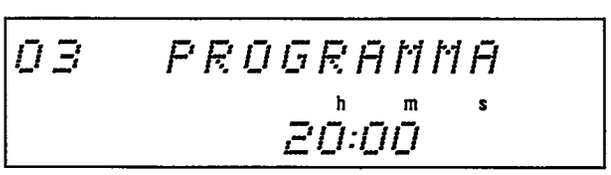
Opmerkingen:
* De videorecorder kan **slechts** in de modus "Programmeren met TXT:VPT" van de PDC-funktie gebruik maken.
* Door een te laat uitgezonden bevel tot inschakelen kan het gebeuren dat de eerste seconden van een opname ontbreken.
* Of een TV-zender een PDC-signaal uitzendt kunt u herkennen doordat er op de positie "STOP" of "PAUZE" in het display "PDC" verschijnt.
* Let voor de afzonderlijke TV-uitzendingen op de PDC-richtlijnen in uw programmatijdschrift. Komen er veranderingen van zendtijd of datum bij een TV-programma voor, dan verandert "PDC" die gegevens automatisch in het TIMER-blok. Het gaat hier dus niet om een fout van uw videorecorder.
* PDC funktioneert slechts alleen bij een goede TV-ontvangst. Laat de ontvangst echter te wensen over, kan het gebeuren dat bepaalde PDC geprogrammeerde opnamen niet korrekt funktioneren. Dat is dan geenszins aan uw videorecorder te wijten.

TODAY – programmering op de videorecorder

Indien u VANDAAG (= today) een opname wilt maken, is het programmeren vrij makkelijk. U hoeft slechts het kanaalnummer en de starttijd in te voeren.
Denk eraan, er is **slechts één** TODAY-programmering mogelijk.
Op de geplaatste cassette wordt dan tot het einde van de band opgenomen.

Opmerkingen:
* U kunt bij de TODAY-programmering geen gebruik maken van de PDC-functie.
* U kunt de bandsnelheid (standaard- of langspeeltijd) voor het programmeren met de toets [SP / LP] van de recorder instellen.
* Let erop, dat u een cassette zonder opnameblokkade in de videorecorder heeft geplaatst.

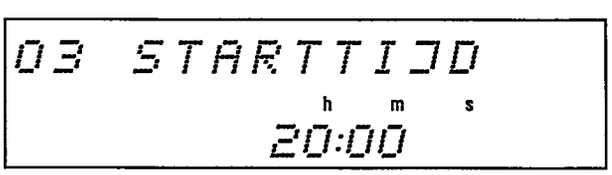
❶ Druk op de [TODAY]-toets van de videorecorder.

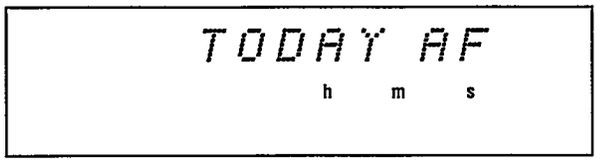


Het kanaalnummer knippert.

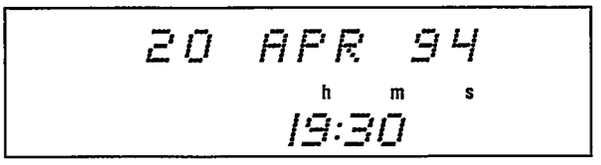
❷ Kies met de toetsen [−] of [+] het kanaalnummer waarvan u opnamen wenst te maken.

❸ Druk nogmaals op de [TODAY]-toets. De start-tijdinvoer knippert in het display.
Kies met de toetsen [−] of [+] de starttijd.





❹ Heeft u alle gegevens correct ingevoerd? Druk dan op de toets TODAY.
De gegevens worden in de videorecorder vastgelegd. In het display van de videorecorder verschijnt „TODAY AF".



❺ Beëindig de programmering met de toets STANDBY ⏻.
In het display van de videorecorder verschijnt **TODAY.**

Hiermee is de programmering ten einde.

Raadpleeg ook de „Algemene richtlijnen voor het programmeren" op pagina 59.

Hoe kan ik een TODAY-programmering wissen?

Wilt u de TODAY-programmering wissen, druk dan op de TODAY-toets en vervolgens op de CLEAR-toets van de videorecorder. In het display van de videorecorder verschijnt „TODAY VRIJ".

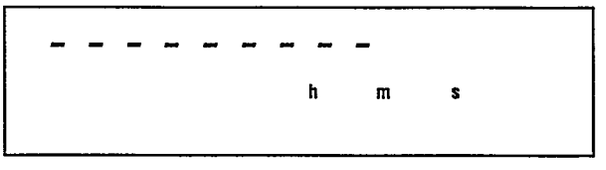
Programmering met een ShowView-nummer

Deze methode van TIMER- programmering is niet moeilijker dan telefoneren.
U haalt uit een overeenkomstig programmatijdschrift een ShowView-nummer (3 tot 9 cijfers) voor het **gewenste TV-programma** en voert dit nummer in het display van de videorecorder in.

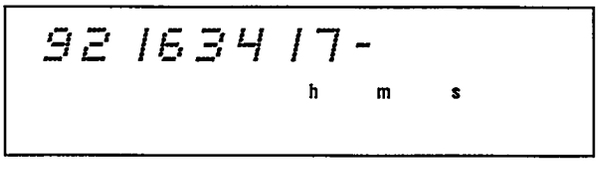
❶ Schakel de videorecorder met de STANDBY ⏻-toets uit.

❷ Controleer de tijd en de datum in het display van de videorecorder.

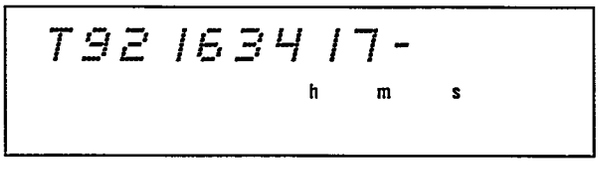
❸ Druk op de toets SHOW VIEW van de afstandsbediening. In het display van de videorecorder verschijnen horizontale strepen.

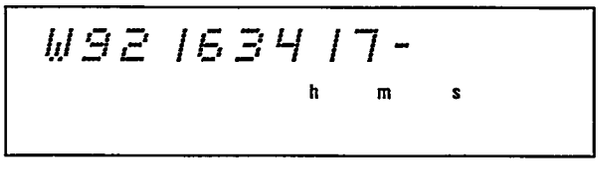


❹ Voer met de cijfertoetsen 0–9 van de afstandsbediening het actuele ShowView-nummer in (in het voorbeeld 9 2 1 6 3 4 1 7).
Dat nummer vindt u in het programmatijdschrift bij het betreffende TV-programma.

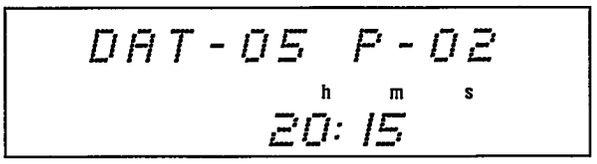


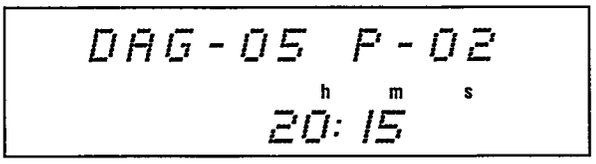
❺ Wilt u TV-programma's – dagelijks of wekelijks op hetzelfde tijdstip – programmeren, druk dan één of twee keer op de SELECT-toets.
In het display van de videorecorder verschijnt voor het ShowView-nummer „D" (voor dagelijks) of „W" (voor wekelijks).

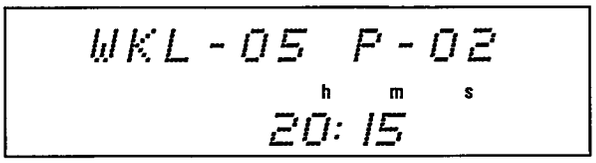




Opmerkingen:
* TV-programma's – **dagelijks** op hetzelfde tijdstip – kunt u **van maandag tot vrijdag** programmeren.
Voor zaterdagen en zondagen is de dagelijkse programmering niet mogelijk.
* TV-programma's – dagelijks of wekelijks op hetzelfde tijdstip – kunt u tot één week vooruit programmeren.



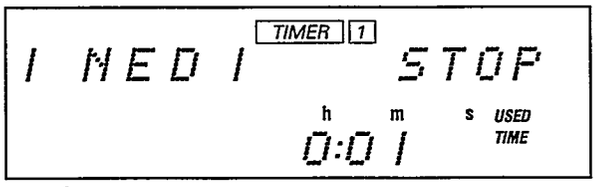




❻ Heeft u alle gegevens correct ingevoerd?
Druk op de toets [SHOW VIEW].
Dan verschijnt er op de videorecorder een van nevenstaande indicaties.

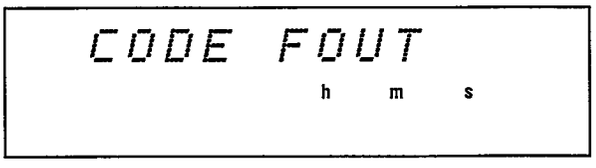
Een belangrijke opmerking m.b.t. PDC:
* Bij de ShowView-programmering wordt de PDC-functie automatisch geactiveerd.
U kunt de PDC-functie echter met de [SELECT]-toets uitschakelen en weer inschakelen.

❼ Wilt u de programmering wijzigen of wissen, druk dan op de toets [CLEAR].
In het display van de videorecorder verschijnen opnieuw horizontale strepen. Herhaal de punten ❹ t/m ❾ van de TIMER-programmering.

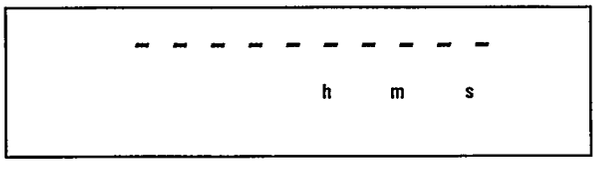


❽ Bevestig de TIMER-gegevens met de toets [SHOWVIEW]. In het display van de videorecorder verschijnt „GEREED" en daarna nevenstaande indicatie (in het voorbeeld).

❾ Beëindig de ShowView-programmering met de toets [STANDBY ⏻].

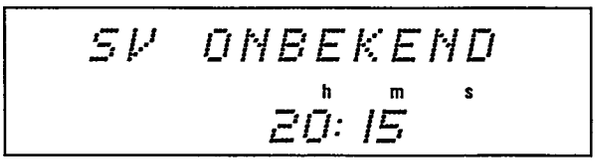


Indien er gedurende ca. vijf seconden in het display van de videorecorder „CODE FOUT" verschijnt, dan werd er bij de invoer van het ShowView-nummer een fout gemaakt, of het ShowView-nummer is in het programmatijdschrift fout afgedrukt.

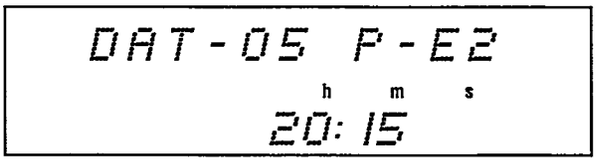


In het display van de videorecorder verschijnen weer horizontale strepen.
Herhaal de punten ❹ t/m ❾ van de TIMER-programmering.

Indien er gedurende ca. vijf seconden in het display van de videorecorder „SV" en „ONBEKEND" verschijnt, dan werd het codegetal van het gekozen televisie-programma met ShowView niet gevonden.



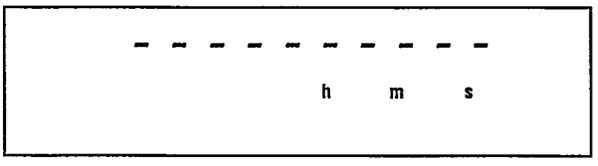
In het display van de videorecorder verschijnt „P - E2" (programmaplaats voor de aansluiting EXTERNAL 2).
Het beeld-/geluidssignaal van deze externe programmabron (b.v. een aangesloten satellietontvanger) wordt opgenomen wanneer u de gegevens met de toets [SHOW VIEW] bevestigt.
Wenst u dat niet, dan drukt u **twee keer** op de toets [CLEAR].

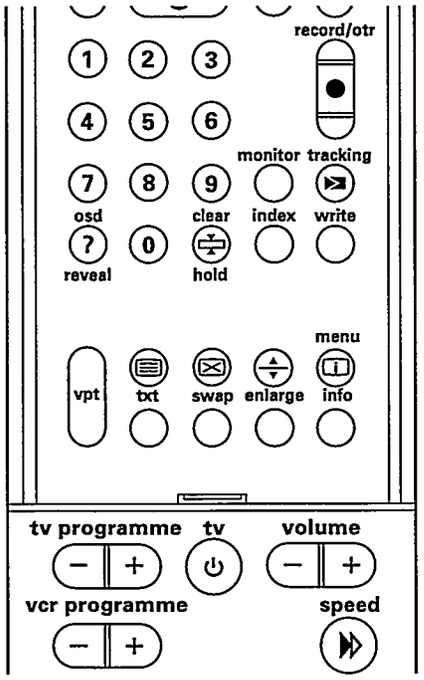


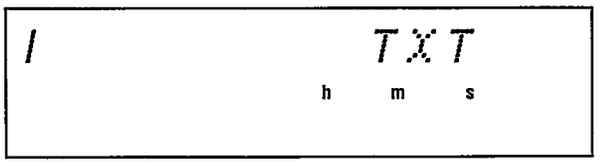
U moet nu, zoals beschreven in hoofdstuk 4 , „VASTLEGGEN VAN TV-KANALEN" onder „Automatische programmazoekloop", „Zenders rangschikken", „Handmatig zoeken" of „Directe kanaalkeuze", het codegetal voor het televisie-programma's met ShowView correct invoeren.
Herhaal daarna de stappen ❶ t/m ❾, van de TIMER-programmering.

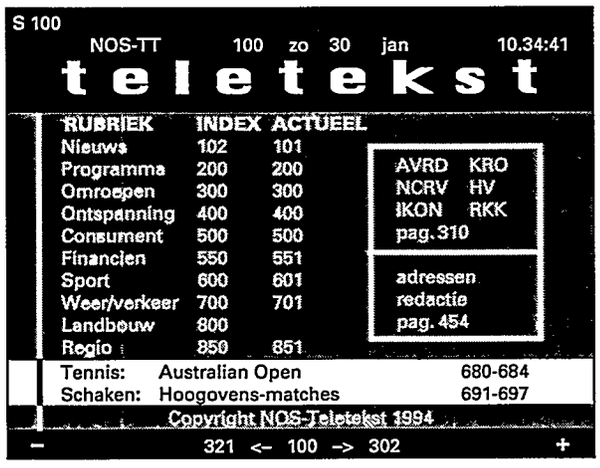
Indien er gedurende ca. vijf seconden in het display van de videorecorder „DAG" en „FOUT" verschijnt, dan heeft u een TV-programma – dagelijks voor zaterdag of zondag – geprogrammeerd, hetgeen onmogelijk is.

In het display van de videorecorder verschijnen na ca. vijf seconden horizontale strepen.
Herhaal de stappen van ❹ t/m ❾, van de TIMER-programmering.









Programmeren met TXT: VPT

Met behulp van de gekleurde TXT-toetsen ⦿, de bedieningsinstructies op het beeldscherm en het paginageheugen wordt het programmeren heel wat makkelijker. De algemeenheden inzake de bediening van de TXT-decoder vindt u verder achteraan in hoofdstuk 8. „Bijzonderheden en extra's".

❶ Schakel het TV-toestel in en kies het kanaalnummer van de videorecorder.

❷ Schuif een cassette in het cassettevak.

❸ Kies nu het kanaalnummer waarvan u een geprogrammeerde opname wenst te maken. Gebruik daarvoor de cijfertoetsen [0–9] of de toets [VCR PROGRAMME –] of [+] van de afstandsbediening.

❹ Schakel met de [VPT]-toets (afstandsbediening) de TXT-decoder in.
In het display van de videorecorder verschijnt er b.v.: „PROG 1 en TXT".

Op het beeldscherm van uw TV-toestel verschijnt de overzichtspagina 100, of indien u reeds voorkeurspagina's vastgelegd heeft (zie pagina 80), de eerste voorkeurspagina.

❺ Met de blauwe of rode toets ⦿ (afstandsbediening) kunt u de voorkeurspagina's of met de cijfertoetsen [0–9] een paginanummer kiezen. Een paginanummer bestaat uit drie cijfers.

❻ Wilt u dit paginanummer in het geheugen opslaan, druk dan op de [SELECT]-toets. Bevestig door op de groene toets ⦿ te drukken. Met de blauwe toets ⦿ keert u terug naar de TXT-pagina.

❼ Druk nu op de [VPT]-toets.

Uw beeldscherm ziet er nu b.v. zoals de hiernaast staande afbeelding uit:

Op de overzichtspagina ziet u nu een balkje (■) ook cursor genoemd. Het is de positie-aanwijzer.

Met de blauwe en de rode toets [◉] kunt u de cursor op het beeldscherm naar boven en naar beneden bewegen. Plaats de cursor op de starttijd van het TV-programma dat u gaat opnemen.

❽ Druk op de [VPT]-toets.

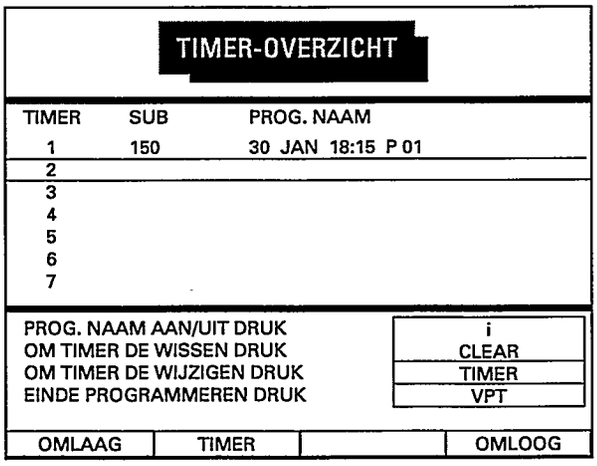
Opmerking:
* U kunt alle afleveringen van een TV-serie opnemen, op voorwaarde dat dit TV-kanaal de PDC-seriecode uitzendt. Kies en bevestig uw keuze met de vier gekleurde toetsen [◉]. Heeft u „ALLE AFLEVERINGEN" ingesteld, dan wordt dit in het overzicht van alle TIMER-blokken met de extra-informatie „SERIE" aangegeven.

Er zijn nu twee varianten mogelijk

❾ **Variant 1**
Op het beeldscherm ziet u nu de **inhoud** TIMER-blok.

Het kanaalnummer verschijnt op groene achtergrond. U kunt het kanaalnummer met de cijfertoetsen [0-9] wijzigen. Met de groene toets [◉] bevestigt u de juistheid van het kanaalnummer. Zo komt u naar „variant 2"

Variant 2
Op het beeldscherm ziet u nu een **overzicht** van alle vastgelegde TIMER-blokken.



Hiernaast een voorbeeld van het overzicht dat op het beeldscherm verschijnt.

❿ Schakel de videorecorder met de STANDBY ⏻ -toets uit.

Enkele opmerkingen van bijzondere aard:
* U kunt in stap ❾, bij de TIMER-programmering nog functies toevoegen:
Roep met de groene toets ⦿ het TIMER-blok op. Telkens wanneer u op de groene toets ⦿ drukt, springt de cursor een veld verder. Gebruik de gele toets ⦿ voor het instellen van de functies en de cijfertoetsen 0–9 voor het veranderen van de gegevens.

Indicatie	**Functie**
DATUM	Dagelijks/wekelijks herhaalde opname
PROGRAMMA	Simultaan, audio
STARTTIJD	PDC aan
ONDERTITELPAGINA	TXT-paginanummer
OPNAME PROG. NAAM	Titelopname aan/uit (laat gedurende enkele seconden de TXT-titel, naam van het TV-kanaal, de tijd en de datum in de opname verschijnen).

Titelopname:

In stap ❾ van de vorige instelling kunt u de opname van een titel van een TV-programma meeprogrammeren. Deze titel is aan het begin van de opname heel even te zien.

❶ Stel met de groene toets ⦿ „TIMER PROGRAMMEREN" in. U kunt nu de afzonderlijke TIMER-gegevens wijzigen.

❷ Druk zo vaak op de groene toets [⦿] tot u op de regel „OPNAME PROG. NAAM" staat. Schakel, indien dat nog niet is gebeurd, met de gele toets [⦿] naar „OPNAME PROG. NAAM IN".

❸ Druk nu op de blauwe toets [⦿]. U bent in het beeld „TIMER PROG. NAAM INVOEREN". In geval van TXT-programmering ziet u de door TXT automatisch overgenomen tekstregels die u kunt veranderen.

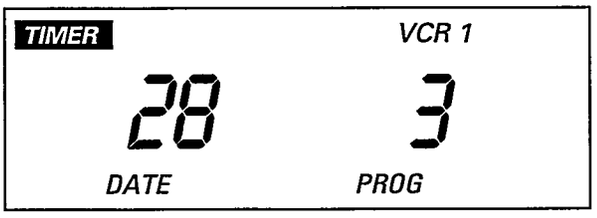
❹ Voer de gewenste lettertekens in en druk ten slotte op de groene toets [⦿].

❺ Beëindig de programmering met de [VPT]-toets.

Opmerkingen:
* Komen er veranderingen van zendtijd of datum bij een TV-programma voor, dan verandert „PDC" die gegevens automatisch in het TIMER-blok. Het gaat hier dus niet om een fout van uw videorecorder.
* De TIMER schakelt de videorecorder slechts dan automatisch in, wanneer hij op het ogenblik van de starttijd van de geprogrammeerde opname uitgeschakeld is.
* De oorzaken voor een niet functionerende PDC-programmering kunnen foutieve PDC-gegevens van het zendstation of een slechte antenne-installatie zijn.

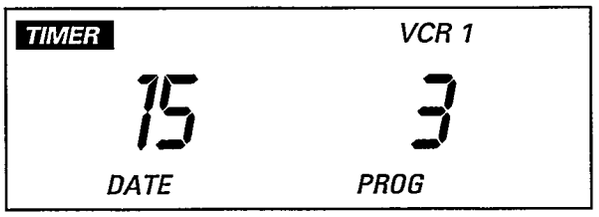
Programmeren op de afstandsbediening

U kunt de gegevens voor **één** opname op de afstandsbediening invoeren en opslaan.
In het display van de afstandbediening kunt u alle programmeerstappen volgen. Maak voor het invoeren van de gegevens gebruik van de cijfertoetsen [0–9], of van de toets [VCR PROGRAMME –] of [+].
Bij de laatste keer drukken op de [TIMER RC ◕]-toets, stuurt u de geprogrammeerde gegevens door naar de videorecorder. Ze worden in het volgende vrije TIMER-blok van de videorecorder vastgelegd. Let erop dat u een cassette zonder opnameblokkade in het cassettevak heeft geplaatst.



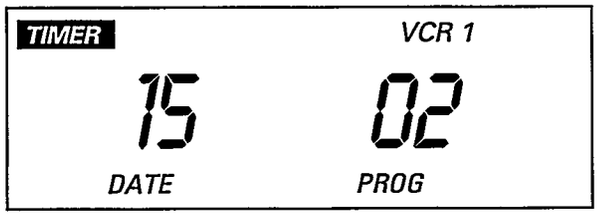
Schakel de videorecorder met de [STANDBY ⏻]-toets uit.

❶ Druk op de toets [TIMER RC ◕]. In het display van de afstandsbediening verschijnen de als laatst ingevoerde gegevens en het woord „DATE" knippert.



Voer nu met **2 cijfers** de datum van de opname in.

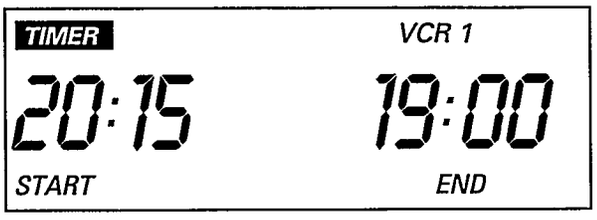
Verschijnt er in het display **bovendien** de letter „D" of „W", druk dan zo vaak op de [SELECT]-toets, tot er **alleen nog** het woord „DATUM" verschijnt.



❷ Druk op de toets [TIMER RC ◕]. In het display gaat het woord „PROG" knipperen.

Voer nu met **2 cijfers** het programmanummer waarvan u gaat opnemen in.

❸ Druk nogmaals op de toets [TIMER RC ◕]. In het display gaat het woord „START" knipperen.



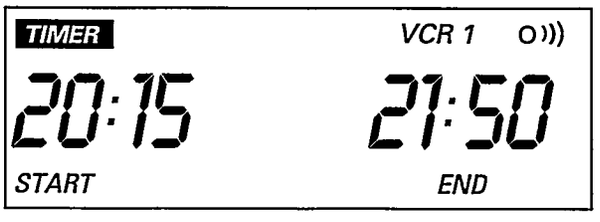
Voer nu met **4 cijfers** de starttijd van de opname in.

Een opmerking bij PDC:
* De PDC-functie kan bij „Programmeren op de afstandsbediening" niet ingeschakeld worden.

❹ Druk op de TIMER RC-toets. In het display gaan het woord „END" en het symbool „o))" knipperen.

Voer nu met **4 cijfers** de eindtijd van de opname in.

❺ Zendt nu de gegevens naar de videorecorder. Richt daarvoor de afstandsbediening naar de videorecorder en druk op de toets TIMER RC.

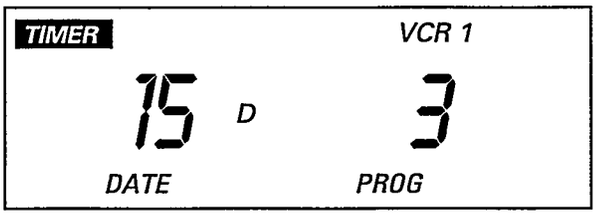


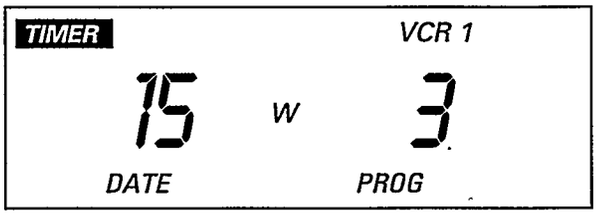
Nu worden de geprogrammeerde gegevens naar de videorecorder gestuurd.
Heeft de videorecorder de gegevens correct overgenomen, dan verschijnt er in het display van de videorecorder b.v.: TIMER 1 en „GEREED".

Daarmee is het programmeren afgelopen. De gegevens werden in een TIMER-blok (b.v. „TIMER 1") vastgelegd.

Een dagelijks of wekelijks terugkomende TV-uitzending programmeren

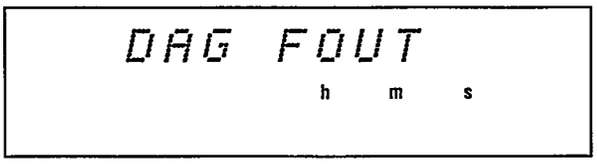
U hoeft een TV-serie niet iedere keer opnieuw te programmeren. U kunt bij het invoeren van de opnamedatum de dagelijkse of wekelijkse herhaling direct meeprogrammeren.
Programmeer het TIMER-blok zoals u dat gewend bent. Bij het invoeren van de opnamedatum in stap ❶ drukt u dan op de toets [SELECT].





Afgezien van „DATE" verschijnt er bovendien in het display:

één keer drukken	= „D" voor dagelijks opnemen (**D**aily)
twee keer drukken	= „W" voor wekelijks opnemen (**W**eekly)



Indien er gedurende ca. vijf seconden in het display van de videorecorder „DAG" en „FOUT" verschijnt, dan heeft u een TV-programma – dagelijks voor zaterdag of zondag – geprogrammeerd, hetgeen onmogelijk is.

De TIMER-gegevens werden niet opgeslagen.
Herhaal de stappen van ❶ t/m ❺, „Programmering met de afstandsbediening".

Opmerkingen:
* TV-programma's – **dagelijks** op hetzelfde tijdstip – kunt u **van maandag tot vrijdag** programmeren.
Voor zaterdagen en zondagen is de dagelijkse programmering niet mogelijk.

Een paar algemene richtlijnen bij het programmeren:
* De TIMER schakelt de videorecorder slechts dan automatisch in, wanneer deze op de starttijd van de geprogrammeerde opname **uitgeschakeld** is.
* Wanneer u tijdens het programmeren een minuut lang op geen enkele toets heeft gedrukt, schakelt de afstandsbediening de hele procedure automatisch uit. U moet dan het programmeren opnieuw beginnen.
* De inhoud van het TIMER-blok blijft in de afstandsbediening vastgelegd, op voorwaarde echter dat u de gegevens ook verder naar de videorecorder doorstuurt. Wilt u de gegevens na invoeren van de stoptijd toch niet naar de videorecorder zenden, druk dan op de toets [STANDBY ⏻].
* Terwijl er een geprogrammeerde opname loopt, kunt u de videorecorder niet handmatig bedienen.
Wilt u de geprogrammeerde opname onderbreken, druk dan op de toets [STANDBY ⏻].
* Wordt tijdens een geprogrammeerde opname het einde van de cassette bereikt, dan wordt de cassette naar het begin van de band teruggespoeld, automatisch uitgeworpen en wordt de videorecorder uitgeschakeld.
* Heeft u na het programmeren vergeten een cassette te plaatsen, dan verschijnt in het display van de videorecorder de indicatie „EJECT".
* Heeft u een cassette met opnameblokkade geplaatst, knippert er na het programmeren in het display van de videorecorder enkele seconden lang de indicatie „BEVEILIGD".
Daarna wordt de cassette uitgeworpen.
* Heeft u alle TIMER-blokken geprogrammeerd, dan verschijnt er in het display van de videorecorder de indicatie „TIMER VOL".
*Loopt in het display van de videorecorder de zin „TIMER-OPNAME – OP STANDBY SCHAKELEN", dan moet u onmiddelijk op de toets [STANDBY ⏻] drukken.
* Geprogrammeerde opnamen worden altijd met de opnamesnelheid (SP of LP) gemaakt, zoals de recorder **op het moment van opname** ingesteld stond.

Hoe kan ik een TIMER-opname afbreken?

Wilt u de geprogrammeerde opname afbreken, druk dan op de toets [STANDBY].

Hoe kan ik een TIMER-blok controleren of corrigeren?

❶ Druk op de [INFO]-toets van de afstandsbediening. Bevestig de eerste menuregel „TIMER" ´met de groene toets [●].

❷ Kies met de rode of de blauwe toets [●] het TIMER-blok dat u gaat controleren of corrigeren.

❸ Druk nu een paar maal op de groene toets [●]. Achtereenvolgens verschijnen de opnamedatum, het kanaalnummer, de starttijd, de eindtijd, de ondertitelpagina en de titel van het programma in het display van de videorecorder.
U kunt alle gegevens met de toets [VCR PROGRAMME –] of [+], met de [SELECT] toets of met de cijfertoetsen [0–9] wijzigen.

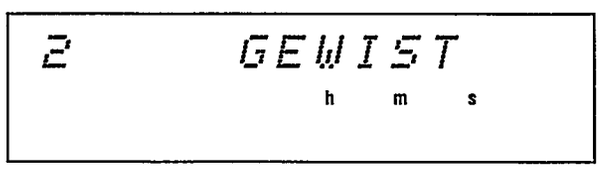
Opmerkingen:
* TV-programma´s – **dagelijks** op hetzelfde tijdstip – kunt u **van maandag tot vrijdag** programmeren.
Voor zaterdagen en zondagen is de dagelijkse programmering niet mogelijk.

Hoe kan ik een TIMER-blok wissen?

❶ Druk op de [MENU/INFO ⓘ]-toets van de afstandsbediening. Bevestig de eerste menuregel „TIMER" met de groene toets [◉].

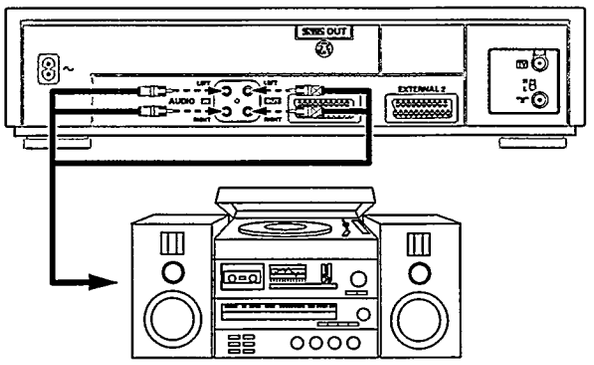
❷ Kies met de rode of de blauwe toets [◉] het TIMER-blok dat u wilt wissen.

❸ Wis dit TIMER-blok door op de [CLEAR]-toets te drukken. In het display van de videorecorder verschijnt b.v. „2 GEWIST".



❹ Beëindigen met de toets [VPT].

7. ANDERE OPNAMEMOGELIJKHEDEN



Simultane opname

Bij sommige TV-programma's wordt het stereogeluid tegelijkertijd via een FM-radiozender uitgezonden. Met het doel een betere stereo-kwaliteit te verkrijgen, kunt u het beeld van het TV-kanaal simultaan (= gelijktijdig) met het geluid van de radiozender opnemen.
Sluit hiervoor de stereo-installatie met een audio-verbindingskabel op de aansluitingen [AUDIO IN] (achterpaneel recorder) aan.

❶ Stel zowel de stereo-installatie als de videorecorder op het gewenste programma in.

❷ Druk zo vaak op de toets [REC. MODE] van de recorder tot er „SIMULTAAN" in het display verschijnt.

❸ Het geluid moet u met de schuifschakelaars [L REC. LEVEL R] dusdanig regelen, tot op de plaatsen met het sterkste geluidsvolume aangekomen de indicatie „0 dB" gaat knipperen.

❹ Druk op de [RECORD ●]-toets.
De videorecorder begint het geluid afkomstig van de stereo-installatie en de beelden afkomstig van het TV-programma op te nemen.

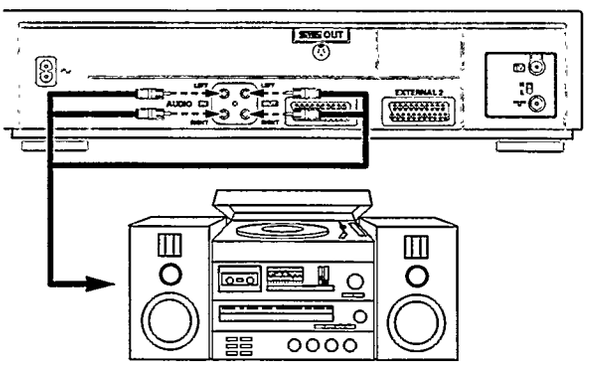
❺ Beëindig de opname met de [STOP ■]-toets.

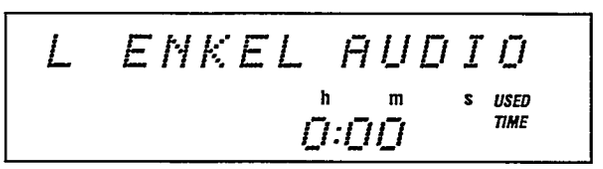
❻ Schakel de videorecorder uit met de [STANDBY ⏻]-toets.

Enkele opmerkingen:
* Er kunnen geen simultane opnamen gemaakt worden zonder beeldsignaal.
* Raadpleeg voor een geprogrammeerde simultane opname de opmerking in het hoofdstuk **„Programmeren met TXT:VPT"**. In stap ❾ kiest u met de gele toets [⊙] de functie „SIMULTAAN". De opname sterkte regeling werdt dan automatisch geregeld.

Enkel geluidsopname (audio)

U kunt met deze videorecorder ook enkel geluidsopnamen (audio-opnamen) maken. Sluit hiervoor een audio-installatie aan op de videorecorder (aansluitingen AUDIO IN, op het achterpaneel).





❶ Schuif een cassette in het cassettevak.

❷ Druk zo vaak op de REC. MODE-toets van de recorder tot er in het display „ENKEL AUDIO" verschijnt.

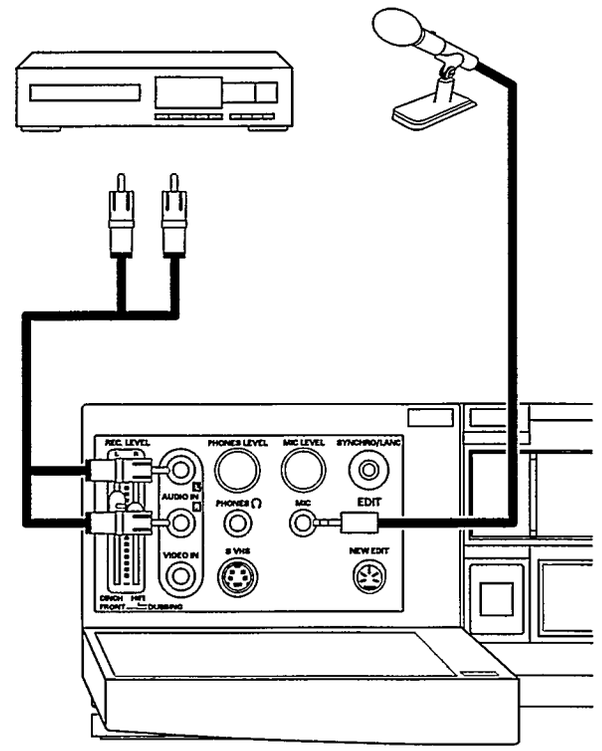
❸ Het geluid moet u met de schuifschakelaars L REC. LEVEL R dusdanig regelen, tot op de plaatsen met het sterkste geluidsvolume aangekomen, de indicatie „0 dB" gaat knipperen.

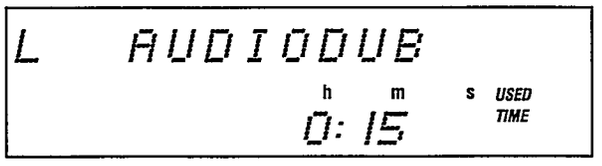
❹ Druk op de toets RECORD ●. De videorecorder begint met de geluidsopname. Alle eerder opgenomen (video) opnamen worden gewist.

❺ Beëindig de opname met de STOP ■-toets.

❻ Schakel de videorecorder uit met STANDBY ⏻.

Opmerking:
* Voor een geprogrammeerde geluidsopname gaat u zoals in **„Programmeren met TXT:VPT"** te werk. In stap ❾ kiest u met de gele toets ⦿ de functie „ENKEL AUDIO". De opname sterkte regeling werdt dan automatisch geregeld.





Geluidssynchronisering (audio-dubbing)

Bij een reeds bestaande opname kunt u het mono-geluidsspoor achteraf van een ander geluid voorzien (b.v. van een microfoon op aansluiting [MIC], voorzijde-van de recorder) (synchroniseren).

Veranderd wordt alleen het normale (lineaire) mono-geluidsspoor. Het stereo-spoor en het beeld blijven onveranderd.

❶ Zoek met de [PLAY ►]-toets de positie waar de audiodubbing moet beginnen.
Druk op de [STOP ■]-toets. De videorecorder staat in de stand „PAUZE".

❷ Druk zo vaak op de [REC. MODE]-toets van de recorder tot er „AUDIODUB" in het display verschijnt.

❸ Met de draaiknop [MIC LEVEL] stemt u het geluid van de microfoon af tot er op de plaats met het sterkste volume „0 dB" gaat knipperen.
Indien gewenst, kunt u op de cinch-aansluitingen [L AUDIO IN R] (voorzijde videorecorder) nog een geluidsbron aansluiten (b.v. een CD-speler). Met de **linker** schuifschakelaar [L REC. LEVEL] kunt u het geluid van de externe geluidsbron met het geluid van de microfoon mengen.
Wenst u dat niet te doen, schuif dan de **linker** schuifschakelaar [L REC. LEVEL] naar onder (–).

Opmerking:
* Voor geluidweergave van het achteraf toegevoegde geluid drukt u zo vaak op de toets [AUDIO], tot in het display van de videorecorder „MONO" verschijnt. (zie pagina 30 „Keuze van het geluidsspoor".)

❹ Druk op de [RECORD ●]-toets.
Na punt ❹ kunt u het originele HiFi-geluid van de geplaatste videocassette daaronder mengen.
Met de **rechter** schuifschakelaar [REC. LEVEL R] stemt u het originele HiFi-geluid af, tot er op de plaats met het sterkste geluidsvolume aangekomen „0 dB" in het display gaat knipperen.
Indien u dat niet wenst, schuif dan de **rechter** schuifschakelaar [REC. LEVEL R] naar onder (–).

De videorecorder begint het geluid van de geluidsbronnen op te nemen. Het normale (lineaire) mono-geluidsspoor wordt gewist en opnieuw bespeeld.
De geluidsopname kan via een op de [Ω PHONES]-bussen aangesloten hoofdtelefoon beluisterd worden. Het volume van de hoofdtelefoon stelt u met de draaiknop [PHONES LEVEL] in.

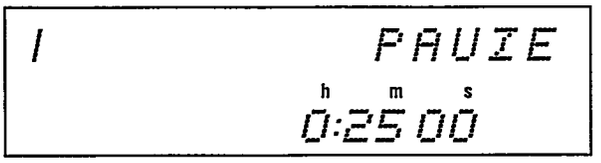
❺ Beëindig de opname met de [STOP ■]-toets.

❻ Schakel de videorecorder met de [STANDBY ⏻]-toets uit.

Opmerkingen:
*Wanneer u een mengpaneel op de videorecorder aansluit, dan kunt u het originele HiFi-geluid van de geplaatste videocassette met het geluid van meerdere externe geluidsbronnen mengen.
Het originele HiFi-geluid kunt u via de cinch-aansluitingen [AUDIO OUT] (achterpaneel videorecorder) verkrijgen en naar het mengpaneel leiden.
Het mengpaneel sluit u op de cinch-aansluitingen [L AUDIO IN R] (voorzijde van de videorecorder) aan.
Schuif vervolgens de **rechter** schuifschakelaar [REC. LEVEL R] naar beneden (–).
Met de **linker** schuifschakelaar [L REC. LEVEL] stemt u het geluid af, tot er op de plaats met het sterkste geluidsvolume aangekomen „0 dB" in het display gaat knipperen.
*Als u het geluid van deze synchronisering wilt horen, dan moet u met de audio-toets het mono-geluidsspoor kiezen.

Insert-functie

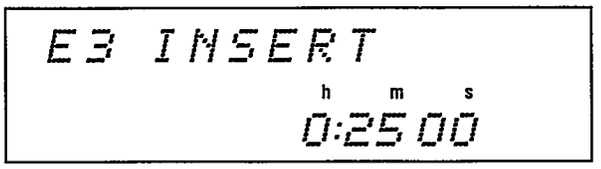
Met deze functie kunt u in een bestaande opname een ander videosignaal inlassen zonder storende overgang.



❶ Zoek met de [PLAY ▶]-toets de positie op de band waar u het videospoor wenst te vervangen.

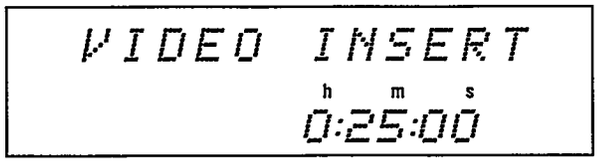
❷ Druk op de [STOP ■]-toets.

❸ Kies met de toets [VCR PROGRAMME –] of [+], of met de cijfertoetsen [0–9] (afstandsbediening) het kanaalnummer vanwaar u wilt opnemen.

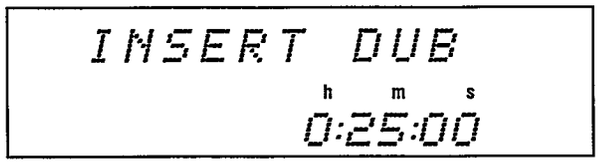


❹ Druk zo vaak op de toets [REC. MODE] van de recorder tot er in het display van de videorecorder „INSERT" verschijnt.

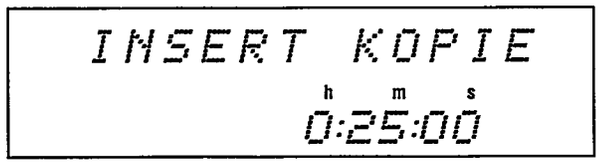
❺ Kies met de toets [SELECT] de gewenste Insert-functie.



„VIDEO INSERT": Het beeld en het HiFi-geluid (helical spoor) wordt opnieuw opgenomen, de monogeluid (longitudinaal spoor) blijft bestaan.



„INSERT DUB": Het beeld, het HiFi-geluid (helical spoor) en het mono-geluid (longitudinaal spoor) wordt opnieuw opgenomen.



„INSERT KOPIE": Het beeld wordt opnieuw opgenomen. Het mono-geluid (longitudinaal spoor) blijft bestaan en wordt op het Hifi-geluidsspoor (helical spoor) gekopieerd.

❼ Alleen als het beeld-/geluidssignaal via de bussen [VIDEO IN] en [AUDIO IN] of [S-VHS] en [AUDIO IN] (voorzijde van de videorecorder) in de videorecorder komt:
Met de schuifschakelaars [L REC. LEVEL R] regelt u het geluid, tot op de plaatsen met het sterkste geluidsvolume aangekomen, de indicatie „0 dB" gaat knipperen.

❽ Druk op de RECORD ●-toets.

❾ Beëindig de opname met de toets STOP ■.

❿ Schakel de videorecorder met de toets STANDBY ⏻ uit.

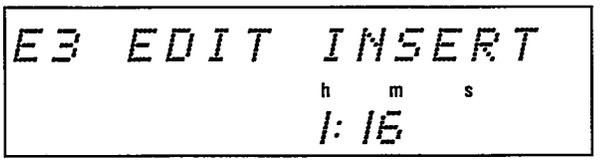
Opmerking:
* Wilt u de insert-opname automatisch beëindigen, zoek dan – na punt ❺ – het gewenste eindpunt op de cassette op. Activeer de bandpositie-indicatie „bandteller" en plaats die met behulp van de CLEAR-toets op „0". Ga met de beeldzoekfunctie naar het begin van de opname terug en start de opname. Zodra de videorecorder de tellerstand „0" heeft bereikt, beëindigt deze de opname automatisch.

Synchroon Insert kopiëren (Synchro-Edit Insert)

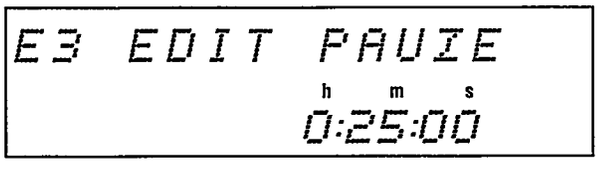
Met deze functie kunt u in een bestaande opname achteraf een nieuwe scène synchroon invoegen zonder storende overgangen.
Al naar gelang de geschiktheid, het type en uitvoering van de gebruikte camcorder zijn bepaalde verbindingskabels nodig (zie afbeeldingen) op pag .70 en 71.
Met behulp van een synchroon puls en de instelbare inschakeltijd (= pre-roll time) worden beide toestellen gelijktijdig gestart.
Twee verschillende bedieningsvarianten zijn mogelijk.

Verbind de beide toestellen in uitgeschakelde toestand.
Neem de gebruiksaanwijzing van uw camcorder in acht.

Het beeld-/geluidssignaal komt via de bussen [VIDEO IN] en [AUDIO IN] of [S-VHS] en [AUDIO IN] (voorzijde van de videorecorder) in de videorecorder.
Kies de programmabron „E3" ([VIDEO IN]) of „E4"([S-VHS]).



❶ Schakel de camcorder op weergavepauze, zodat de videorecorder het aangesloten camcordertype herkent. Druk de toets [REC. MODE] op de videorecorder zo vaak in, tot in het display „EDIT INSERT" verschijnt.

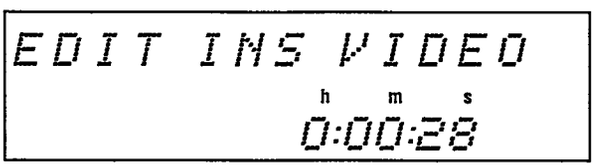


❷ Druk op de toets [CLEAR]. De voor het aangesloten camcordertype beste Pre-roll-tijd wordt automatisch aangeboden.
Met de toets [VCR PROGRAMME –] of [+] kunt u de opgave van de inschakeltijd (= pre-roll time) veranderen.
In het display verschijnt b.v.: „START 1:16" (seconden).

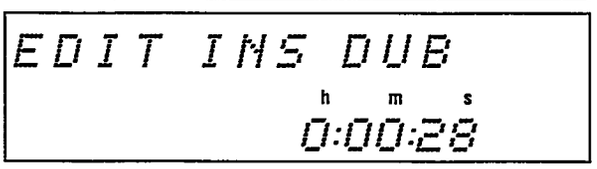
❸ Bevestig de instelling met de toets [STOP ■].

❹ Kies met de toets [SELECT] de gewenste Insert-functie.

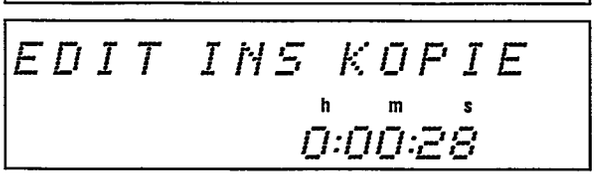
„EDIT INS VIDEO": Het beeld en het HiFi-geluid (spiraalspoor) wordt opnieuw opgenomen, het monogeluid (longitudinaal spoor) blijft bestaan.



„EDIT INS DUB": Het beed, het HiFi-geluid (spiraalspoor) en het monogeluid (longitudinaal spoor) wordt opnieuw opgenomen.



„EDIT INS KOPIE": Het beeld wordt opnieuw opgenomen. Het mono-geluid(longitudinaal spoor) blijft bestaan en wordt op het Hifi-geluidsspoor (spiraalspoor) gekopieerd.



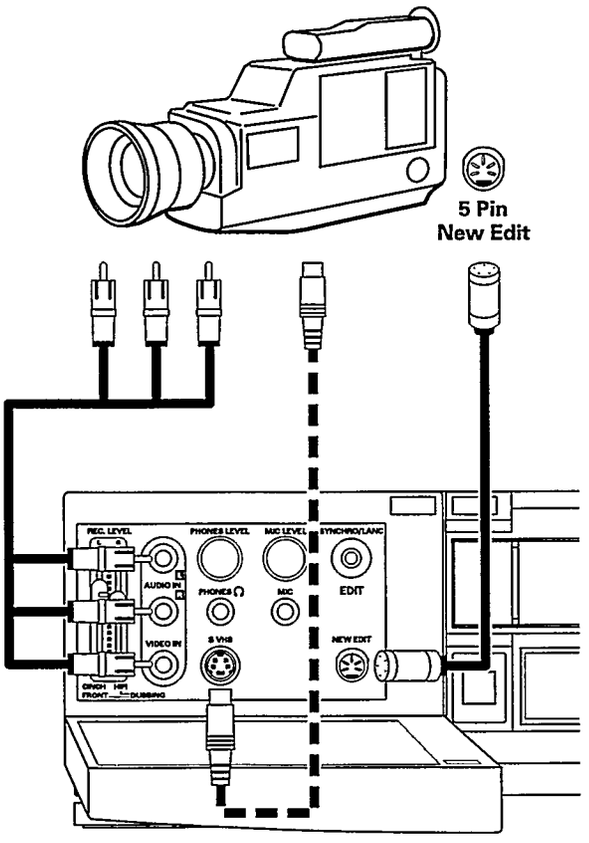
❺ Bevestig de instelling met de toets [STOP ■].

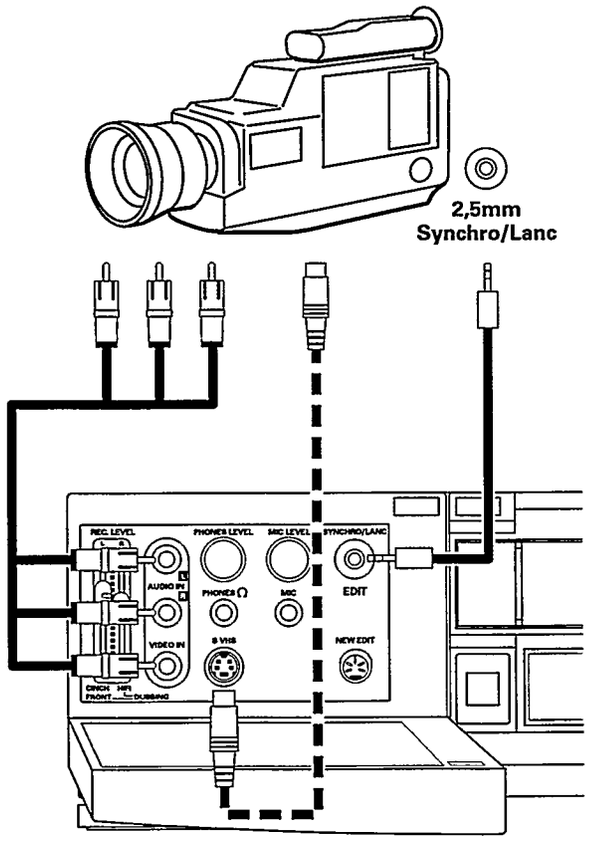
❻ Zoek op de videorecorder de juiste positie op de band voor de opname. Druk weer op de toets [STOP ■].

❼ Zoek op de camcorder de juiste positie op de band.

❽ Met de schuifschakelaars [L REC. LEVEL R] regelt u het geluid, tot op de plaatsen met het sterkste geluidsvolume aangekomen, de indicatie „0 dB" gaat knipperen.

❾ Druk op de camcorder op de PAUSE- of STILL-toets.





⓾ In overeenstemming met de volgende aansluiting van de snoeren zijn er twee varianten, om het kopiëren testarten.

Variant 1

⓫ Activeer het kopiëren met de toets RECORD ● op de videorecorder. De cassette in de camcorder wordt even teruggespoeld, daarna schakelt de camcorder op „WEERGAVE". Als het **begin van de scène** bereikt is, wordt de functie „OPNAME" op de videorecorder synchroon gestart.

⓬ Aan het **einde van de schène** onderbreekt u het synchrone kopiëren met de toets STOP ■ op de videorecorder.
De camcorder schakelt op weergavepauze.

⓭ Voor andere synchrone kopieerhandelingen herhaalt u de punten ❺ tot ⓬.

⓮ Beëindig het synchrone kopiëren met de toets STANDBY ⏻ op de videorecorder.

Opmerking:
* Als het begin van de te kopiëren scène ontbreekt, is de „pre-roll time" te lang ingesteld. Stel dan volgens stap ❷ een kortere tijd (b.v. „1:05 seconden") in. Als er vóór de te kopiëren scène al opgenomen is, is de „pre-roll time" te kort ingesteld. Verhoog dan de tijdinstelling b.v. op „1:43 seconden".

Opmerking:
* Als u de Insert-opname automatisch wilt beëindigen, zoekt u – na stap ❺ – het gewenste einde op de cassette op. Kies de indicatie van de bandpositie „teller" en zet deze met de toets CLEAR op de videorecorder op „0". Ga met de beeldzoekfunctie naar het begin van de opname terug en start de opname. De videorecorder beëindigt dan na het bereiken van de tellerstand „0" automatisch de opname.

Variant 2

⓫ Activeer het kopiëren b.v. met de EDIT- of QUICK REVIEW-toets op de camcorder. De cassette in de camcorder wordt even teruggespoeld, danach schakel de camcorder op „WEERGAVE". Als het **begin van de scèn** bereikt is, wordt de functie „OPNAME" op de ideorecorder synchroon gestart.

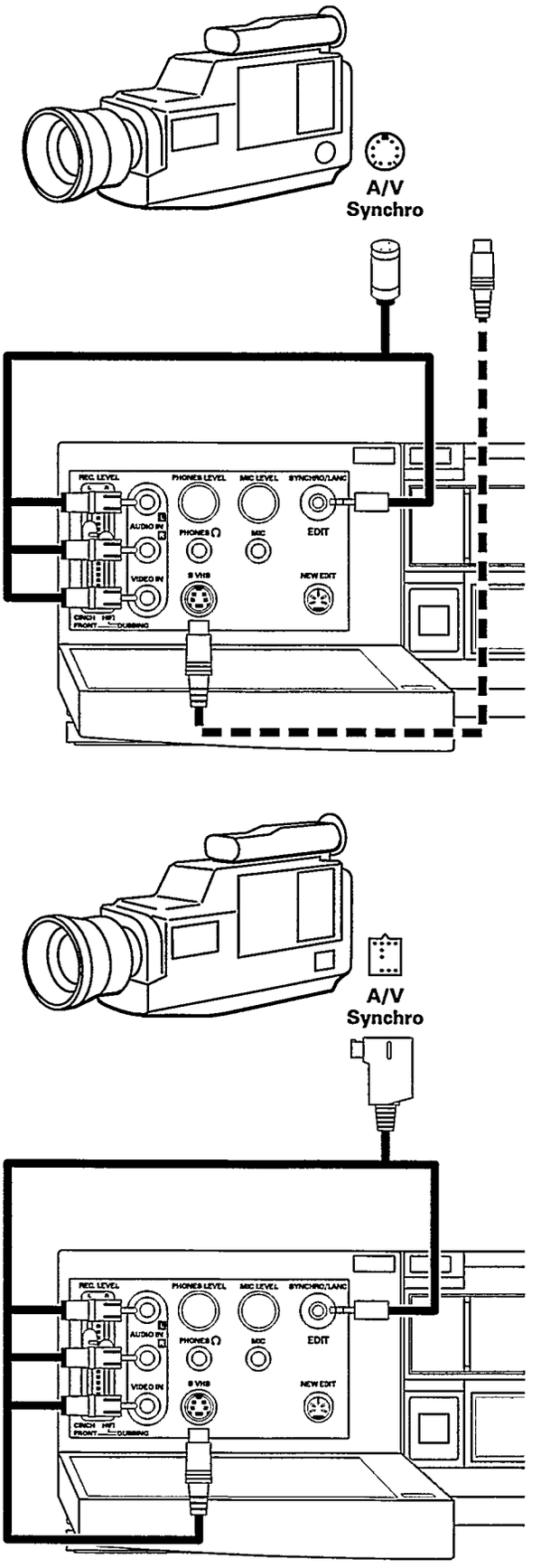
⓬ Aan het **einde van de scène** onderbreekt u het synchrone kopiëren met de PAUSE- of STILL-toet op de camcorder.

⓭ Voor andere synchrone kopieerhandelingen herhaalt u de punten ❺ tot ⓬.

⓮ Beëindig het synchrone kopiëren met de toets [STANDBY ⏻] op de videorecorder.

Opmerking:
* Ontbreekt het begin van het te kopiëren stuk, dan is de » pre-roll time « te lang ingesteld. Verkort dan overeenkomstig stap ❷ de tijd (b.v. „1:05 seconden").Werd er al eerder dan bij het begin van het te kopiëren stuk opgenomen, dan is de „pre-roll time " te kort ingesteld. Verhoog de tijdsinstelling b.v. op „1:43 seconden".

Opmerking:
* Als u de Insert-opname automatisch wilt beëindigen, zoekt u – na stap ❺ – het gewenste einde op de cassette op. Kies de indicatie van de bandpositie 'teller' en zet deze met de toets [CLEAR] op de videorecorder op'0'. Ga met de beeldzoekfunctie naar het begin van de opname terug en start de opname. De videorecorder beëindigt dan na het bereiken van de tellerstand „0" de opname automatisch.

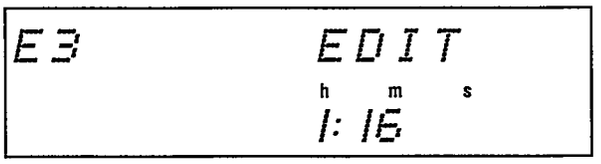


Synchroon kopiëren (synchro-edit)

Al naar gelang de geschiktheid, het type en uitovering van de gebruikte camcorder zijn bepaalde verbindingskabels nodig (zie afbeeldingen op pag. 73 en 74). Met behulp van een synchroon puls en de instelbare inschakeltijd (= pre.rdl time) worden beide toestellen gelijhtijdig gestart.
Twe verschillende bedienungsvarianten zijn mogelijk.

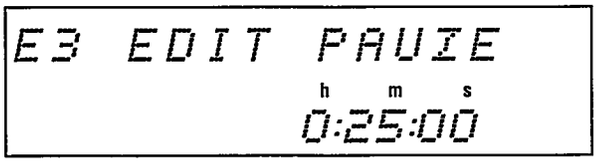
Verbind beide toestellen in uitgeschakelen toestand.
Neem de gebruiksaanwijzing van uw camcorder in acht.

Het beeld/geluidssignaal komt via de bussen [VIDEO IN] en [AUDIO IN] of [S-VHS] en [AUDIO IN] (voorzijde van de videorecorder) in de videorecorder.
Kies de programmabron „E3" ([VIDEO IN])
of „E4" ([S-VHS]).



❶ Schakel de camcorder op weergavepauze, zodat de videorecorder het aangesloten camcordertype herkent. Druk zo vaak op de toets [REC. MODE] van de videorecorder tot er in het display „EDIT" verschijnt.

❷ Druk op de toets [CLEAR]. De voor het aangesloten camcordertype beste pre-roll-tijd wordt automatisch aangeboden.
Met de toets [VCR PROGRAMME –] of [+] kunt u de inschakeltijd (= pre-roll time) wijzigen. In het display verschijnt dan b.v.: „START 1:16" (seconden).



❸ Bevestig de instelling met de [STOP ■]-toets.

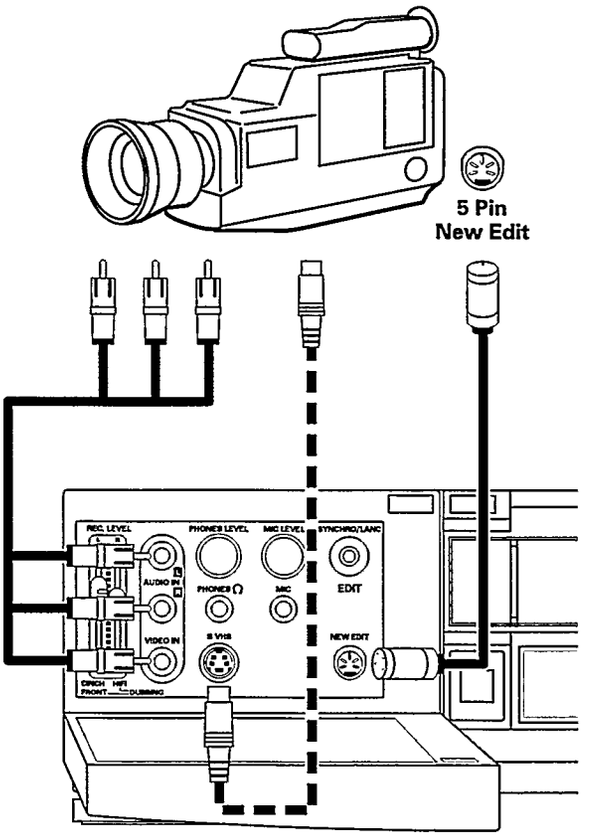
❹ Zoek op de videorecorder de juiste positie voor het opnemen op de band. Druk dan nogmaals op [STOP ■].

❺ Zoek op de camcorder de juiste positie van de band.

❻ Met de schuifschakelaars [L REC. LEVEL R] regelt u het geluid, tot op de plaatsen met het sterkste geluidsvolume aangekomen, de indicatie „0 dB" gaat knipperen.

❼ Druk op de „PAUZE"- of „STILL"-toets van de camcorder.

❽ Afhankelijk van de hiernaast afgebeelde kabelverbindingen kan men het kopiëren op twee manieren starten.



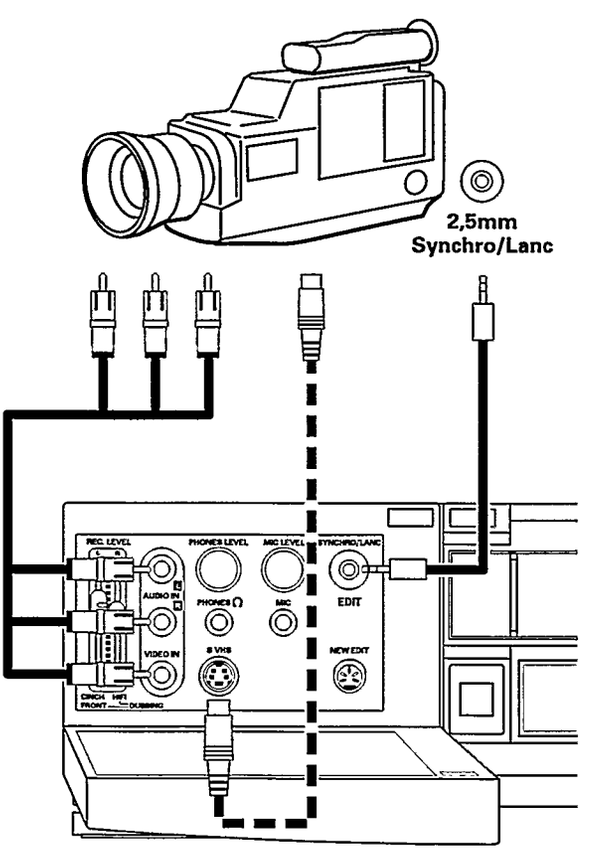
Variant 1

❾ Start het kopiëren door op de [RECORD ●]-toets van de videorecorder te drukken. De cassette in de camcorder wordt even teruggespoeld, vervolgens schakelt de camcorder op „WEERGAVE". Aan het **begin van de scène** aangekomen, wordt de functie „OPNAME" van de videorecorder daarmee synchroon gestart.

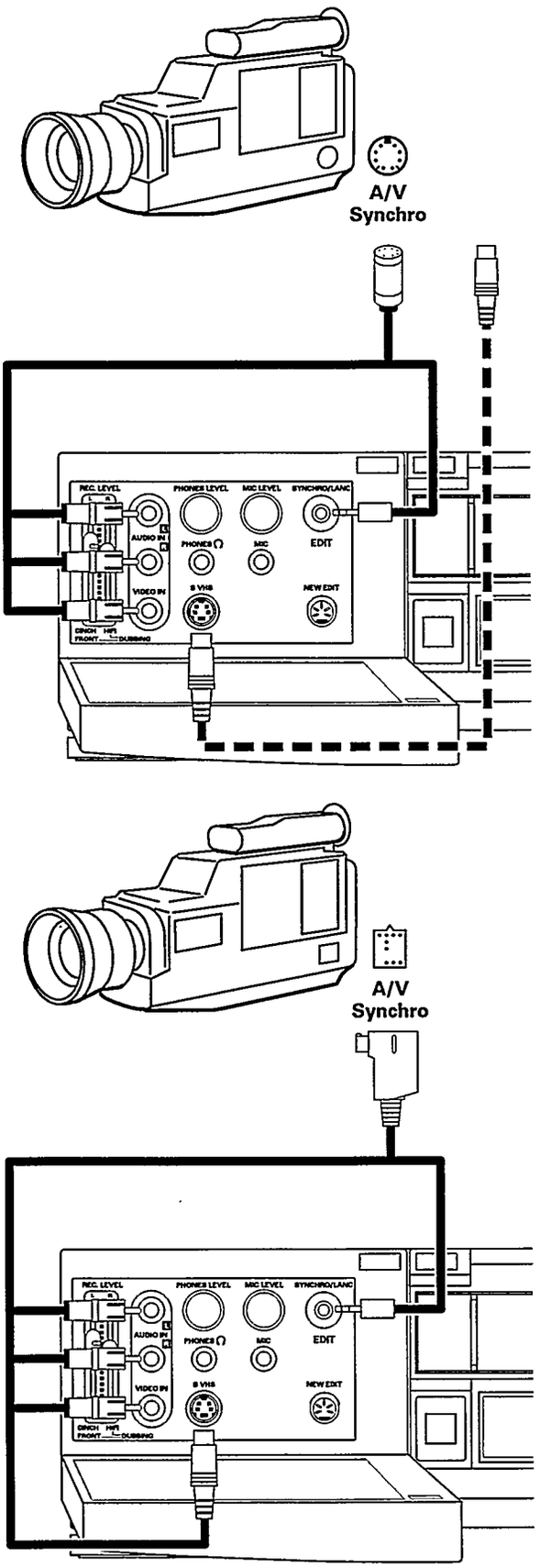
❿ Aan het **einde van de scène** kunt u het opnemen onderbreken door op de [STOP ■]-toets van de videorecorder te drukken.

⓫ Voor verdere synchrone opnamen moet u de punten ❹ t/m ❿ herhalen.

⓬ Beëindig het synchrone opnemen met de toets [STANDBY ⏻] van de videorecorder.



Opmerking:
* Ontbreekt het begin van het te kopiëren stuk, dan is de » pre-roll time « te lang ingesteld. Verkort dan overeenkomstig stap ❷ de tijd (b.v. „1:05 seconden"). Werd er al eerder dan bij het begin van het te kopiëren stuk opgenomen, dan is de „pre-roll time" te kort ingesteld. Verhoog de tijdsinstelling b.v. op „1:43 seconden".
* In plaats van een camcorder kunt u het „synchrone kopiëren" een tweede Philips videorecorder, met synchro edit mogelijkheid, uitvoeren. Gebruik in dat geval uw VR 948 als weergave-toestel en benut de Ext 2 aansluiting (AV uit).



Variant 2

❾ Start het kopiëren b.v. met de EDIT- of de QUICK REVIEW-toets van de camcorder. De cassette in de camcorder wordt even teruggespoeld, vervolgens schakelt de camcorder op „WEERGAVE". Aan het **begin van de scène** aangekomen, wordt de functie „OPNAME" van de videorecorder daarmee synchroon gestart.

❿ Aan het **einde van de scène** kunt u het opnemen onderbreken door op de PAUZE- of STILL-toets van de camcorder te drukken.

⓫ Voor verdere synchrone opnamen moet u de punten ❹ t/m ❿ herhalen.

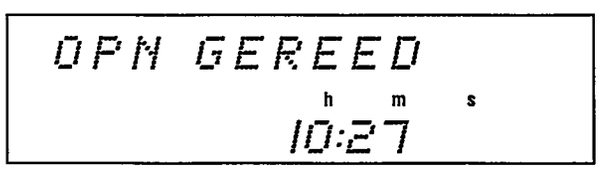
⓬ Beëindig het synchrone opnemen met de toets STANDBY ⏻ van de videorecorder.

Opmerking:
* Ontbreekt het begin van het te kopiëren stuk, dan is de „pre-roll time" te lang ingesteld. Verkort dan overeenkomstig stap ❷ de tijd (b.v. „1:05 seconden"). Werd er al eerder dan bij het begin van het te kopiëren stuk opgenomen, dan is de „pre-roll time" te kort ingesteld. Verhoog de tijdsinstelling b.v. op „1:43 seconden".

Extern gestuurde opname

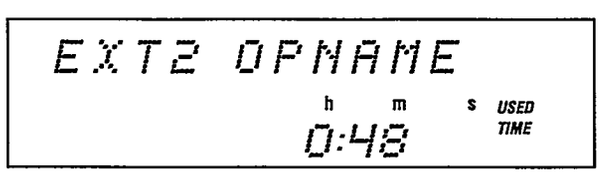
Heeft u een extra apparaat zoals b.v. een satellietontvanger die via een ingebouwde timer ook andere apparaten kan sturen? Met deze videorecorder kunt u met de aansluiting [EXTERNAL 2] de opname van buitenaf sturen.

❶ Druk na uitschakelen van de videorecorder (met toets [STANDBY ⏻]) vijf seconden lang op de toets [MONITOR] (afstandsbediening). In het display van de videorecorder verschijnt „OPN GEREED". De videorecorder is klaar om met opnemen te beginnen.



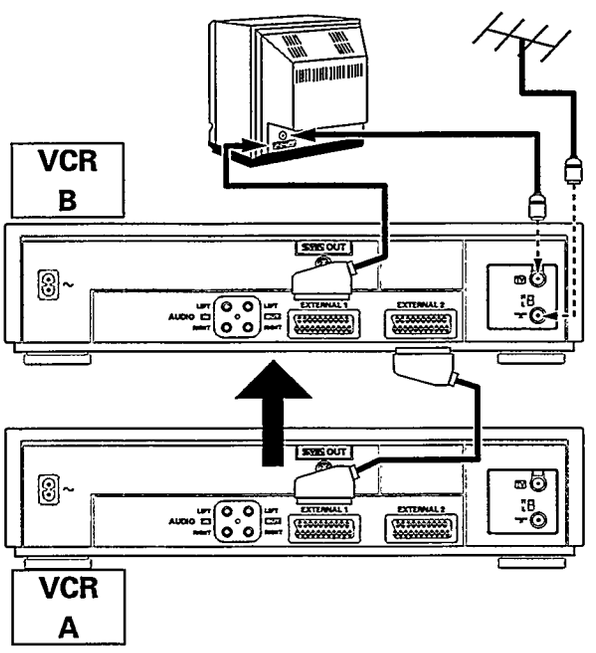
❷ Het starten en beëindigen van de opname wordt op afstand gestuurd via de aansluiting [EXTERNAL 2].

❸ Druk om de functie af te breken op de [STANDBY ⏻]-toets.



Opmerkingen:
* In deze functie is het gebruik van een decoder **niet** mogelijk.

Opname van een andere videorecorder



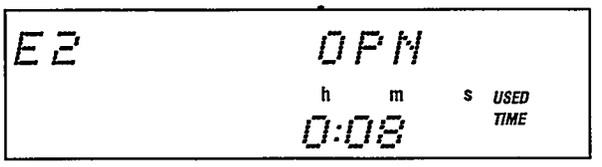
Met deze videorecorder kunt u van een externe bron opnemen, dus b.v. van een tweede videorecorder naar deze videorecorder copiëren.
Daarvoor heeft u een scart-kabel (Euro-AV-kabel) nodig.
De videorecorder herkent automatisch, of er een VHS- of S-VHS-videorecorder aangesloten is.

❶ Verbind deze videorecorder met een tweede videorecorder.

Steek de Euro-AV-kabel bij de twee toestellen telkens in de daarvoor bestemde Euro-AV-bus. bij deze videorecorder in bus EXTERNAL 2.

Opmerking:
* In de hierna volgende beschrijving wordt deze videorecorder als opnametoestel gebruikt en VCR B genoemd. Het andere toestel wordt voor de weergave gebruikt en VCR A genoemd.

❷ Plaats de voorbespeelde cassette in VCR A en de lege cassette in VCR B.



❸ Nu stelt u op de VCR B het kanaalnummer „E2" in. Dat is in de buurt van kanaalnummer „P1" (P1-E1-E2) te vinden. Gebruik daarvoor de toetsen − of + van de recorder.

❹ Om de opname te starten, drukt u op de opnametoets [RECORD ●] van de VCR B en de weergavetoets [PLAY ►] van de VCR A.

❺ Om het kopiëren te beëindigen moet u op de [STOP ■]-toets van de twee videorecorders drukken.

Opmerking:
* In uitzonderingsgevallen (b.v.bij niet genormaliseerd CVBS of S-VHS-signaal) kan bij de weergave van de kopie de kleurweergave niet optimaal zijn.
In dat geval verricht u de volgende instelling

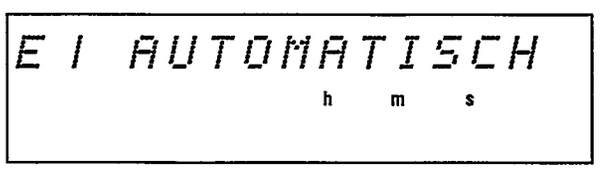
❶ Schakel de videorecorder met de toets [STANDBY ⏻] uit en druk op de toets [INSTALL]. De toetsen bevinden zich achter c.q. in de klep rechts op de voorkant van het toestel.

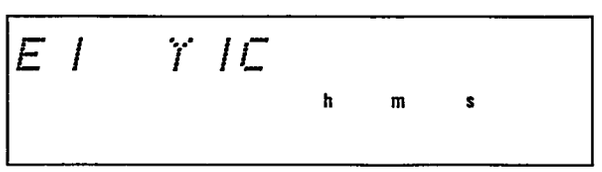
❷ Druk de toets [O.K.] op de videorecorder zo vaak in, tot in het display „E1 AUTOMATISCH" verschijnt.

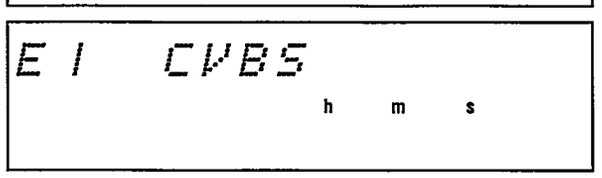
❸ Kies met de toets [SELECT] de gewenste scart-bus „E1" of „E2".

❹ Heeft u als weergavetoestel (VCR A) een normale VHS-videorecorder aangesloten, kies dan met de toets [−] of [+] de opgave „CVBS".
Als een S-VHS-videorecorder aangesloten is, kiest u met de toets [−] of [+] de opgave „Y/C".

❺ Bevestig de instelling met de toets [O.K.].







8. BIJZONDERHEDEN EN EXTRA'S VAN UW VIDEORECORDER

TXT-decoder. Met de videorecorder teletekst lezen

Afgezien van de reeds beschreven functies heeft uw videorecorder nog enkele extra's en bijzonderheden, waardoor het comfort nog verhoogd wordt. Daarover echter meer in het volgende hoofdstuk.
Met deze videorecorder kunt u de in uw land uitgezonden TXT-programma's (Videotext/teletekst/ Top/Flof/Fastext/Supertext, enz.) ontvangen, zelfs wanneer uw TV-toestel niet met TXT uitgerust is. Naast het omvang-rijke aanbod van TXT, heeft deze functie nog twee voordelen te bieden:

- U kunt met de videorecorder TXT-ondertitels in beeld brengen en opnemen.
- U kunt bij het programmeren van opnamen de overzichtspagina's van de TXT-televisiezenders te hulp roepen.

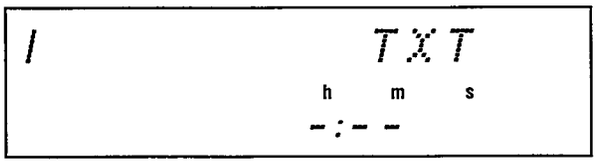
Hoe kan ik teletekst lezen?

❶ Schakel uw TV-toestel in en kies het kanaalnummer dat u voor de weergave van de videorecorder bestemd heeft.

❷ Schakel de videorecorder met de [STOP ■]-toets in.

❸ Nu kiest u op de videorecorder het TV-kanaal waarvan u de TXT-pagina's wilt zien. Hiervoor drukt u op de [VCR PROGRAMME –] of [+]-toets of op de cijfertoetsen [0–9] van de afstandsbediening.

❹ Met de toets [TXT ▤] (afstandsbediening) schakelt u de TXT-decoder in. De videorecorder ontvangt nu de TXT van het door u ingestelde TV-kanaal.
Op het display van de videorecorder verschijnt er b.v.: „PROG 1 TXT".



Op het beeldscherm verschijnt de TXT-overzichtspagina. Het is meestal een inhoudsopgave. Bovendien verschijnt er helemaal bovenaan op het beeldscherm de TXT-informatieregel.

❺ Nu kunt u de TXT-pagina's die u graag wilt lezen oproepen.
Voer met de cijfertoetsen [0 – 9] het nummer van de gewenste TXT-pagina in. Dat nummer moet steeds uit drie cijfers bestaan.

Het ingevoerde paginanummer verschijnt in de informatieregel bovenaan op het beeldscherm. Na enkele seconden zoeken, verschijnt de gewenste pagina in beeld. Wilt u een andere pagina lezen, voer dan heel eenvoudig het nieuwe paginanummer in.
Aan de keuzeregel onderaan het scherm herkent u het systeem. Met behulp van de vier gekleurde TXT-toetsen [⊙] (van de afstandsbediening) kunt u de gewenste TXT-pagina's direct selecteren.

Wenst u zich een algemeen overzicht te verschaffen over de door TXT aangeboden informatie, druk dan op de [MENU/INFO ⓘ]-toets. Op het beeldscherm verschijnt nu de TXT-overzichtspagina.

❻ Schakel de TXT-decoder met de [TXT ▤]-toets uit.

❼ Met de toets [STANDBY ⏻] schakelt u de videorecorder uit.

Nog een belangrijke opmerking:
* Heeft u TXT ingeschakeld, dan zijn de meeste andere functies van uw videorecorder geblokkeerd.

Kan ik mijn „voorkeurspagina's" opslaan?

U kunt van ieder TV-kanaal maximaal vier TXT-pagina's opslaan; b.v. de koppen van de nieuwsberichten of het dagelijks TV-programma-overzicht. Als u hier de TV-programma-overzichtspagina's opslaat, dan wordt daardoor de TXT-programmering heel wat makkelijker.

❶ Schakel TXT zoals u dat gewoonlijk doet met de [TXT ▤]-toets in en activeer die pagina die u als „voorkeurspagina" wilt hebben.

❷ Druk zodra de pagina verschijnt op de toets [SELECT]. Op het beeldscherm krijgt u nu een overzicht van alle door u reeds vastgelegde „voorkeurspagina's". Wilt u naar een andere pagina, een pagina wissen of gewoonweg afbreken, druk dan op de overeenkomstig gekleurde toets [◉].

❸ Door ten slotte op de groene toets [◉] te drukken, worden de paginanummers vastgelegd.

❹ Keer vervolgens met de blauwe toets [◉] terug naar de TXT-modus.

Hoe kan ik mijn „voorkeurspagina's" oproepen?

❶ Schakel teletekst met de [VPT]-toets in. Op het beeldscherm verschijnt de als eerste vastgelegde voorkeurspagina.

❷ Andere voorkeurspagina's kunt u met de blauwe en rode toets [◉] selecteren of met de cijfertoetsen [0–9] direct invoeren.

❸ Druk op de toets [TXT ▤], om naar de normale videorecorder-modus terug te keren.

De automatische overname van de teletekst-tijd in de videorecorder

Vul op programma „1" een TV-kanaal in dat TXT uitzendt. Iedere keer als u deze TXT oproept, neemt de videorecorder de preciese tijd uit TXT over.

Opmerking:
* De datum wordt niet automatisch gecorrigeerd.

Hoe kan ik teletekst-ondertitels opnemen?

❶ Schakel TXT met de toets [TXT ▤] (afstandsbediening) in en kies het paginanummer van de ondertitelpagina.

❷ Dan begint u de opname zoals u dat gewoonlijk doet door op de [RECORD ●]-toets te drukken.

Enkele opmerkingen:
* Uit de TXT-informatie kunt u slechts de ondertitels overnemen. Heeft u een normale TXT-pagina gekozen en dan op de [RECORD ●]-toets gedrukt, wordt de TXT-informatie gewist.
Tijdens het opnemen kunt u TXT niet bedienen. Daarvoor moet u eerst de opname met de [STOP ■]-toets onderbreken.

Teletekst even onderbreken

Met behulp van de [SWAP ⊠]-toets van de afstandsbediening is het mogelijk TXT even te onder-breken. Drukt u de [SWAP ⊠]-toets nog een keer in, dan verschijnt TXT opnieuw op het beeldscherm zonder dat u het heeft moeten oproepen.

Het lettertype vergroten

Met de toets [ENLARGE ⇳] kunt u het lettertype bij TXT dubbel zo groot maken. Daardoor kunt u TXT bijvoorbeeld ook op afstand goed lezen.

❶ Druk op de toets [ENLARGE ⇳] – de bovenste paginahelft verschijnt vergroot op het beeldscherm.

❷ Druk nog een keer op de toets [ENLARGE ⇳] – de onderste paginahelft verschijnt vergroot op het beeldscherm.

❸ Druk nog een keer op de toets [ENLARGE ⇳] wanneer u de gehele TXT-pagina opnieuw op normaal formaat wilt zien.

„Verborgen" informatie oproepen

Enkele TXT-pagina's (b.v. „denksport") bevatten vragen met verborgen antwoorden of informatie.

❶ Druk op de toets [REVEAL ?] en de verborgen informatie verschijnt op het beeldscherm.

❷ Druk nogmaals op de toets [REVEAL ?] en de verborgen informatie is weer verdwenen.

Teletekst slaat automatisch pagina's om

Volstaat één pagina niet voor het weergeven van de tekst, dan krijgt de pagina meerdere sub-pagina's die dan automatisch omgeslagen worden.

❶ Dit automatisch omslagen kunt u met de toets HOLD ✣ van de afstandsbediening stoppen. Dat kan gebeuren wanneer u een sub-pagina rustig tot het eind wilt lezen.

❷ Deze sub-pagina blijft dan zolang op het beeldscherm, tot u de HOLD ✣-toets van de afstandsbediening nogmaals indrukt. Dan wordt het automatisch ombladeren voortgezet.

Nog enkele algemene opmerkingen:
* Er bestaan geen paginanummers die met „0" of „9" beginnen. Heeft u per ongeluk een „0" of een „9" als eerst cijfer ingevoerd, dan geeft de informatieregel met „P?--" dit als foutieve invoer weer.
* Heeft u bij het invoeren van de pagina een van de drie cijfers fout ingevoerd, dan moet u de pagina-invoer toch ten einde brengen. Pas dan kunt u het invoeren van het juiste paginanummer herhalen.
* Blijft een geactiveerd paginanummer groen, dan wordt deze pagina op dat ogenblik niet door de TV-zender uitgestraald.
* Wilt u van het ene TXT-televisiekanaal naar het andere schakelen, dan moet u eerst en vooral de TXT-decoder met de TXT ▤-toets uitschakelen.
Vervolgens kiest u het nummer van het TV-kanaal waarvan u de TXT-pagina's wilt zien en schakelt met de TXT ▤-toets de TXT-decoder weer in.

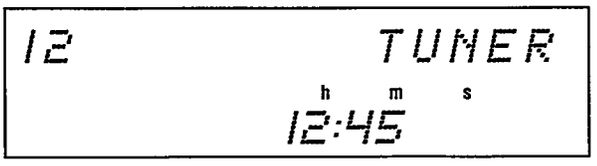
Tuner-modus. Uw videorecorder als uitbreiding van het TV-toestel

U kunt uw videorecorder ook als TV-ontvanger (tuner) gebruiken. Dat is vooral van voordeel wanneer uw TV-toestel geen afstandsbediening heeft of indien u meer TV-zenders kunt ontvangen dan er geheugenplaatsen voor TV-kanalen ter beschikking staan.

En zo gaat u daarbij te werk:

❶ Schakel het TV-toestel in. Kies het kanaalnummer dat u voor de weergave van de videorecorder heeft vastgelegd.

❷ Druk op de toets [MENU/INFO ⓘ] van de afstandsbediening. Ga met de rode of blauwe toets [◉] op de menuregel „TUNERMODUS" staan. Druk op de groene toets [◉].



❸ Kies met de toetsen [−] of [+] (recorder) of met de cijfertoetsen [0–9] (afstandsbediening) het TV-kanaal dat u op het beeldscherm wenst te krijgen.

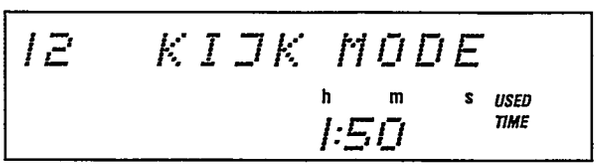
❹ Schakel de videorecorder met de [STANDBY ⏻]-toets uit wanneer u niet langer TV wilt kijken.

Opmerking:
* Is de videorecorder in de tuner-modus, dan kunnen er geen geprogrammeerde opnamen gestart worden. Schakel in dat geval de videorecorder op [STANDBY ⏻].

De view-modus (kijk modus)

In verbinding met andere aangesloten apparaten (aansluiting EXTERNAL 2) kunnen nog een paar extra functies uitgevoerd worden. Dat apparaat kan eventueel een tweede videorecorder, een decoder, een satellietontvanger of een CD-videospeler zijn.

Wanneer uw tweede apparaat bij weergave een stuursignaal uitzendt, wordt dit door de (ingeschakelde) videorecorder herkend, deze schakelt dan automatisch naar „view-modus".
Met de MONITOR-toets kunt u dan de „view-modus" in- en uitschakelen.

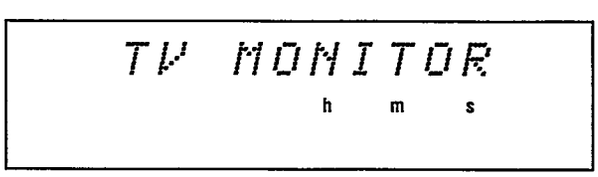


Ook bij een uitgeschakelde videorecorder blijft de Euro-AV-verbinding met het tweede apparaat in stand.

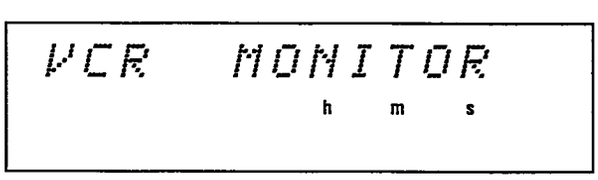
Opmerking:
* Heeft u gekozen voor een video-ingang „E2" dan kan de videorecorder niet op „View-modus" schakelen. Dit geldt ook voor kanaalnummers met een geactiveerde decoderfunctie.

De TV-monitorfunctie

Met de MONITOR-toets schakelt u het TV-toestel op het kanaalnummer „AV" (= **A**udio/**V**ideo ingang). Zo kunt u het beeld van de videorecorder op het TV-toestel zichtbaar maken. De videorecorder moet daarbij uitgeschakeld zijn (STOP ■ -toets).



In het display verschijnt gedurende enkele seconden „VCR MONITOR". Nogmaals drukken schakelt de monitorfunctie weer uit.



Opmerking:
* Het spreekt vanzelf, dat de monitorfunctie slechts bij TV-toestellen functioneert die voor deze omschakeling uitgerust zijn en u een Euro-AV-kabel voor de aansluiting op het TV-toestel gebruikt heeft.

Automatisch uitschakelen

Wordt de videorecorder in een van de hierna volgende functies gedurende acht minuten niet bediend, dan wordt de functie uitgeschakeld. Dat ontziet uw cassette en voorkomt nodeloos stroomverbruik.

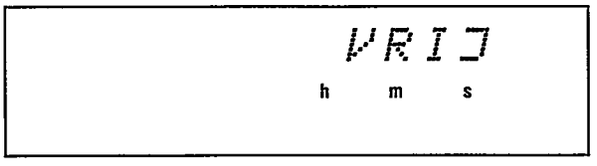
De videorecorder staat:

op STOP	hij wordt uitgeschakeld
op EJECT	hij wordt uitgeschakeld
op PAUZE	hij wordt uitgeschakeld
op STILSTAAND BEELD	hij wordt op WEERGAVE geschakeld
op BEELDZOEKFUNCTIE	hij wordt op WEERGAVE geschakeld

Kinderslot

Deze functie beschermt uw videorecorder tegen onbevoegd gebruik. Alle toetsfuncties zijn vergrendeld. Wordt er toch een keertje op een toets gedrukt, dan verschijnt gedurende enkele seconden de indicatie „GEBLOKKEERD" in het display. Doch wees onbezorgd: geprogrammeerde opnamen vinden ook ondanks het kinderslot plaats en kunnen ook niet afgebroken worden.

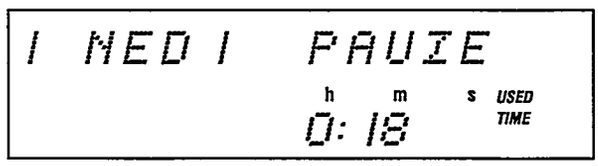
❶ Druk de STANDBY-toets van de afstandsbediening **langer dan vijf seconden in,** tot in het display „GEBLOKKEERD" verschijnt. Nu is het kinderslot geactiveerd.
Bewaar de afstandsbediening op een veilige plek.



❷ Wenst u het kinderslot uit te schakelen, druk dan nog een keer **langer dan vijf seconden** op de toets STANDBY. Na verloop van vijf seconden verschijnt de indicatie „VRIJ".

Programmanaam op het display

Bij TV-kanalen die » PDC « uitzenden, of indien u de naam van de zender handmatig ingevoerd heeft, is deze in de functies eject, pauze, stop, opname, zenders rangschikken en tuner-modus zichtbaar.

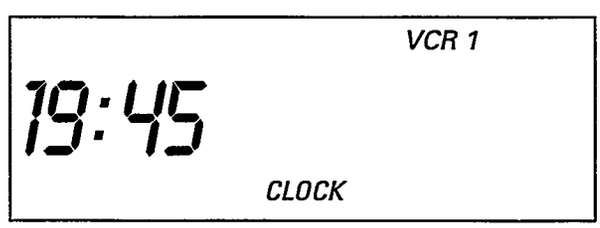


VCR 1/VCR 2 Omschakeling

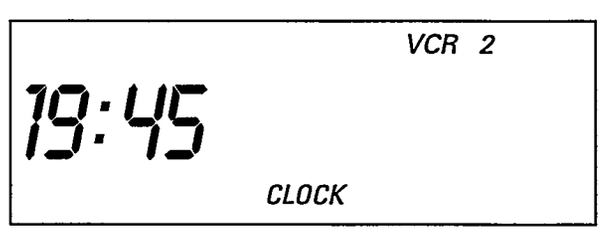
Deze functie is voor u van belang, wanneer u over twee videorecorders met dezelfde afstandsbedieningscode beschikt. Om te voorkomen dat u per ongeluk het verkeerde toestel gaat bedienen, kunt u de afstandsbedieningscode van het toestel en van de afstandsbediening heel eenvoudig wijzigen.

❶ Schakel de videorecorder met de STANDBY ⏻-toets uit. Vervolgens drukt u op de toets INSTALL van de videorecorder.
In het display van de videorecorder verschijnt de indicatie „TESTBEELD".

❷ Druk op de afstandsbediening op de toets SET CLOCK. In het display van de afstandsbediening verschijnt de tijd en gaan „CLOCK" en „VCR 1" knipperen.



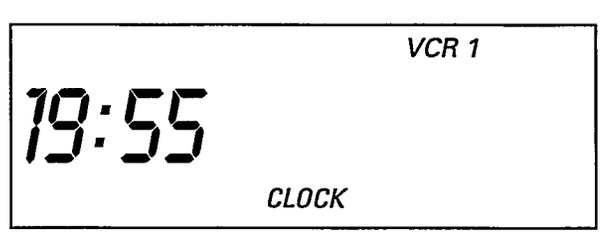
❸ Druk gedurende **meer dan vijf seconden** op de SELECT-toets (afstandsbediening), tot „VCR 2" in het display verschijnt.



❹ Druk op SET CLOCK van de afstandsbediening.

❺ Druk op de toets STANDBY 🔑 ⏻ van de afstandsbediening. Nu is ook de videorecorder omgeschakeld.

❻ Indien u het apparaat opnieuw op „VCR 1" wilt schakelen, gaat u op dezelfde manier te werk. In het display van de afstandsbediening en van de videorecorder verschijnt dan opnieuw „VCR 1".



De nieuwe breedbeeldstandaard 16:9

Deze videorecorder is voor een breedbeeldtelevisietoestel geschikt.
Wordt er tijdens een videorecorderopname van een extern apparaat (b.v. een MAC-decoder) via de EXTERNAL 2-aansluiting een breedbeeldcode „16:9" aangeboden, dan wordt deze code mee opgenomen.

Bij weergave wordt deze code van de bus EXTERNAL 1 via een scart-kabel op het TV-toestel geleverd. Het TV-toestel schakelt automatisch op breed-beeldformaat.
Is het TV-toestel niet voor de weergave van breed-beelduitzendingen geschikt of kan het de code niet verwerken, schakel de videorecorder dan terug naar de normale standaard „4:3".
Lees hierover ook in hoofdstuk 2 „Installatie", onder de titel „Taalkeuze en instellen van dimmer, tijd en datum", in stap ❺.

Een extra van deze afstandsbediening

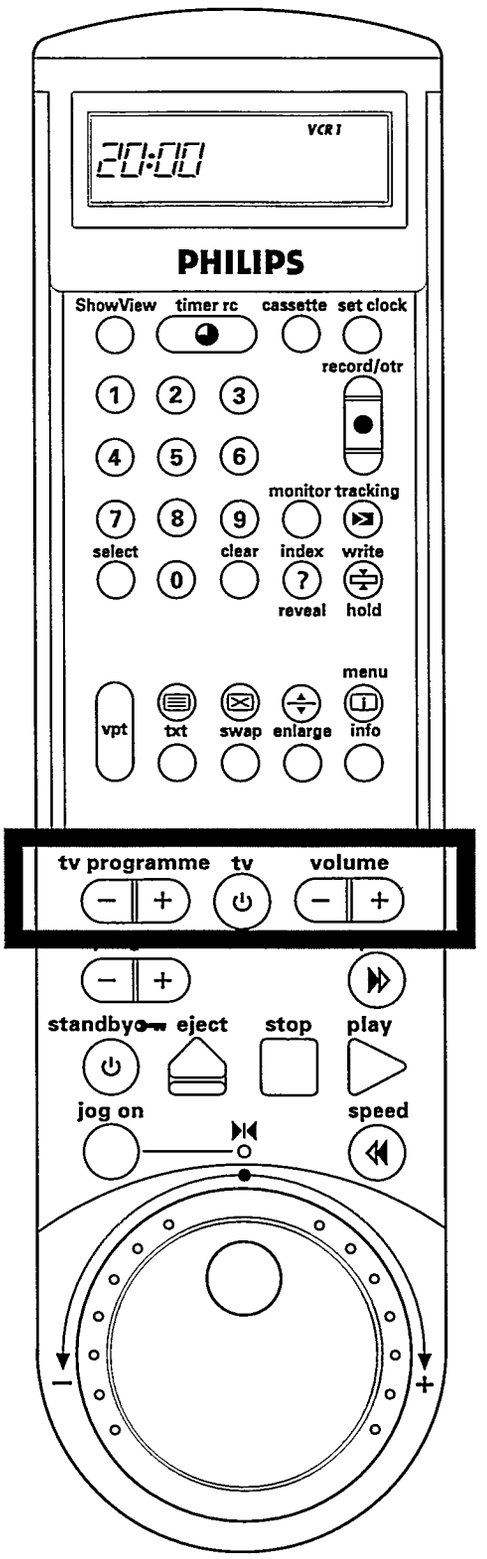
Indien u een TV-toestel heeft dat de signaalcode van deze afstandsbediening aanneemt, kunt u ook enkele TV-functies op afstand bedienen.

* TV in/uitschakelen ⏻
* TV-volume –/+
* TV kanaalnummer –/+

Deze afstandsbediening bevat tal van TV-besturingscodes voor TV-toestellen van verschillende merken. U kunt er het geluidsvolume of het kanaalnummer van het TV-toestel mee instellen, alsook het toestel in- en uitschakelen.

> Opmerking:
> * Functioneert uw TV-toestel niet op de gekozen code, of vindt u de TV-fabrikant niet terug in onderstaande lijst, dan kunt u alle codes één voor één proberen. Hierna een lijst met TV-fabrikanten:

Codecijfer	TV-fabrikant
0	Philips,Pioneer, Hornyphon, Mediator, Aristona, Phonola, Radiola, SBR, Sierra, Erres, Pye, Dux, Schneider (F), Universum
1	Sinudyne
2	Finlux, Universum
3	Salora, Nokia, ITT, Luxor, Pioneer, Schneider, Dual
4	Orion
5	Panasonic
6	Telefunken *)
7	Telefunken, Thomson Brandt, Saba, Nordmende, Ferguson, Marconi, Continental, Edison *)
8	Sanyo
9	Grundig, Siemens



Opmerking
*) Bij de codecijfers „6" en „7": bij de keuze van het TV-kanaal moet u de toets [TV PROGRAMME –] ingedrukt houden en met de cijfertoetsen [0–9] het kanaalnummer invoeren.

U geeft het gewenste codecijfer als volgt door aan de afstandsbediening:

❶ Druk tegelijkertijd op de toetsen [TV PROGRAMME –] en [TV VOLUME +]. In het display verschijnt er b.v.: „CodE 0".

❷ Voer het codecijfer met behulp van de cijfertoetsen [0–9] in.

❸ Sluit het programmeren af door op de toets [STANDBY] te drukken.

9. STORINGEN VERHELPEN

Probleem	Mogelijke oorzaak
De videorecorder reageert op geen enkele toets	* Geen stroomvoorziengng. * Er "loopt" een geprogrammeerde opname. * Technische storing – haal de stekker 30 seconden lang uit het stopcontact – opnieuw aansluiten. Als dat nog niet helpt kunt u: 1. De stekker uit het stopcontact verwijderen. 2. De toetsen [STANDBY ⏻] en [EJECT ⏏] ingedrukt houden terwijl u de stekker opnieuw aanbrengt. Alle reeds ingebrachte gegevens worden gewist.
Afstandsbediening werkt niet	* Batterijen te zwak. * Storing door neonlicht/fel zonlicht. * Kinderslot geactiveerd. * VCR 1/VCR 2 foutief ingesteld.
Geen weergave van de videorecorder	* Geen opname op de cassette. * Het einde van de band is bereikt. * Op het TV-toestel is het kanaalnummer voor de VCR foutief gekozen of verkeerd ingesteld. * Verbindingskabel tussen TV-toestel en videorecorder is onderbroken.
Slechte weergave van de videorecorder	* Bij opnamen van een andere videorecorder – de toets [TRACKING ▶] gebruiken. * Cassette erg versleten of van slechte kwaliteit. * Videokoppen vervuild. Meermaals na elkaar de cassette plaatsen – een stukje weergeven – verwijderen. Daardoor wordt de reiniging van de koppen meermaals geactiveerd.
Opname onmogelijk	* TV-zender niet opgeslagen of foutief gekozen. * Cassette voorzien van een opnameblokkade geplaatst.
Geprogrammeerde opname functioneert niet	* Tijdgegevens fout geprogrammeerd. * Tijd/datum is niet correct ingesteld * Cassette voorzien van een opnameblokkade geplaatst. * Het einde van de band is bereikt . * Videorecorder was op positie „TUNER MODE". * PDCwas ingeschakeld, maar de „PDC-tijdscode " is niet juist.

10. TECHNISCHE GEGEVENS, TOEBEHOREN

Technische gegevens

- Netspanning 180 tot 240 V ± 10%
- Netfrequentie 47 –63 Hz
- Opgenomen vermogen gemiddeld 24 W (9 W in standby)
- Spoeltijd voor-/achteruit gemiddeld 95 sec voor E-180-cassette
- Omgevingstemperatuur in bedrijf

  +10 °C tot +35 °C
- Relatieve luchtvochtigheid 20%–80%

Afmetingen 435 x 386 x 107 mm
(voetjes inbegrepen)

- Gewicht ca. 5,7 kg
- Stand in bedrijf max.15° helling in alle richtingen
- Video-resolutie S-VHS ≥ 400 lijnen
  VHS ≥ 240 lijnen
- FM-Audio (SP) 20Hz– 20KHz (≤ 3dB)
- Beveiliging bij stroomuitval: zender gemiddeld 1 jaar,
  tijd/timer gemiddeld 1 jaar.

Dit apparaat is ontstoord overeenkomstig de EG voorschriften (82/499/EEC).

Meegeleverd toebehoren

- Antennekabel
- Netsnoer
- S-VHS-kabel (Hosidenkabel)
- Gebruiksaanwijzing
- Afstandsbediening en batterijen
- Euro-AV-kabel (scart-kabel)
- Audiokabel (cinchkabel)

Vul om uw toestel bij eventuele diefstal te kunnen identificeren het serienummer (SER. NR.) in op de afbeelding. U vindt het serienummer op het typeplaatje op het achterpaneel van het toestel. Ook uw vragen aan de klantenservice kunnen effectiever beantwoord worden, wanneer u de gegevens van het typeplaatje kent. Bewaar deze pagina goed.

TYPE **VR 948**
RJ xx **SER.NR.** .....

Technische veranderingen en wijzigingen voorbehouden!

VR 948/10
3112 416 02021
4142/0012